APPLICATION TO AYEYARWADDY REGION INVESTMENT COMMITTEE FOR INVESTMENT PERMIT TO INVEST IN

"MANUFACTURING OF GLOVES ON CMP BASIS"

UNDER THE MYANMAR INVESTMENT LAW

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

Business License

(Translation)

Unified Social Credit Code: 91411481MA3X65RL2R

Full Name: ***Yongcheng Xindian Gloves Co., Ltd***
Type: LLC invested by one person
Add: №.016, Huihe Road, Yongcheng Industries Cluster Area
Legal Representative: ***Yuan Xiaoyu***
Registered Capital: RMB***300000*** yuan only
Establishment Date: ***Dec 23, 2015***
Business Period: ***Dec 23, 2015 to Dec 22, 2026***
Business Scope: The processing & sales of gloves & leather products; the import & export of merchandises & technologies*
(If any of the above relates to examination & approval according to laws, it can be operated and managed only after it is examined and approved by relevant authorities).

Registration Authority:
Yongcheng Administration for Industry & Commerce *(Seal)*
Dec 18, 2017

----

http://gsxt.haaic.gov.cn

Under Supervision of State Administration for Industry and Commerce of the People's Republic of China

Notarial Certificate
(Translation)

(2019) Yu Yong Zheng Wai Min Zi №.446

Applicant: Yongcheng Xindian Gloves Co., Ltd
Add: №.016, Huihe Road, Yongcheng Industries Cluster Area
Unified Social Credit Code: 91411481MA3X65RL2R
Legal Representative: Yuan Xiaoyu, male, born on Nov 6, 1974, ID Card №.412328197411065718.
Notarial Issue: Business License

This is to certify that the original of the "Business License" issued by Yongcheng Administration for Industry & Commerce to Yongcheng Xindian Gloves Co., Ltd on Dec 18, 2017 is in conformity with the duplicate attached hereto and the original is found to be authentic. The English translation attached hereto is in conformity with the Chinese original.

Notary: Wang Jianping (Signature)
Yongcheng Notary Office of Henan Province (Seal)
The People's Republic of China
Aug 23, 2019

IV31385585

鑫特

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

No. M1-10, Road-4, Maubin Industrial Park, Maubin Township,

Ayeyarwaddy Division, Myanmar.

Email : xiaoyu.yuan@xinxinpg.com

To:

Chairman

Ayeyarwaddy Region Investment Committee Pathein

Date: 11.12.2019

Subject: **Undertaking for Electricity usage.**

We, Shengze Gloves Co.,Ltd, will contact with Maubin Township, Electric Power Corporation (EPC) for the electricity usage as soon as we receive the investment permit.

With Respectfully,

袁玉
印效

MR. YUAN XIAO YU

MANAGING DIRECTOR

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

鑫特

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

No. M1-10, Road-4, Maubin Industrial Park, Maubin Township,
Ayeyarwaddy Division, Myanmar.
Email : xiaoyu.yuan@xinxinpg.com

To:

Chairman

Ayeyarwaddy Region Investment Committee Pathein

Date: 11. 12. 2019

Subject: **Undertaking for Employment.**

We, Shengze Gloves Co.,Ltd, hereby declare to agree and understand that we have to follow the rules and regulations of the Department of Labour.

With Respectfully,

袁效玉印

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

鑫特

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

No. M1-10, Road-4, Maubin Industrial Park, Maubin Township,

Ayeyarwaddy Division, Myanmar.

Email : xiaoyu.yuan@xinxinpg.com

To:

Chairman

Ayeyarwaddy Region Investment Committee Pathein

Date: 11.12. 2019

Subject: **Undertaking for submitting the Environmental Management Plan (EMP).**

We, Shengze Gloves Co.,Ltd, will be submit the Environmental Management Plan (EMP) to the Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation after we receive the investment permit.

With Respectfully,

袁玉
效印

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

鑫特

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

No. M1-10, Road-4, Maubin Industrial Park, Maubin Township,

Ayeyarwaddy Division, Myanmar.

Email : xiaoyu.yuan@xinxinpg.com

To:

Chairman

Ayeyarwaddy Region Investment Committee Pathein

Date: 11.12.2019

Subject: **Undertaking.**

We, Shengze Gloves Co.,Ltd, will apply the license for the building construction to the Maubin Township city development committee.

With Respectfully,

袁玉印效

MR. YUAN XIAO YU

MANAGING DIRECTOR

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

No. M1-10, Road-4, Maubin Industrial Park, Maubin Township, Ayeyarwaddy Division, Myanmar.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ၊ လ ၊ ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ ကိုယ်စားလှယ်လွှဲအပ်ခြင်း။

ကျွန်တော်များ " SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED" ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် လက်မှတ်အမှတ် ၁၂၁၇၃၆၃၈၁ ၊ ရက်စွဲ (၁၄.၀၈.၂၀၁၉) သည် ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မတီသို့ C.M.P စနစ်ဖြင့် လက်အိတ်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားခြင်းအား လုပ်ဆောင်ရန် ဦးစိုးလွင်နောင်ထွန်း (နိုင်ငံသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် - ၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၉၉၇၆၁) အား ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ကိုယ်စားလှယ် လွှဲအပ်ပါသည်။

(ကိုယ်စားလှယ်)

ဦးစိုးလွင်နောင်ထွန်း
(၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၉၉၇၆၁)

လေးစားစွာဖြင့်

玉袁印效

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား



အမှတ် ၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၉၉၇၉၁

ရက်စွဲ ၃.၅.၂၀၁၄

အမည် ငစိုးလွင်နောင်ထွန်း

ဖခင်အမည် ဦးမျိုးထွန်း

မွေးသက္ကရာဇ် ၁၁.၅.၁၉၉၄

လူမျိုး/ဘာသာ ဗမာ၊ ဗုဒ္ဓ

အရပ် ၅'၆" သွေးအုပ်စု "B"

ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား ယာပါးမှဲ့ရှိ

ထုတ်ပေးသူလက်မှတ် ....

အမည် ....

ရာထူး ....

အမှတ်စဥ် V011150

သက်ဆိုင်ရာ ကတ်ပြားအမှတ် ....

လက်ဝဲလက်မပုံ

အလုပ်အကိုင် ကျောင်းသား

နေရပ်လိပ်စာ ၉၊ မြောက်လေးလုံးရပ်ကွက်၊ မြ/ ဒဂုံ

ထိုးမြဲလက်မှတ် ....

၁။ ဤကတ်ပြားကို အမြဲဆောင်ထားရမည်။

၂။ ပျောက်ဆုံး၊ ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ရဲစခန်း၊ မြို့နယ်လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေးဦးစီးဌာနမှူးရုံးသို့ သတင်းပို့ရမည်။

၃။ ဤလက်မှတ်ကို အသက်(၁၀)နှစ်ပြည့်လျှင် လဲလှယ်ရမည်။ ပျက်ကွက်ပါက အရေးယူခြင်းခံရမည်။

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

Index

Annex No.	Information / Document
1. Application for Investment Permit [MIC Form 4 (B)]	
1.1	• Investment Structure • Production Process • Norm • C.M.P Contract
1.2	• Certificate of incorporation • MyCo PrintOut • Passport Copy • Director List • Bank Statement
1.3	• Detail list of machinery and equipment to be imported • Detail list of office equipment & utilities • Detail list of raw materials
1.4	• Land Lease agreement
1.5	• Employee statement • Employee welfare plan • CSR program • Firefighting system
1.6	• Estimated Income Statement
1.7	• Factory Layout Plan and Design

Form (4 -B)

Endorsement Application Form

To,

Chairman

Ayeyarwaddy Region Investment Committee

Reference No.

Date.

I do apply for the endorsement in accordance with the Section 37 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars:

1. The Investor's :-

(a) Name .... Mr. Yuan Xiaoyu ....

(b) Company Registration No/ ID No/ National Registration Card No /Passport G60380388

(c) Citizenship .... Chinese

(d) Address/ Address of Registered Office ....
No. 016, Huihe Road, Yongcheng Industries Cluster Area, Yongcheng, Henan Province
....
....

(e) Phone /Fax / E-mail: +86 13937085855

(f) Type of Business(to describe in detail) Manufacturing of Gloves on CMP Basis

(g) Proposed investment's supply chain and ....
Benefits to the other related businesses ....

Note: The following documents need to be attached according to the above paragraph (1) :-

(1) Company Registration Certificate (copy);

(2) ID No/ National Registration Card (copy) and Passport (copy);

2. If the investor don't apply for endorsement by himself / herself, the applicant;

(a) Name .... Soe Lwin Naung Tun

(b) Name of contact person ....

(if applicant is business organization)

Note: describe with attachment of letter of legal representative.

(c) ID No./ National Registration Card No./Passport No. 12/BaHaNa(N)099761

(d) Citizenship .... Myanmar

(e) Address in Myanmar : No.291, Hlaing Thida Street, 31 Ward, North Dagon, Yangon.
....

(f) Phone / Fax : 09787138591

(သက်ပိုင်)
အတွင်းရေးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

(g) E-mail : soelwinnaungtun1994@gmail.com

3. Type of business organization to be formed:-

☒ One Hundred Percent ☐ Joint Venture(To attach the draft of JV agreement)

☐ Type of Contractual Basis (To attach draft contract/agreement)

Share Ratio (Local) ....
Share Ratio(Government Department/Organization) ....
Share Ratio(Foreigner) 100 %

4. List of Shareholders Owned 10 % of the Shares and Above

No	Name of Shareholder	Citizenship	Share Percentage
1	Yongcheng Xindian Gloves Co.,Ltd.	China	100%

5. Particulars of Company Incorporation

(a) Authorized Capital 150,000 US$

(b) Type of Share 1share=1 US$

(c) Number of Shares 150,000 Shares

(d) Profile of Parent Company The Processing & sales of gloves

(e) Parent Company's Paid-up Capital Amount 300,000 RMB

(f) Parent Company's Capital Contribution in proposed investment project 100 %

(g) Parent Company's Technical Experiences Manufacturing of Gloves

Note: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 5.

6. Particulars of Paid-up Capital of the Investment

US$ (Million)

(a) Amount/Percentage of local capital to be contributed ....

(သက်ပိုင်)
အတွင်းရေးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

(b) Amount/Percentage of foreign capital to be brought in .... 1.800 US$

Total .... 1.800 US$

(d) Annually or period of proposed capital to be brought in
Within 1 year after permit

7. Contribution of Paid-up Capital amount before commercial operation 1.800 million US$

8. Investment Period .... 50 years

9. Particulars of the Investment Project-

(a) Investment location(s)/place(s) No. M1-10, Road-4, Maubin Industrial Park, Maubin Township, Ayeyarwaddy Division.

(b) Amount of Investment .... 1.8 Million US$

10. The license, Permit, Permission, and etc; of the relevant organizations shall be attached if they are received.

11. Commencement of Business ☐ Yes ☒ No

If it is commenced, describe the performance of business activities;

....

12. Technology Transfer Plan ....

13. Describe whether other applications are being submitted together with the Endorsement Form or not:

☒ Land Rights Authorization Application

☐ Tax Incentive Application

玉袁
印效

Signature of the applicant
Name:
Title:
Department /Company
(Seal/Stamp)

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

Date ....

(သက်ပိုင်)
အတွင်းရေးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

玉袁
印效

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

Undertaking

I / We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

I /We fully understand that endorsement application may be denied or unnecessarily delayed if applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of endorsement.

I/We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission .

Signature of the applicant
Name:
Title:
Department /Company
(Seal/Stamp)

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

Date ....

(သက်ပိုင်)
အတွင်းရေးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

ပုံစံ (၄ - ခ)

အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ၊ လ ၊ ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ၃၇ နှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များအား ဖြည့်စွက်၍ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကို တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည် -

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည် Mr. Yuan Xiaoyu

(ခ) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် သို့မဟုတ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ် အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် G60380388

(ဂ) နိုင်ငံသား တရုတ်

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ/မှတ်ပုံတင်ထားသည့် ကုမ္ပဏီလိပ်စာ No. 016, Huihe Road, Yongcheng Industrie Cluster Area. Yongcheng, Henan Province.

(င) တယ်လီဖုန်း/ဖက်စ်/အီးမေးလ်လိပ်စာ +၈၆ ၁၃၉၃၇၀၈၅၈၅၅

(စ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား
CMP စနစ်ဖြင့် လက်အိတ်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း

(ဆ) အတည်ပြုလုပ်ငန်း၏ လုပ်ကိုင်မှုကွင်းဆက်နှင့် အခြားဆက်စပ်လုပ်ငန်းများအပေါ် အကျိုးပြုမှု

မှတ်ချက်။ အောက်ပါအချက်များကို ပူးတွဲတင်ပြရန်-

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် အထောက်အထားမိတ္တူ

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်မိတ္တူနှင့် နိုင်ငံကူးလက်မှတ်မိတ္တူ

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏ -

(က) အမည် စိုးလွင်နောင်ထွန်း

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည်
(လျှောက်ထားသူသည် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက)

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ၁၂/ဗဟန (နိုင်) ၀၉၉၇၆၁

(ဃ) နိုင်ငံသား မြန်မာ

(သက်ပိုင်)
အတွင်းရေးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

袁效
印

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင်းနေထိုင်သည့်နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၂၉၁, လှိုင်သီတာလမ်း ၊ ၃၁ ရပ်ကွက် ၊ မြောက်ဒဂုံ ၊ ရန်ကုန်။

(စ) တယ်လီဖုန်း/ဖက်စ် ၀၉၇၈၇၁၃၈၅၉၁

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ soelwinnaungtun1994@gmail.com

မှတ်ချက် ။ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာ ပူးတွဲတင်ပြရန်။

၃။ ဖွဲ့စည်းမည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်

☑ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် ☐ ဖက်စပ်ပြုလုပ်ခြင်း(ဖက်စပ်စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

☐ အခြားသဘောတူညီချက်ပုံစံတစ်မျိုးမျိုးဖြင့်ဆောင်ရွက်ခြင်း(စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး မရှိ %

အစိုးရဌာန ၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး မရှိ %

နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး ၁၀၀ %

၄။ အစုရှယ်ယာ ၁၀% နှုန်းနှင့်အထက်ပိုင်ဆိုင်သောအစုရှယ်ယာရှင်များစာရင်း

စဉ်	အစုရှယ်ယာရှင်အမည်	နိုင်ငံသား	အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှု %
၁။	Yongcheng Xindian Gloves Co.,Ltd.	တရုတ်	၁၀၀ %

၅။ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) ကုမ္ပဏီအမျိုးအစား နိုင်ငံခြားသားပိုင် ကုမ္ပဏီ

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား သာမန်အစုရှယ်ယာ

(ဂ) အစုရှယ်ယာပင်များကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ သာမန်အစုရှယ်ယာ ၁၅၀,၀၀၀

(ဃ) မိခင်ကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု အကျဉ်းချုပ် လက်အိတ်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း

(င) မိခင်ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ငွေရင်းပမာဏ ၃၀၀,၀၀၀ RMB

(စ) မိခင်ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် ငွေကြေးထည့်ဝင်နိုင်မှု ၁၀၀ %

(ဆ) မိခင်ကုမ္ပဏီ၏ နည်းပညာအတွေ့အကြုံများ လက်အိတ်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း

(သက်ပိုင်)
အတွင်းရေးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

玉袁
印效

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

၆။ မတည်ငွေရင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ -

US$(သန်းပေါင်း)

(က) ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်သည့်မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း .... မရှိ ....

(ခ) နိုင်ငံခြားမှယူဆောင်လာသည့်မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း .... ၁.၈၀၀ ....

(ဂ) စုစုပေါင်း US$ ၁.၈၀၀ သန်း

၇။ စီးပွားဖြစ်မစတင်မီ ရင်းနှီးထည့်ဝင်မည့် ငွေပမာဏ .... US$ ၁.၈၀၀ သန်း ....

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း .... ၅၀ နှစ် ....

၉။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ(များ)/တည်နေရာ အမှတ် (M1-10) ၊ ၄ လမ်း ၊ မအူပင်စက်မှုဇုန် ၊ မအူပင်မြို့နယ် ၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး ။

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး/ပမာဏ .... US$ ၁.၈၀၀ သန်း ....

၁၀။ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၏ ခွင့်ပြုချက် ၊ လိုင်စင် ၊ ပါမစ် စသည်တို့ ရရှိပြီးပါက ပူးတွဲ တင်ပြရန်။

၁၁။ လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်း ရှိ ☐ မရှိ ☒

၁၂။ နည်းပညာလွှဲပြောင်း ယူဆောင်လာမည့် အစီအစဉ် ....

မရှိ

၁၃။ အတည်ပြု လျှောက်ထားလွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားလွှာများကို တင်ပြ လျှောက်ထားခြင်း ရှိ/မရှိ ဖော်ပြရန်။

☒ မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

☐ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

၁၄။ တည်ဆောက်ရေးကာလ .... ၁ နှစ် ....

လျှောက်ထားသူလက်မှတ် .... 玉袁 印效

အမည် MR. YUAN XIAO YU

ရာထူး MANAGING DIRECTOR SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် ....

玉袁 印效

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

(သက်ပိုင်)
အတွင်းရေးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

ကတိဝန်ခံချက်

အထက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားသူမှ ပေးအပ်သည့် အချက်အလက်များအားလုံးသည် မှန်ကန်မှု ရှိပါကြောင်း အာမခံ ပါသည်။

ဤအတည်ပြုချက်လျှောက်ထားလွှာတွင် အတည်ပြုအမိန့် ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှ စိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များကို လျှောက်ထားသူက ပေးအပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါက အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌ မလိုလားအပ်သည့် နှောင့်နှေး ကြန့်ကြာခြင်းတို့ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ကြောင်းကို ကောင်းစွာသဘောပေါက် နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ချမှတ်သည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်း လိုက်နာမည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုအပ်ပါသည်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ် ....

အမည် .... MR. YUAN XIAO YU

ရာထူး .... MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် ....

(သက်ပိုင်)
အတွင်းရေးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

Form (7- B)

Application form for Land Rights Authorization

To,

Chairman

Ayeyarwaddy Region Investment Committee

Reference No.

Date.

Subject: **Application for Land Lease or land Rights Authorization to be invested**

I do hereby apply with the following information for permit to lease the land or permit to use the land according to the Myanmar Investment Rules 116: -

1. Particulars relating to Owner of land / building

(a) Name of owner/organization .... Maubin United Development Co.,Ltd.
(b) Area .... 2.1 Acers
(c) Location .... No. M1-10, Road-4, Maubin Industrial Park, Maubin Township, Ayeyarwaddy Division.
(d) Initial period permitted to use the land (Validity of land grant) .... 60 year

(e) Payment of long term lease as equity .... Yes
(f) Agreed by Original Lessor .... Yes

(g) Type of Land .... Industrial Zone

2. Lessor
(a) Name / Company's name/ Department/ organization .... Maubin United Development Co.,Ltd.
(b) National Registration Card No ....
(c) Address .... Room 614, 6/F, No.26, Jiafeng Road, China (Shanghai), Pilot Free Trade Zone, China

3. Lessee
(a) Name / Company's name /Department/ Organization .... Shengze Gloves Co.,Ltd.
(b) National Registration Card No /Passport No. .... Co. Reg No. 121736381
(c) Citizenship .... China
(d) Address .... Road-4, No. M1-10, Maubin Industrial Park, Maubin Township, Ayeyarwaddy Division..

4. Particulars of the proposed Land Lease
(a) Type of Investment .... Manufacturing of Gloves on CMP Basis

(သက်ပိုင်)
အတွင်းရေးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

(b) Investment Location(s) No. M1-10, Road-4, Maubin Industrial Park, Maubin Township, Ayeyarwaddy Division.

(c) Location(Ward, Township,State /Region) Maubin Industrial Park, Maubin Township, Ayeyarwaddy Division.

(d) Area of Land 2.1 Acers (8498.4 Square meter)

(e) Size and Number of Building (s) ....

(e) Value of Building ....

5. To enclose land ownership and Land Grant , ownership evidences (except Industrial Zone) , Land map and Land Lease Agreement(Draft)

6. Whether it is sub-leased from the following person in regarding to Land Lease or not-

☐ Person who has the rights to use the land or Building of the Government from Government Department and Organization in accordance with the national laws.

☐ Authorized Person to get the Sub License or Sub Lease of the building or land owned by the Government in accordance with the permission of the Government department and Organization.

7. Land / Building lease rate 0.2224 USD per square meter per year

8. Land Use Premium – (LUP) (If it is leased from the land belonged to Government Department / Organization ,the LUP shall be paid in cash by the lessee.)

Rate per Acre: ....

9. Whether it is agreed by original land lessor or land tenant not. Agree

10. Proposed land or building use/lease period 50 Years

11. Whether it is the land located in the relevant business zone area such as Industrial Zone, Hotel Zone, Trade Zone and etc or not (To describe Zone) Industrial Zone

玉袁
印效

Signature of the applicant
Name:
Title:
Department /Company
(Seal/Stamp)

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

Date ....

玉袁
印效

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

(သက်ပိုင်)
အတွင်းရေးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

ပုံစံ (၇-ခ)

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

ဧရာဝတီ တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ၊ လ ၊ ရက် ။

အကြောင်းအရာ။ ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း ။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီ အောက်ပါ အချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည် -

၁။ မြေ/အဆောက်အအုံ၏ ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း Maubin United Development Co.,Ltd.

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း ၂၁ ဧက

(ဂ) တည်နေရာ ဦးပိုင်အမှတ် ၁၅၇/၂ ၊ ကွင်းအမှတ် ၈၈၄ ၊ ပံတပွတ်ကွင်း ၊ ပံတပွတ်ကျေးရွာအုပ်စု နှင့် ဦးပိုင်အမှတ် ၁၁၃/၁၀ ၊ ကွင်းအမှတ် ၈၈၃ ၊ ညောင်ပိုင်းကွင်း ၊ ညောင်ပိုင်းကျေးရွာအုပ်စု ၊ မအူပင်မြို့နယ် ၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး။

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ(မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း) နှစ် ၆၀

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းမှုများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်း ရှိ-မရှိ ရှိ

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူက သဘောတူ/မတူ သဘောတူပါသည်။

(ဆ) မြေအမျိုးအစား စက်မှုဇုန်မြေ

၂။ အငှားချထားသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း Maubin United Development Co.,Ltd.

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ Room 614, 6/F , No. 26, Jiafeng Road, China (Shanghai), Pilot Free Trade Zone, China.

(သက်ပိုင်)

အတွင်းရေးမှူး

တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

袁玉 印效

MR. YUAN XIAO YU

MANAGING DIRECTOR

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

၃။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း Shengze Gloves Co.,Ltd.

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ၁၂၁၇၃၆၃၈၁

(ဂ) နိုင်ငံသား တရုတ်

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ (၄) လမ်း ၊ အမှတ် (M၁-၁၀) ၊ မအူပင်စက်မှုဇုန် ၊ မအူပင်မြို့နယ် ၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး။

၄။ ငှားရမ်းလိုသည့်မြေနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အချက်အလက်များ

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့် လက်အိတ် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) အမှတ် (M၁-၁၀) ၊ ၄လမ်း ၊ မအူပင်စက်မှုဇုန် ၊ မအူပင်မြို့နယ် ၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး။

(ဂ) တည်နေရာ (ရပ်ကွက် ၊ မြို့နယ် ၊ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး) မအူပင်စက်မှုဇုန် ၊ မအူပင်မြို့နယ် ၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး ၊ မြန်မာနိုင်ငံ။

(ဃ) မြေဧရိယာအကျယ်အဝန်း ၂.၁ ဧက (၈,၄၉၈.၄ စတုရန်းမီတာ)

(င) အဆောက်အအုံအရွယ်အစား/အရေအတွက်

(စ) အဆောက်အအုံတန်ဖိုး

၅။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား(စက်မှုဇုန်မှအပ)၊မြေပုံနှင့်မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း) တင်ပြရန်။

၆။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါပုဂ္ဂိုလ်ထံမှ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းထားခြင်း ရှိ-မရှိ-

☐ နိုင်ငံတော်၏ဥပဒေများနှင့်အညီအစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံမှ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေသို့မဟုတ်အဆောက်အအုံအသုံးပြုခွင့်အားယခင်ကပင်ရရှိထားသောပုဂ္ဂိုလ်၊

☐ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီနိုင်ငံတော်ပိုင်မြေသို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအားတစ်ဆင့်ငှားယူရန် သို့မဟုတ် တစ်ဆင့်လိုင်စင် ရယူရန်အခွင့်ရှိသည့် ပုဂ္ဂိုလ်။

၇။ မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခနှုန်း (တစ်နှစ်လျှင် တစ်စတုရန်းမီတာအတွက်)

တစ်နှစ်လျှင် တစ်စတုရန်းမီတာအတွက် ၀.၂၂၄ USD

(သက်ပိုင်)
အတွင်းရေးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

袁效印

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

၈။ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံကြေး(Land Use Premium -LUP) (အစိုးရဌာန/ အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းပိုင် မြေငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါကအငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှငွေသားဖြင့် LUP တောင်းခံပါမည်။)

တစ်ကေနှုန်း ....

၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူသို့မဟုတ်မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှ သဘောတူပါသည်။ ငှားရမ်းရန်သဘောတူ/မတူ

၁၀။ လျှောက်ထားသည့် မြေ သို့မဟုတ် ၅၀ နှစ် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း

၁၁။ စက်မှုဇုန် ၊ ဟိုတယ်ဇုန် ၊ ကုန်သွယ်ရေးဇုန် စက်မှုဇုန် အစရှိသည့် သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာ .... အတွင်းရှိမြေ ဟုတ်/မဟုတ်(ဇုန်ကိုဖော်ပြရန်) ....

လျှောက်ထားသူလက်မှတ် ....

အမည် MR. YUAN XIAO YU

ရာထူး MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် ....

(သက်ပိုင်)
အတွင်းရေးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

Investment Plan

(in million)

No.	Description	Cost		Total (In US$)
		In Kyat	In US$	
1	Machinery & Equipment (to be imported)	-	1.099242	1.099242
2	Construction Materials (to be imported)	-	0.217031	0.217031
3	Land Leased Cost	-	0.094500	0.094500
4	Office Accessories		0.074850	0.074850
5	Construction Costs for building	30.00	-	0.020000
6	Cash	-	0.294377	0.294377
	Total			1.800000

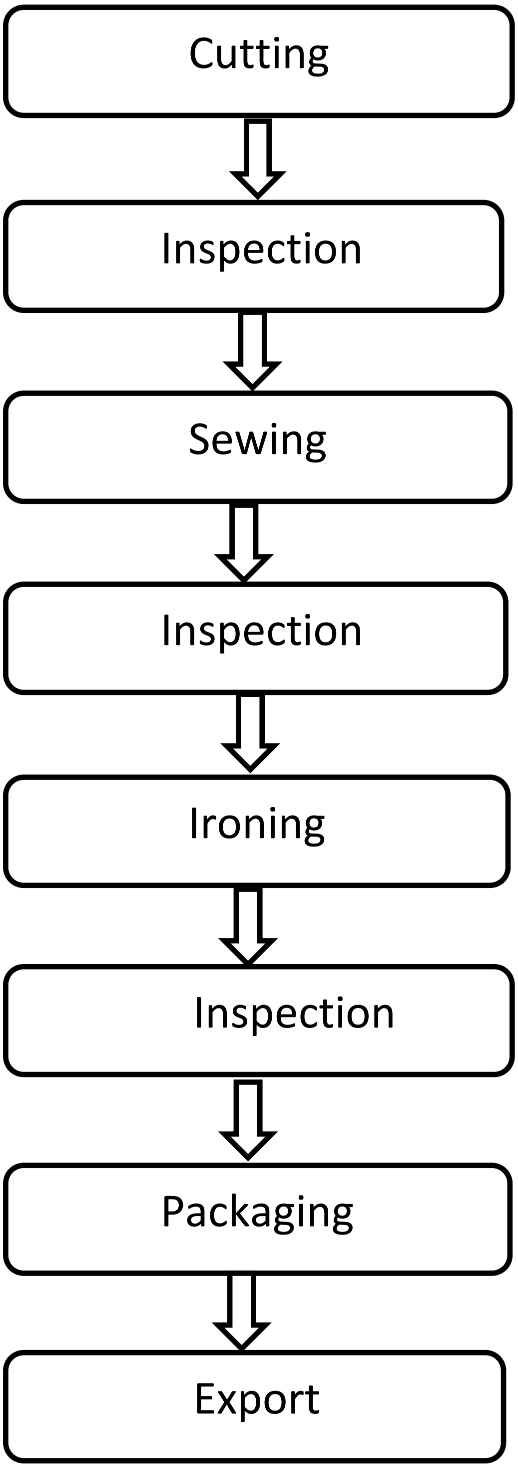
(သက်ပိုင်)
အတွင်းရေးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

袁效玉印

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

Production Process



SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

Raw Material Requirement for 1 Pc(Norm)

Sr No.	Required Raw Material	Required Raw Material	Unit	Work Gloves	Mechanic Gloves	Warm Gloves	Microfiber Gloves	Leather Gloves
1	Golden Velvet	金光绒布	kg	0.30	0.30	0.30	0.30	0.30
2	Ottoman	复合楼梯布	m	0.17	0.17	0.17	0.17	0.17
3	Sponge Ottoman	海绵复合楼梯布	m	0.17	0.17	0.17	0.17	0.17
4	Pineapple grain	菠萝纹布	m	0.17	0.17	0.17	0.17	0.17
5	PU Leather	PU革	m	0.20	0.20	0.25	0.20	
6	Knitted Fabric	针织布	kg	0.05	0.05		0.05	0.05
7	Polyester Pongee	雨伞布	m		0.22	0.22	0.22	0.22
8	Elastic Fabric	松紧布	m	0.70	0.70	0.70	0.70	0.70
9	striped cloth	包边条布	m	0.10	0.08	0.10	0.08	0.10
10	lining Fabric	里子布	kg	0.08	0.08	0.08	0.08	0.08
11	Elastic Band	松紧带	m	0.22	0.22	0.25	0.22	0.25
12	spandex	弹力布	kg	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50
13	polar fleece	摇粒绒布	m	0.13	0.13	0.13	0.13	
14	artificial wool	人造毛布	m	0.15	0.15	0.15	0.15	0.15
15	Thread	线	m	80.00	80.00	85.00	80.00	80.00
16	Leather	皮革	ft	1.30		2.00		2.50
17	cotton fabric	纯棉布	kg	0.05	0.05		0.05	0.05
18	micro fiber	超纤	m	0.13	0.13	0.13	0.13	
19	Lable（Fabric）	商标（布）	pcs	2.00	4.00	4.00	4.00	4.00
20	Lable（Rubber）	橡胶标	pcs	2.00	4.00		4.00	2.00
21	Main Fibric	Main Fibric	m					
22	Burton Box		dzs	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
23	Tape(2*12)		roll	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05
24	Print Fabric	花布	m	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
25	Shakab	沙卡布	m	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25
26	Mesh	网眼布	m	0.17	0.17	0.17	0.17	0.17
27	Velcro Tape	魔术贴	m	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
28	Paper Card	纸卡	pcs	1	1	1	1	1
29	Tag	吊牌	pcs					
30	Plastic Bag	塑料袋	kg	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
31	TPU Membrane	防水袋	pcs	24	24	24	24	24
		Total						
	All machine and equipment are imported from China							

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

Raw Material Requirement for 1 Pc(Norm)

Sr No.	Required Raw Material	Required Raw Material	Unit	PU Gloves	Ski Gloves
1	Golden Velvet	金光绒布	kg	0.30	
2	Ottoman	复合楼梯布	m	0.17	
3	Sponge Ottoman	海绵复合楼梯布	m	0.17	
4	Pineapple grain	菠萝纹布	m	0.17	
5	PU Leather	PU革	m	0.20	0.20
6	Knitted Fabric	针织布	kg	0.05	
7	Polyester Pongee	雨伞布	m	0.22	0.22
8	Elastic Fabric	松紧布	m	0.70	0.70
9	striped cloth	包边条布	m	0.10	0.10
10	lining Fabric	里子布	kg	0.08	0.08
11	Elastic Band	松紧带	m	0.25	0.25
12	spandex	弹力布	kg	0.50	0.50
13	polar fleece	摇粒绒布	m	0.13	0.13
14	artificial wool	人造毛布	m	0.15	0.15
15	Thread	线	m	85.00	85.00
16	Leather	皮革	ft		2.00
17	cotton fabric	纯棉布	kg	0.05	
18	micro fiber	超纤	m	0.13	0.13
19	Lable（Fabric）	商标（布）	pcs	4.00	4.00
20	Lable（Rubber）	橡胶标	pcs	4.00	4.00
21	Main Fibric	Main Fibric	m		0.22
22	Burton Box		dzs	1.00	1.00
23	Tape(2*12)		roll	0.05	0.05
24	Print Fabric	花布	m	0.3	0.3
25	Shakab	沙卡布	m	0.25	0.25
26	Mesh	网眼布	m	0.17	0.17
27	Velcro Tape	魔术贴	m	0.2	0.2
28	Paper Card	纸卡	pcs	1	1
29	Tag	吊牌	pcs		
30	Plastic Bag	塑料袋	kg	0.1	0.1
31	TPU Membrane	防水袋	pcs	24	24
		Total			
	All machine and equipment are imported from China				

0103900000000136

中国工商银行 仰光分行

INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA - YANGON BRANCH

INWARD REMITTANCE ADVICE/汇入款通知书

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

ADD:ROAD 4 NO.M1-04, MAUBIN INDUSTRIAL PARKMAUBIN
TOWNSHIP, AYEYARWADDY, MYANMAR

TradArea: 06010 TradOtNo: 00100
TradTlNo: 01039 AutTelNo: 00000
TradTime: 10:40:10 BgTradS/N :13

Dear Customer(s)
尊敬的客户:

Date
日期: 03/01/2020

兹通知 本行已收到下列款项，并根据汇款指示及有关 协议扣除清算手续费后，于 03/01/2020

存入 下述账户。

We are pleased to imform you that the following Inward Remittance has been received by us. In accordance with the remittance instruction and the agreement, we have credited to the following account after deducted our charge on.

Reference No.	: 1005087
Sender	: ICBKUS33XXX
Sender's reference	: P201912310012545
Remitter	: G AND S TRADING (S) PTE LTD 808 FRENCH ROAD 07-157 KITCHENER COMPLEX SINGAPORE 200808
Beneficiary A/C No.	: 6010010000000169721
Beneficiary	: SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED
Original amount	: USD 75,468.00
Correspondent bank charges	:
Remitting amount	: USD 75,468.00
Stamp duty	: USD 0.00
Chgs deducted fm amt	: USD 0.00
Chgs debit fm A/C	: USD 20.00
Settled amount	: USD 75,468.00
Exchange rate	: @ 1.000000000
Net amount	: USD 75,468.00
Remittance info	: FOR CAPITAL /RFB/TT1950016051
71A Details of Charges	: SHA
71F Sender's Charges	: USD 12.00
71G Receiver's Charges	:

Reference No/参考编号:
Sender/来电行名称:
Remitter/汇款人:
Beneficiary A/C No./收款人账号:
Beneficiary/收款人:
Original Amount/承汇金额:
Corr. Bank Charges/代理行手续费:
Remitting Amount/汇入金额:
VAT Duty/增值税:
Our Bank Charges/ 我行手续费:
Settled Amount/结算金额:
Exchange Rate/兑换率:
Net Amount/实付金额:
Remittance Information/附言:

ICBC YANGON BRANCH
03 JAN 2020
SETTLED - 12

Yin Yin

Should you have any query. please contact our Remittance Department soonest possible/若有任何疑问， 请与我行汇款部联络。

*** This Contact Note is computer generated and does not bear any authorized signature ***
此通知书乃电脑函件，无须授权签署

COPY 1 第一联
Customer Receipt
客户留存

210mmx290mm

*****RECEIVED MESSAGE*****   02/01/2020 12:28:03
Status : MESSAGE DELIVERED   Keymsg: 001005087
Station : BEGINNING OF MESSAGE

中国工商银行 仰光分行
INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA - YANGON BRANCH

YY/年 MM/月 DD/日 Transaction No./ 交易代码: SLIP/ 凭证

RCVD *FIN/Session/OSN   :F01   2219   0279
RCVD *Own address   :ICBKMMMYAXXX   INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF C-
RCVD *   HINA YANGON BRANCH
RCVD *   CHINA, YANGON BRANCH
RCVD *   YANGON
RCVD *Out Message Type   :103   CUSTOMER TRANSFER
RCVD *Input Time   :31/12/2019/17:36:00
RCVD *MIR   :191231ICBKUS33AXXX5212576575
RCVD *Sent by   :ICBKUS33AXXX   INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF C-
RCVD *   HINA (NEW YORK)
RCVD *   NEW YORK
RCVD *
RCVD *Output date/Time   :31/12/2019/19:08:44
RCVD *Priority   :Normal
RCVD---
RCVD *20/SENDER'S REFERENCE
RCVD *   P201912310012545
RCVD *23B/BANK OPERATION CODE
RCVD *   CRED
RCVD *32A/VALUE DATE/CURRENCY/INTERBANK SETTLED AMOUNT
RCVD *   191231USD7546800
RCVD *   31/12/2019
RCVD *   USD
RCVD *   #75,468.00#
RCVD *33B/CURRENCY/INSTRUCTED AMOUNT
RCVD *   USD7548000
RCVD *   USD
RCVD *   #75,480.00#
RCVD *50K/ORDERING CUSTOMER
RCVD *   /000017510230001
RCVD *   G AND S TRADING (S) PTE LTD
RCVD *   808 FRENCH ROAD 07-157 KITCHENER
RCVD *   COMPLEX SINGAPORE 200808
RCVD *52D/ORDERING INSTITUTION
RCVD *   /8033309458
RCVD *   RHB BANK BERHAD
RCVD *   90 CECIL STREET
RCVD *   SINGAPORE 069531
RCVD *59/BENEFICIARY CUSTOMER
RCVD *   /6010010000000169721
RCVD *   SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED
RCVD *   YANGON MM
RCVD *70/REMITTANCE INFORMATION
RCVD *   FOR CAPITAL
RCVD *   /RFB/TT1950016051
RCVD *71A/DETAILS OF CHARGES
RCVD *   SHA
RCVD *71F/SENDER'S CHARGES
RCVD *   USD12,00
RCVD *72/SENDER TO RECEIVER INFORMATION
RCVD *   /REF/ LESS FEES
RCVD *---

ICBC YANGON BRANCH
03 JAN 2020
SETTLED - 12

Yin Yin

中国工商银行 仰光分行

INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA - YANGON BRANCH

YY/ 年 MM/月 DD/ 日 Transaction No./ 交易代码: SLIP/ 凭证

Page:1

WorkDate:03/01/2020 TranCode:05352

TranS/N:13 WorkTime:10:40:10

AreaCod:06010 BrchNO:00100 TelrNo:01039 Authorizer:

FuncCode:535202

FPayA/cNm:SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

FeeCharged:Y

FeeName:OverseaInwardRemit-MT103

AgrmtS/N:0 FeeType:10050

FeeS/N:7 FeeCcy:USD

FeeStartDate:03/01/2020 FeeEndDate:03/01/2020 FirstChrgDate:03/01/2020

FeeBnchmk:0 BchmkFxRt: 75,468.00

FixFxRate(%): FeeAmt: 20.00

BchmkAmtCcy:USD

ChrgA/cFlg:CurA/c ChrgAc/CardNo:6010010000000169721

FxRateSelFlg: DealFxRt: FeeCcy:USD

OrignFeeRcv: 20.00 DeductAmt: 20.00

ICBC YANGON BRANCH
03 JAN 2020
SETTLED - 12

Yin Yin

PROCESSING CONTRACT

Party A: Yongcheng Xindian Gloves Co.,Ltd.

Address No. 016, Huihe Road, Yongcheng Industries Cluster Area, Henan Province, China.

Party B: Shengze Gloves Co.,Ltd.

Address Road-4, No. M1-10, Maubin Industrial Park, Maubin Township, Ayeyarwaddy Division, Myanmar.

The two parties have mutually agreed as per terms and conditions as follows:

Article 1. Objective of the Contract

The purpose of the agreement is for manufacturing of Gloves (CMP basis) :

Party A supplies all materials and accessories if any together with technology documents and necessary conditions basing on which Party B organizes production to meet Party B requirements in quantity, quality and shipment time.

Party B secures necessary capacity in the factory involved (Identified and agreed between the parties) to carry out production in accordance with materials and technical condition provided by Party A to ensure complete quantity, quality and delivery time. Party B has to be responsible for handling all brand names of labels supplied for processing to ensure these are utilized solely for agreed purpose under this Agreement.

Factory involved for the process shall be agreed between the parties after joint investigation for compliances for conditions under this Agreement.

<u>Party A</u>

Sign

Name Mr. Xie Shanmin 谢善敏印

Designation General Manager

Company Yongcheng Xingdian Gloves Co.,Ltd

Date 2019.11.8

<u>Party B</u>

Sign

Name MR. Yuan Xiaoyu 袁效玉印

Designation Managing Director

Company Sheze Gloves Co.Ltd

Date 2019.11.8

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

Certificate of Incorporation

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED
Company Registration No. 121736381

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများဥပဒေ၂၀၁၇ အရ
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED
အား ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁၄ ရက်နေ့တွင်
အစုရှယ်ယာအားဖြင့် တာဝန်ကန့်သတ်ထား သည့် အများနှင့်မသက်ဆိုင်သောကုမ္ပဏီ
အဖြစ် ဖွဲ့စည်းမှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

This is to certify that
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED
was incorporated under the Myanmar Companies Law 2017 on 14 August 2019 as a Private Company Limited by Shares.

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အရာရှိ
Registrar of Companies
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
Directorate of Investment and Company Administration

Myanmar Companies Online

myco.dica.gov.mm/Corp/EntityProfile.aspx?id=4719fbd3-dada-4418-88ca-75670c865cba

English | မြန်မာ

HOME | MYCO GUIDES | COMPANY SEARCH | HELP | LOGOUT | WELCOME, MR. YUAN XIAO YU

COMPANY PROFILE

NEW FILING | ORDER DOCUMENTS | PRINT CERTIFICATE

Company Name (English)	Company Name (Myanmar)	Registration Number	Registration Date
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED		121736381	14/08/2019
Company Type	**Status**	**Foreign Company**	**Small Company**
Private Company Limited by Shares	Registered	Yes	No

Annual Return Due Date

14/09/2021

Principal Activity

13 - Manufacture of textiles
14 - Manufacture of wearing apparel
15 - Manufacture of leather and related products
96 - Other personal service activities

FILING HISTORY | ADDRESSES | OFFICERS | SHAREHOLDINGS | COMPANY AUTHORITY | MEMBERS | DOCUMENTS

Document No.	Form/Filing Type	Filing Date	Effective Date
14169470015	AR - Annual Return	17/09/2019	17/09/2019
14169420018	C-4 - Notice of change of registered office or principal place of business	16/09/2019	16/09/2019
13998840010	C-3 - Change to share capital or register of members	28/08/2019	28/08/2019
13891170011	A-1 - Application for incorporation as a private company limited by shares	14/08/2019	14/08/2019

Myanmar Companies Online ×

myco.dica.gov.mm/Corp/EntityProfile.aspx?id=4719fbd3-dada-4418-88ca-75670c865cba

Myanmar Companies Online (MyCO)

HOME MYCO GUIDES COMPANY SEARCH HELP LOGOUT WELCOME, MR. YUAN XIAO YU

COMPANY PROFILE

NEW FILING ORDER DOCUMENTS PRINT CERTIFICATE

Company Name (English)	Company Name (Myanmar)	Registration Number	Registration Date
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED		121736381	14/08/2019
Company Type	**Status**	**Foreign Company**	**Small Company**
Private Company Limited by Shares	Registered	Yes	No

Annual Return Due Date

14/09/2021

Principal Activity

13 - Manufacture of textiles
14 - Manufacture of wearing apparel
15 - Manufacture of leather and related products
96 - Other personal service activities

FILING HISTORY | ADDRESSES | OFFICERS | SHAREHOLDINGS | COMPANY AUTHORITY | MEMBERS | DOCUMENTS

Type	Address	Effective Date
Principal Place Of Business In Union	Myanmar	16/09/2019
Registered Office In Union	Road-4 No. M1-10, Maubin Industrial Park Maubin Township, Ayeyarwaddy, Myanmar	14/08/2019

Myanmar Companies Online

myco.dica.gov.mm/Corp/EntityProfile.aspx?id=4719fbd3-dada-4418-88ca-75670c865cba

DIRECTORATE OF INVESTMENT AND COMPANY ADMINISTRATION

Myanmar Companies Online (MyCO)

HOME MYCO GUIDES COMPANY SEARCH HELP LOGOUT WELCOME, MR. YUAN XIAO YU

COMPANY PROFILE

NEW FILING ORDER DOCUMENTS PRINT CERTIFICATE

Company Name (English)	Company Name (Myanmar)	Registration Number	Registration Date
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED		121736381	14/08/2019

Company Type	Status	Foreign Company	Small Company
Private Company Limited by Shares	Registered	Yes	No

Annual Return Due Date

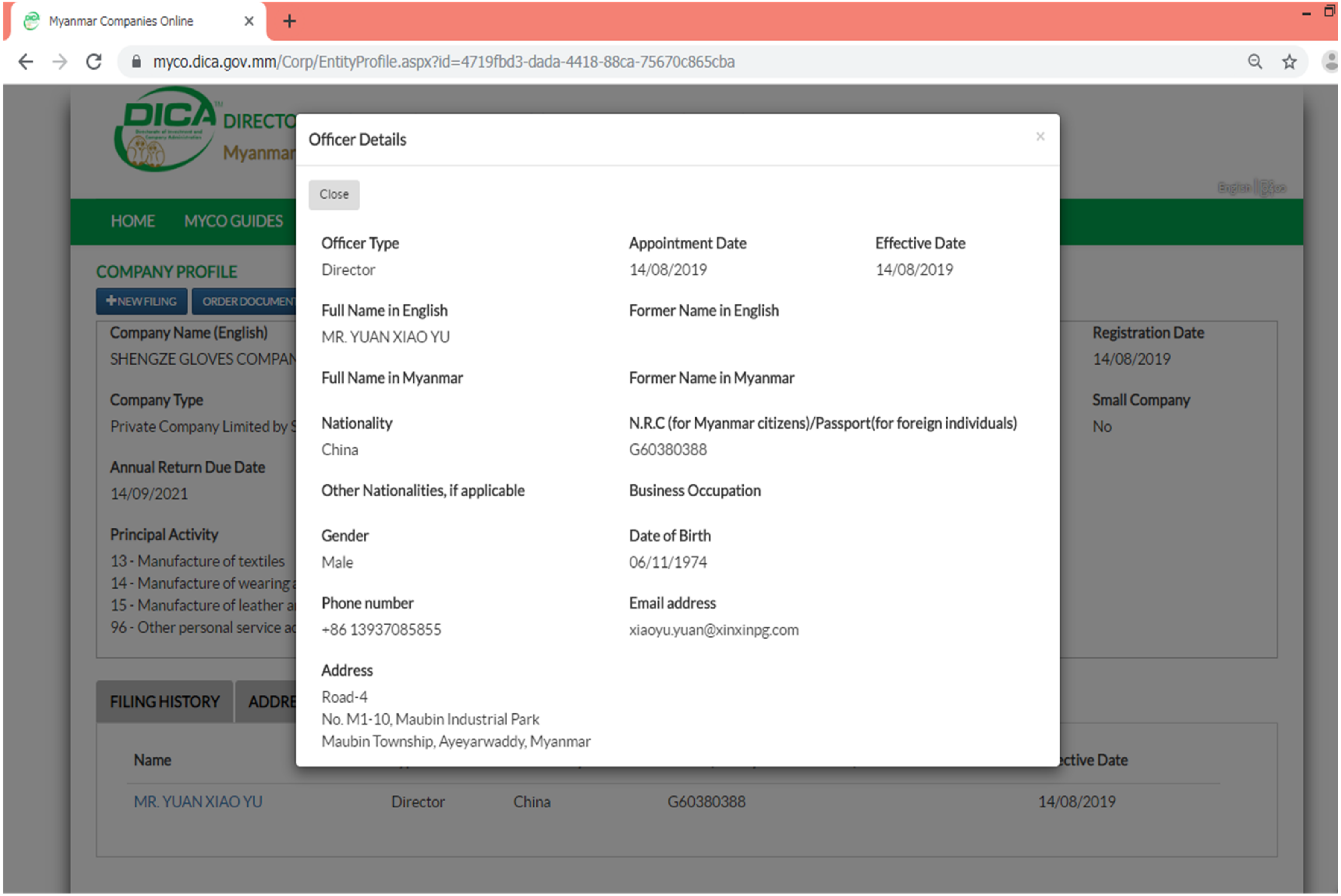
14/09/2021

Principal Activity

13 - Manufacture of textiles
14 - Manufacture of wearing apparel
15 - Manufacture of leather and related products
96 - Other personal service activities

FILING HISTORY | ADDRESSES | OFFICERS | SHAREHOLDINGS | COMPANY AUTHORITY | MEMBERS | DOCUMENTS

Name	Type	Nationality	N.R.C. (For Myanmar Citizens)	Effective Date
MR. YUAN XIAO YU	Director	China	G60380388	14/08/2019



Myanmar Companies Online

myco.dica.gov.mm/Corp/EntityProfile.aspx?id=4719fbd3-dada-4418-88ca-75670c865cba

DIRECTO

Myanmar

HOME MYCO GUIDES

COMPANY PROFILE

+NEW FILING ORDER DOCUMENT

Company Name (English)

SHENGZE GLOVES COMPAN

Company Type

Private Company Limited by S

Annual Return Due Date

14/09/2021

Principal Activity

13 - Manufacture of textiles

14 - Manufacture of wearing

15 - Manufacture of leather a

96 - Other personal service a

Registration Date

14/08/2019

Small Company

No

Officer Details

Close

Officer Type
Director

Appointment Date
14/08/2019

Effective Date
14/08/2019

Full Name in English
MR. YUAN XIAO YU

Former Name in English

Full Name in Myanmar

Former Name in Myanmar

Nationality
China

N.R.C (for Myanmar citizens)/Passport(for foreign individuals)
G60380388

Other Nationalities, if applicable

Business Occupation

Gender
Male

Date of Birth
06/11/1974

Phone number
+86 13937085855

Email address
xiaoyu.yuan@xinxinpg.com

Address
Road-4
No. M1-10, Maubin Industrial Park
Maubin Township, Ayeyarwaddy, Myanmar

FILING HISTORY ADDRE

Name				ctive Date
MR. YUAN XIAO YU	Director	China	G60380388	14/08/2019

Myanmar Companies Online

myco.dica.gov.mm/Corp/EntityProfile.aspx?id=4719fbd3-dada-4418-88ca-75670c865cba

NEW FILING | ORDER DOCUMENTS | PRINT CERTIFICATE

Company Name (English)	Company Name (Myanmar)	Registration Number	Registration Date
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED		121736381	14/08/2019
Company Type	**Status**	**Foreign Company**	**Small Company**
Private Company Limited by Shares	Registered	Yes	No

Annual Return Due Date
14/09/2021

Principal Activity
13 - Manufacture of textiles
14 - Manufacture of wearing apparel
15 - Manufacture of leather and related products
96 - Other personal service activities

FILING HISTORY | ADDRESSES | OFFICERS | SHAREHOLDINGS | COMPANY AUTHORITY | MEMBERS | DOCUMENTS

Total Shares Issued by Company	Currency of Share Capital
150000	USD

ULTIMATE HOLDING COMPANY

Company Name	Registration Number	Jurisdiction of Incorporation

SHARE CAPITAL STRUCTURE

Share Class	Class Title	Total No. Shares	Total Amount Paid	Total Amount Unpaid
ORD	Ordinary	150,000	150,000	0

Myanmar Companies Online

myco.dica.gov.mm/Corp/EntityProfile.aspx?id=4719fbd3-dada-4418-88ca-75670c865cba

DIRECTORATE OF INVESTMENT AND COMPANY ADMINISTRATION

Myanmar Companies Online (MyCO)

HOME | MYCO GUIDES | COMPANY SEARCH | HELP | LOGOUT | WELCOME, MR. YUAN XIAO YU

COMPANY PROFILE

NEW FILING | ORDER DOCUMENTS | PRINT CERTIFICATE

Company Name (English)	Company Name (Myanmar)	Registration Number	Registration Date
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED		121736381	14/08/2019

Company Type	Status	Foreign Company	Small Company
Private Company Limited by Shares	Registered	Yes	No

Annual Return Due Date

14/09/2021

Principal Activity

13 - Manufacture of textiles
14 - Manufacture of wearing apparel
15 - Manufacture of leather and related products
96 - Other personal service activities

FILING HISTORY | ADDRESSES | OFFICERS | SHAREHOLDINGS | COMPANY AUTHORITY | MEMBERS | DOCUMENTS

Account Number	Account Name	Status	Request Date	Authority Start Date	Authority End Date	
113726115	SHENGZE GLOVES CO.,LTD	Active	14/08/2019	14/08/2019		Revoke

Myanmar Companies Online

myco.dica.gov.mm/Corp/EntityProfile.aspx?id=4719fbd3-dada-4418-88ca-75670c865cba

COMPANY PROFILE

NEW FILING | ORDER DOCUMENTS | PRINT CERTIFICATE

Company Name (English)	Company Name (Myanmar)	Registration Number	Registration Date
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED		121736381	14/08/2019

Company Type	Status	Foreign Company	Small Company
Private Company Limited by Shares	Registered	Yes	No

Annual Return Due Date

14/09/2021

Principal Activity

13 - Manufacture of textiles
14 - Manufacture of wearing apparel
15 - Manufacture of leather and related products
96 - Other personal service activities

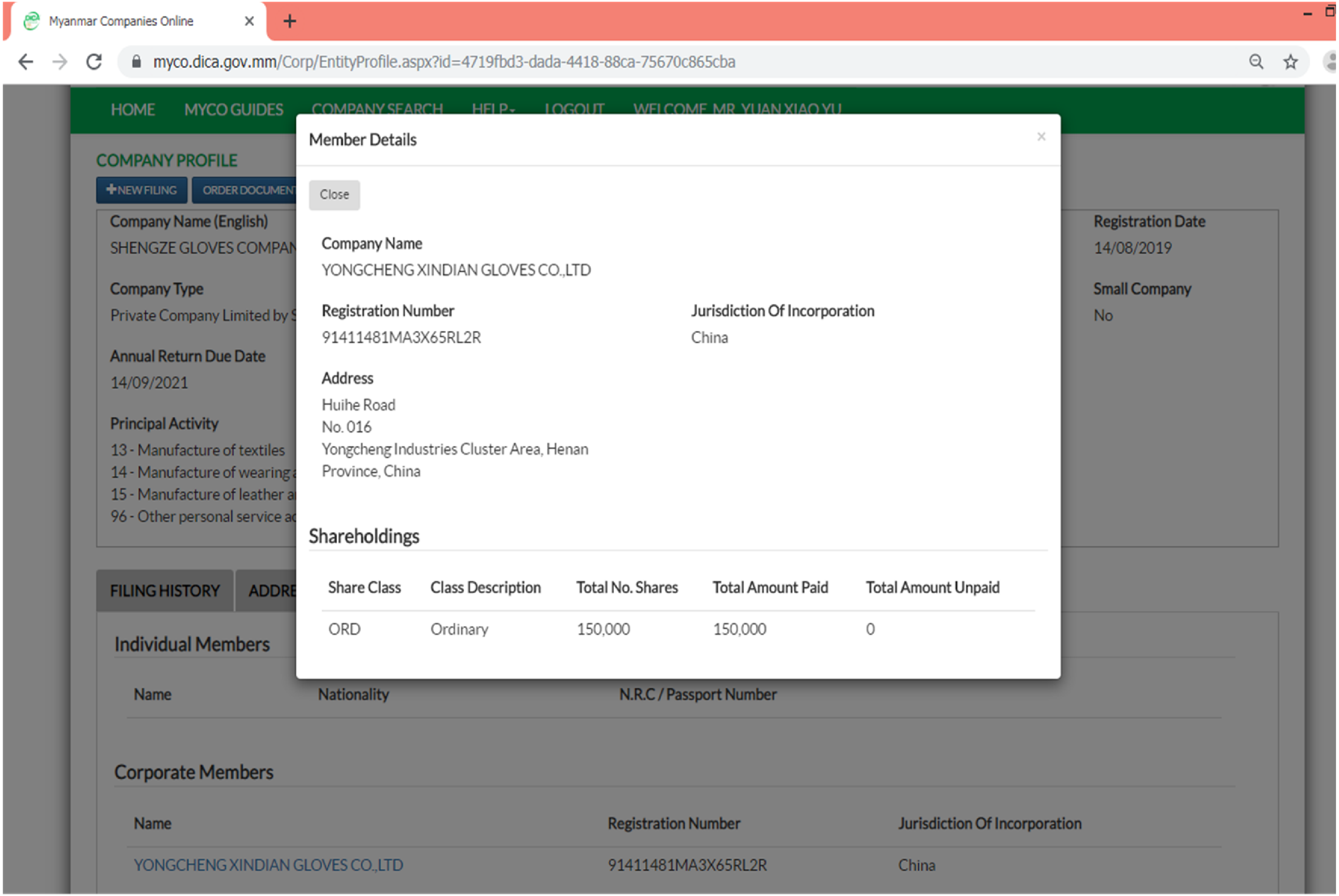
FILING HISTORY | ADDRESSES | OFFICERS | SHAREHOLDINGS | COMPANY AUTHORITY | MEMBERS | DOCUMENTS

Individual Members

Name	Nationality	N.R.C / Passport Number

Corporate Members

Name	Registration Number	Jurisdiction Of Incorporation
YONGCHENG XINDIAN GLOVES CO.,LTD	91411481MA3X65RL2R	China



Myanmar Companies Online

myco.dica.gov.mm/Corp/EntityProfile.aspx?id=4719fbd3-dada-4418-88ca-75670c865cba

HOME MYCO GUIDES COMPANY SEARCH HELP LOGOUT WELCOME MR. YUAN XIAO YU

COMPANY PROFILE

NEW FILING ORDER DOCUMENT

Company Name (English)
SHENGZE GLOVES COMPAN

Company Type
Private Company Limited by S

Annual Return Due Date
14/09/2021

Principal Activity
13 - Manufacture of textiles
14 - Manufacture of wearing a
15 - Manufacture of leather a
96 - Other personal service ac

Registration Date
14/08/2019

Small Company
No

Member Details

Close

Company Name
YONGCHENG XINDIAN GLOVES CO.,LTD

Registration Number
91411481MA3X65RL2R

Jurisdiction Of Incorporation
China

Address
Huihe Road
No. 016
Yongcheng Industries Cluster Area, Henan
Province, China

Shareholdings

Share Class	Class Description	Total No. Shares	Total Amount Paid	Total Amount Unpaid
ORD	Ordinary	150,000	150,000	0

FILING HISTORY ADDRE

Individual Members

Name	Nationality	N.R.C / Passport Number

Corporate Members

Name	Registration Number	Jurisdiction Of Incorporation
YONGCHENG XINDIAN GLOVES CO.,LTD	91411481MA3X65RL2R	China

Myanmar Companies Online

myco.dica.gov.mm/Corp/EntityProfile.aspx?id=4719fbd3-dada-4418-88ca-75670c865cba

DIRECTORATE OF INVESTMENT AND COMPANY ADMINISTRATION

Myanmar Companies Online (MyCO)

HOME | MYCO GUIDES | COMPANY SEARCH | HELP | LOGOUT | WELCOME, MR. YUAN XIAO YU

COMPANY PROFILE

NEW FILING | ORDER DOCUMENTS | PRINT CERTIFICATE

Company Name (English)	Company Name (Myanmar)	Registration Number	Registration Date
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED		121736381	14/08/2019

Company Type	Status	Foreign Company	Small Company
Private Company Limited by Shares	Registered	Yes	No

Annual Return Due Date

14/09/2021

Principal Activity

13 - Manufacture of textiles
14 - Manufacture of wearing apparel
15 - Manufacture of leather and related products
96 - Other personal service activities

FILING HISTORY | ADDRESSES | OFFICERS | SHAREHOLDINGS | COMPANY AUTHORITY | MEMBERS | DOCUMENTS

Type	Form	Date
Copy of Officers ID's	A-1 - Application for incorporation as a private company limited by shares	14/08/2019
Certificate of Incorporation	A-1 - Application for incorporation as a private company limited by shares	14/08/2019

中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

护照 PASSPORT

类型 / Type
P

国家码 / Country Code
CHN

护照号 / Passport No.
G60380388



姓 / Surname
袁/YUAN

名 / Given names
效玉/XIAOYU

性别 / Sex
男/M

出生地点 / Place of birth
河南/HENAN

出生日期 / Date of birth
06 NOV 1974

签发地点 / Place of issue
河南/HENAN

签发日期 / Date of issue
07 MAR 2012

有效期至 / Date of expiry
06 MAR 2022

签发机关 / Authority
公安部出入境管理局
Exit & Entry Administration
Ministry of Public Security

98823063

POCHNYUAN<<XIAOYU<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

G603803888CHN7411065M2203067192041114<<<<<<86

Shengze Gloves COMPANY LIMITED

LIST OF DIRECTOR

No.	Name	Nationality and Passport No.	Residential Address	Designation
1	Mr. Yuan Xiaoyu	China G60380388	Road-4, No. M1-10, Maubin Industrial Park, Maubin Township, Ayeyarwaddy, Myanmar.	Managing Director

U HLA WIN
★ YANGON ★
NOTARY PUBLIC

Credit Certificate

Number: 201953510003

To:

Hereby, "Yongcheng Xindian Gloves Co., Ltd. has entrusted our bank to issue a certificate on its credit status. It has been confirmed that the customer's credit status at the Agricultural Bank of China Yongcheng Sub-branch (Sub-branch / branch office) is as follows:

1. The customer opened a RMB account in the Agricultural Bank of China Yongcheng Sub-branch (Sub-branch / branch office), as follows:

   Account Name: Yongcheng Xindian Gloves Co., Ltd.
   Account: 16535101040028896
   Account type: Basic deposit account

2. The customer's RMB deposit balance at the Agricultural Bank of China Yongcheng Sub-branch (Sub-branch / Branch) at 15:48 on September 16, 2019 was), (¥ 1027106.59). Within the validity period of this certificate, the customer has the right to withdraw the above deposit according to law.

3. This certificate is not a substitute for certificates of deposit, passbooks or other vouchers for withdrawals, transfers, renewals, etc.

4. This certificate shall not be transferred or used as a basis for guarantee, financing and disguised financing.

5. The issuance of this certificate does not indicate that our bank provides guarantee for any debts or liabilities of the entrusted unit, and our bank is not responsible for any consequences of any acts performed by third parties based on this certificate.

6. This certificate is the original. Only one copy can be sent to the unit in question. Alteration and photocopying are invalid.

It is hereby certified that there is no text below.

Agricultural Bank of China Limited Yongcheng Sub-branch
(Seal)
Issue time: September 16, 2019
Translated from Chinese to English.

U HLA WIN
B.Sc, H.G.P, R.L, D.B.L, D.M.L, D.I.L, M.Dev.S
ADVOCATE & NOTARY PUBLIC
NO.25, 35 STREET, KYAUKTADA TOWNSHIP, YANGON
REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR.
TEL: 09-2029179

Doc: No 109 | 1P

U HLA WIN
NOTARY PUBLIC YANGON

7 DEC 2019

资 信 证 明 书

编号：201953510003

致：

兹有"永城市鑫典手套有限公司"委托我行对其资信状况出具证明书，经确认该客户在中国农业银行_永城市支行（支行/分理处）资信状况如下：

一、该客户在中国农业银行_永城市支行（支行/分理处）开立人民币账户，具体情况如下：

帐户名称：_永城市鑫典手套有限公司

帐号：_16535101040028896

帐户类型：_基本存款账户

二、该客户于2019年09月16日15点48分在中国农业银行永城市支行（支行/分理处）人民币存款余额为（大写:壹佰零贰万柒仟壹佰零陆元伍角玖分），（￥1027106.59）。在本证明书有效期限内，该客户有权依法支取上述存款。

三、本证明不能代替存单、存折或其它帐户凭证作为办理取款、转让、续存等证明。

四、本证明书不得转让，不得作为担保、融资和变相融资的依据。

五、本证明的出具不表明我行对委托单位的任何债务或责任提供担保，我行不对第三人基于本证明所作任何行为后果负责。

六、本证明书为正本，仅有一份，只限送往所致单位，涂改、复印无效。

特此证明，下无正文。

中国农业银行股份有限公司永城市支行

签发时间：2019年9月16日

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

Machine & Equipment lists to be imported

Sr No.	Particulars	Particulars	HS CODE	A/U	QTY	Price (US $)	Value (US $)
	BRAND NEW	BRAND NEW					
1	315W Generator	315W 发电机	8541	unit	2	13,800.00	27,600.00
2	60W Generator	60W发电机	8541	unit	1	9,000.00	9,000.00
3	XCIP3 gantry-travelling type four colum hydraulic press	XCIP3-移动龙门精密四柱裁断机	8462	unit	8	6,000.00	48,000.00
4	sewing-boom blanking machine	超鹰摆壁下料机	8452	unit	60	2,000.00	120,000.00
5	pleating machine	ZOJF曲折机	8479	unit	10	400.00	4,000.00
6	High speed pleating machine	TYPICAL GT656 高速曲折机	8479	unit	5	2,300.00	11,500.00
7	Elector apttern sewing machine	YLK-G2516R雅各诺花样机	8452	unit	20	2,800.00	56,000.00
8	Overlock Machine	JACK 锁边机	8452	unit	10	2,600.00	26,000.00
9	Roller sewing machine	JACK滚口机	8452	unit	10	2,000.00	20,000.00
10	Synchronous machine	TYPICAL GC6360D3 同步机	8501	unit	60	1,400.00	84,000.00
11	Electric-control sewing machine	JACK电控平机A4	8452	unit	600	600.00	360,000.00
12	Twin-needle machine	JACK58420B双针机	8452	unit	30	1,100.00	33,000.00
13	Vertical air conditioner (3kwh)		8415	unit	10	1,200.00	12,000.00
14	Iron (Aluminum)	熨斗（铝）	8451	unit	400	300.00	120,000.00
15	Cloth inspection machine（1kwh）	验布机	8451	unit	2	3,000.00	6,000.00
16	Needle Detector	验针机	8543	unit	6	3,127.00	18,762.00
17	Electric Shear	电剪刀	8467	unit	3	360.00	1,080.00
18	Knife Module	刀模	8441	set	500	270.00	135,000.00
19	Capping Machine	封口机	8450	unit	10	30.00	300.00
20	Capping Machine	封口机	8450	unit	6	500.00	3,000.00
21	Regulator	调压器	9032	unit	20	200.00	4,000.00
		Total					1,099,242.00

All machine and equipment are imported from china.

(သက်ပိုင်)
အတွင်းရေးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

袁效玉印

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED



Jack-A5 electric -control sewing machine



Jack-A4 electric-control sewing machine



ZOJE pleating machine



ZJ457A overlock machine



Jack58420B twin-needle machine



TYPICAL.GT656 High speed pleating machine



Jack overlook Machine



Jack roller sewing machine



YLK-G2516R elector apttern wewing machine



Jack A6 electric control sewing machine



TYPLCAL GC6360D3 synchronous machine



transformer



ZOJE electronic controlled wewing machine



dynamo -120w



sewing-boom blanking machine



XCIP3 gantry-travelling type four colum hydraulic press



Cutting Machine



电锤 Electric hammer



电焊机 Electric welder



电动工具 Electrical Tools



液压油 Hydraulic Oil



机垫板 Machine Board



液压油 Hydraulic Oil



机垫板 Machine Board

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

Construction Material lists to be imported

Sr No.	Particulars	HS CODE	A/U	QTY	Price (US $)	Value (US $)
1	H-beam HN500*200*10*16 (Q235B)	7216	Pcs	15	760.00	11,400.00
2	H-beam HN400*200*8*13 (Q235B)	7216	Pcs	6	585.00	3,510.00
3	H-beam HN450*200*9*14 (Q235B)	7216	Pcs	53	647.00	34,291.00
4	H-beamH HN350*175*7*11 (Q235B)	7216	Pcs	16	420.00	6,720.00
5	H-beam HN300*150*6.5*9 (Q235B)	7216	Pcs	82	315.00	25,830.00
6	H-beamH HN200*100*5.5*8 (Q235B)	7216	Pcs	12	187.00	2,244.00
7	Angle steel L50x4mm	7216	T	2.2	700.00	1,540.00
8	Round-pipe ø114x3mm	7304	T	2.9	700.00	2,030.00
9	Round-steel	7222	T	2.2	700.00	1,540.00
10	Steel plate Q235B	7210	T	11.3	700.00	7,910.00
11	Galvanized sheet C150*50*20*2.0mm	7210	M	2334	4.00	9,336.00
12	Pre-painted galvanized steel coil OPP0.426mm	7210	M	3685	3.60	13,266.00
13	Galvanized sheet steel 1.0mm	7210	m2	1715	10.00	17,150.00
14	Galvanized sheet steel 1.2mm	7210	M	143	10.00	1,430.00
15	Aluminum window	7610	m2	233	50.00	11,650.00
16	Deformed steel bars	7214	T	98.8	680.00	67,184.00
	Total					217,031.00

All machine and equipment are imported from china.

(သက်ပိုင်)
အတွင်းရေးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

袁效玉印

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

ANNUAL RAW MATERIAL LIST TO BE IMPORTED

Sr No.	Required Raw Material	Required Raw Material	HS Code	Unit	Year-1	Year-2	Year-3
1	Golden Velvet	金光绒布	5801	kg	31000	36000	42000
2	Ottoman	复合楼梯布	9403	m	20000	23000	26000
3	Sponge Ottoman	海绵复合楼梯布	9403	m	10000	11000	12000
4	Pineapple grain	菠萝纹布	2008	m	10000	11000	12000
5	PU Leather	PU革	3926	m	30000	32000	34000
6	Knitted Fabric	针织布	6005	kg	50000	53000	56000
7	Polyester Pongee	雨伞布	5407	m	30000	33000	36000
8	Elastic Fabric	松紧布	6006	m	200000	220000	240000
9	striped cloth	包边条布	6110	m	30000	33000	36000
10	lining Fabric	里子布	5903	kg	40000	42000	44000
11	Elastic Band	松紧带	4016	m	1000000	1100000	1200000
12	spandex·	弹力布	6004	kg	30000	32000	35000
13	polar fleece	摇粒绒布	6006	m	100000	120000	140000
14	artificial wool	人造毛布	6204	m	20000	22000	24000
15	Thread	线	5401	m	30000000	33000000	36000000
16	Leather	皮革	4113	ft	300000	350000	400000
17	cotton fabric	纯棉布	5208	kg	40000	44000	48000
18	micro fiber	超纤	5603	m	240000	260000	280000
19	Lable（Fabric）	商标（布）	5807	pcs	18000000	20000000	22000000
20	Lable（Rubber）	橡胶标	4015	pcs	2400000	2500000	2600000
21	Main Fabric	Main Fibric	5407	m	100000	120000	140000
22	Print Fabric	花布	5208	m	20000	25000	28000
23	Shakab	沙卡布	2505	m	30000	33000	35000
24	Mesh	网眼布	7019	m	100000	110000	120000
25	Velcro Tape	魔术贴	5806	m	200000	220000	240000
26	Paper Card	纸卡	4911	pcs	2000000	2100000	2200000
27	Tag	吊牌	4821	pcs	600000	620000	640000
28	Plastic Bag	塑料袋	3926	kg	1000000	1050000	1100000
29	TPU Membrane	防水袋	3920	pcs	1000000	1050000	1100000
30	Hydraulic Oil	液压油	2710	kg	1500	1600	1700
31	Machine Board	机垫板	8454	pcs	280	330	380
		Total					

All machine and equipment are imported from China

玉袁印效

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

ANNUAL RAW MATERIAL LIST TO BE IMPORTED

Sr No.	Required Raw Material	Required Raw Material	HS Code	Unit	Year-4	Year-5	Year-6-10
1	Golden Velvet	金光绒布	5801	kg	49000	54000	60000
2	Ottoman	复合楼梯布	9403	m	29000	32000	35000
3	Sponge Ottoman	海绵复合楼梯布	9403	m	13000	14000	16000
4	Pineapple grain	菠萝纹布	2008	m	13000	14000	16000
5	PU Leather	PU革	3926	m	36000	38000	40000
6	Knitted Fabric	针织布	6005	kg	59000	63000	66000
7	Polyester Pongee	雨伞布	5407	m	39000	42000	45000
8	Elastic Fabric	松紧布	6006	m	260000	280000	300000
9	striped cloth	包边条布	6110	m	39000	42000	45000
10	lining Fabric	里子布	5903	kg	46000	48000	50000
11	Elastic Band	松紧带	4016	m	1500000	1800000	3000000
12	spandex	弹力布	6004	kg	38000	41000	44000
13	polar fleece	摇粒绒布	6006	m	160000	180000	200000
14	artificial wool	人造毛布	6204	m	26000	28000	30000
15	Thread	线	5401	m	39000000	42000000	45000000
16	Leather	皮革	4113	ft	450000	500000	600000
17	cotton fabric	纯棉布	5208	kg	52000	56000	60000
18	micro fiber	超纤	5603	m	300000	320000	340000
19	Lable（Fabric）	商标（布）	5807	pcs	24000000	26000000	28000000
20	Lable（Rubber）	橡胶标	4015	pcs	2700000	2800000	3000000
21	Main Fabric	Main Fibric	5407	m	160000	180000	200000
22	Print Fabric	花布	5208	m	30000	33000	35000
23	Shakab	沙卡布	2505	m	37000	39000	41000
24	Mesh	网眼布	7019	m	130000	140000	150000
25	Velcro Tape	魔术贴	5806	m	260000	280000	300000
26	Paper Card	纸卡	4911	pcs	2300000	2400000	2500000
27	Tag	吊牌	4821	pcs	660000	680000	700000
28	Plastic Bag	塑料袋	3926	kg	1150000	1200000	1250000
29	TPU Membrane	防水袋	3920	pcs	1150000	1200000	1250000
30	Hydraulic Oil	液压油	2710	kg	1800	1900	2000
31	Machine Board	机垫板	8454	pcs	430	480	530
		Total					

All machine and equipment are imported from China

袁效玉印

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

SUB - LAND LEASE AGREEMENT

(DRAFT)

土地转租协议

（草稿）

BETWEEN

Maubin United Development Co., Ltd

马乌宾联合发展有限公司

AND 和

Shengze Gloves Co., Ltd

盛泽手套有限公司

DATE: 9 October,2019

SUB-LAND LEASE AGREEMENT
土地转租协议

This SUB-LAND LEASE AGREEMENT IS MADE:
BY AND BETWEEN
土地转租协议由以下双方签署

1 **MAUBIN UNITED DEVELOPMENT CO.,LTD** (under registration) according to the Myanmar Companies act as a joint venture in the Republic of the Union of Myanmar having it office No.373, Shwe Hnin Si St, 5 Ward, Mayangon Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar. (hereinafter referred to as "The SUBLESSOR " which expression shall, except where the context requires another and different, meaning, therefrom, include its successors, legal representatives and permitted assigns) for the purpose of this agreement represented by its Managing Director MR. WU SONGBO, Passport No. E39689815 of people's republic of china, of the ONE PARTY.

甲　　方：马乌宾联合发展有限公司（"转租出租方"）

法定代表人或授权代表：吴淞波

国　　籍：中国

住　　所：No.373, Shwe Hnin SiSt,5ward, Mayangone Township, Yangon, Myanmar

AND

2 **SHENGZE GLOVES CO.,LTD** (hereinafter referred to as "The SUBLESSEE " which expression shall, except where the context requires another and different, meaning, therefrom, include its successors, legal representatives and permitted assigns) for the purpose of this agreement represented by himself ,Passport No. G60380388 of people's republic of china , of the OTHER PARTY

乙　　方：盛泽手套有限公司（"转租承租方"）

法定代表人或授权代表：袁效玉

国　　籍：中国

住　　所：　/

(Each, a "Party" and, collectively , the Parties")

WHEREAS 鉴于

For above The SUBLESSOR and The SUBLESSEE in the Contract, the Company means the enterprise unit which is registered according to the law, having the independent corporate property and shall enjoy civil rights and bear civil obligations in its name and will bear the civil liability to the debts of Company for all assets. The Natural Person is "he" or "she" in person, including his/her spouse, parents of spouse, children and their spouse, lineal consanguinity, sibling and their spouse, legatee of inheritance and their legal representative who hold the Power of Attorney.

本合同中上述甲乙双方，公司是指依照相关公司法设立的，有独立的财产，能够以自己的名义享有民事权利和承担民事义务，并以自己的全部财产对公司的债务承担民事责任的企业组织。自然人是指他或她本人，包括持有委托书的配偶及配偶父母、子女及其配偶、直系亲属、兄弟姐妹及

其配偶、遗产继承人及法定代理人。

After the mutual negotiation, The SUBLESSOR and The SUBLESSEE reach the Agreement as following to the land on which The SUBLESSOR has the legal use right will be subleased to The SUBLESSEE according to the relative laws, regulations and policies of the Republic of the Union of Myanmar, following fair, voluntary and paid principle.

根据缅甸联邦共和国相关法律法规及政策，本着公平、自愿、有偿的原则，经协商一致，双方就甲方合法拥有使用权的土地转租给乙方使用的有关事宜达成如下合同，以资共同信守：

NOW,THIS AGREEMENT WITHNESSTH AS FOLLOW

协议条款如下：

ARTICLE 1 SITUATION OF LAND

第一条 土地标的情况

1.1 The SUBLESSOR agrees to sublease the land (hereinafter referred as “Leased Land”) located in Maubin Industrial Park in Maubin Township of Ayeyarwaddy region of Republic of Union of Myanmar to The SUBLESSEE according to the terms and conditions agreed in the Contract.

甲方同意按照本合同约定的条款和条件将坐落于缅甸联邦共和国伊洛瓦底省马乌宾镇马乌宾工业园的土地（以下简称“承租土地”）以有偿的方式转租给乙方使用。

1.2 Maubin industrial park is located in Maubin Industrial Park, Maubin-Pyapon Road (U Paing No.157/2,Kwin No.884,Pan Taput West Kwin,Pan Taput Village Group And U Paing No.113/10,Kwin No.883,Nyaung Wine Kwin,Nyaung Wine Village Group), Maubin Township, Ayeyarwaddy Region,Myanmar.

马乌宾工业园的地址为 Maubin Industrial Park, Maubin-Pyapon Road (U Paing No.157/2,Kwin No.884,Pan Taput West Kwin,Pan Taput Village Group And U Paing No.113/10,Kwin No.883,Nyaung Wine Kwin,Nyaung Wine Village Group), Maubin Township,Ayeyarwaddy Region,Myanmar.

1.3 The natural situation of SubLeased Land is “Open Space” and its surface is 2.1 acres. The serial numbers of land are M1-10（2.1 acres）. The actual surface of subleased land will be according to the field measurement of the surveyor of the Land Management Department which is in charge of land statistics in Maubin Township after the payment of full rent made by The SUBLESSEE and the actual rent amount will be calculated according to actual surface of leased land. The location and map of leased land will be attached as the Appendix 1.

承租土地的自然状况为空地，面积为 2.1 英亩，土地编号为 M1-10（2.1 acres）。实际

承租面积以乙方付清本合同约定的全部土地使用租金，由马乌宾镇负责土地统计的镇地震局土地测量员现场测量后为准，本合同实际总租金将按实际承租面积计算，承租土地位置宗地图详见合同附件一。

1.4 The nature of subleased land is industrial land.

转租土地的性质为工业用地。

1.5 Lease Mode: □ Leased by Natural Person; ■ Leased by Company

承租形式：□个人承租经营；■公司承租经营。

1.6 The SUBLESSEE undertakes to return the subleased land to the SUBLESSOR in the existing status condition upon the expiry of the lease, all the building and facilities equipments on the subleased land will be disposed by the SUBLESSEE itself, unless both parties agreed in writing otherwise,

租赁期满后，除双方另有书面约定外，乙方将按土地现有状态返还给甲方, 承租土地上所有的建筑物、设施和设备由乙方自行处理。

ARTICLE 2 LAND SUBLEASED TERM

第二条 土地转租期限

2.1 The SUBLESSOR is desirous of subleasing the land plot for 50 (Fifty) years and up to extension of two terms of 10 (Ten) years each between the two parties.

本合同下土地转租期为 50 年加 2 个 10 年续租期。

2.2 On expiry of 50 (Fifty) years lease, if The SUBLESSEE does not breach the contract and respect the laws during the contract, the Parties will deal with the procedure for the two 10(ten) years term renewal lease term according to the relative land leasing policy of Republic of the Union of Myanmar.

第一个 50 年租期期满后，在乙方租赁期间无违约行为、守法情况下，按照缅甸联邦共和国相关土地租赁政策办理 2 个 10 年续租手续。

2.3 The SUBLESSOR and The SUBLESSEE acknowledge that they will negotiate once there is any Change of Law for further extension(s) of the term of this Land Lease Agreement, under the Applicable Law, they will work by mutual consent.

一旦对土地租赁有进一步法律规定时，甲乙双方同意通过协商调整，继续执行合同。

2.4 Effective date of the Lease

租赁生效日

2.4.1 The effective date of this Sub-Lease Agreement shall be the date on which this Lease Agreement is signed by both the SUBLESSOR and the SUBLESSEE.

本协议的生效日期为甲乙双方签署本协议的日期。

2.4.2 The 50 (Fifty) years of initial sublease term shall be counted from the date of signing of this Agreement.
第一个 50 年的租期从本协议签署日期开始计算。

2.4.3 On the expiry of 50 (Fifty) years lease extendable, with the approval of MIC of the SUBLESSEE, to two 10 (Ten) year terms shall be counted from the date of expiry of 50 (Fifty) years.
50 年租赁期满后，乙方在获得缅甸投资委员会 MIC 许可下，延长的两个 10 年的租期应当从 50 年的租赁期满日开始计算。

2.4.4 The SUBLESSEE represents and warrants that it has the legal and beneficial right on the said land and to enter into this Lease Agreement once it receives MIC Permit.
乙方在获得 MIC 许可后，方具有合法权益来签订本租赁协议。

ARTICLE 3 RENT AND METHOD OF PAYMENT
第三条 租金及支付方式

3.1 Currency of Rent：The rent will be settled by USD. If The SUBLESSEE wants to pay the rent in MMK, the USD will be converted to MMK according to the exchange rate of Central Bank of Myanmar on the date of payment.
租金币别。租金采用美元结算。乙方如需使用缅币支付，则按照缅甸中央银行在支付日的当天汇率换算成缅币。

3.2 Calculation of Rent：The rent of subleased land shall be payable by installment. The total rent amount is fixed price in the duration of Contract.
租金计算。该承租土地的租金缴纳采用分期付款，本合同下的租金总额在租赁期内为固定价格。

Land plot location		Calculation of Rent	
Land Plot	Land Areas	Unit Price (US$/per acre)	Total Rent
M1-10	2.1 acres	US$45,000.00	US$ 94,500.00

3.3 Payment of Rent。
租金支付。

3.3.1 The First payment of rent: The SUBLESSEE shall pay the deposit of rent in US$ 50,000.00 to The SUBLESSOR on the date of signing the contract.
第一次租金的支付：合同签约当日，乙方支付甲方土地租金定金美元伍万元整（US$50,000.00）。

3.3.2 The Second payment of rent:

(1) The SUBLESSEE will complete the company registration according to the laws of Myanmar.

(2) The SUBLESSEE shall make the second payment of rent 30% of total amount to The SUBLESSOR within 7 days after signing the agreement (draft) in the name of the company with The SUBLESSOR. The deposit of US$50,000.00 will be automatically converted to rent in full.

(3) The Second payment is US$ 0.00 (US Dollar / only).

第二次租金的支付：

(1) 乙方将按照缅甸法律规定完成公司注册成立。

(2) 乙方公司在和甲方重新签订合同(草案)后的 7 天内，支付合同总租金的 30%给甲方。上述定金美元 5 万元，将自动全额转为租金。

(3) 第二次租金的金额为美元/整（US$ 0.00)。

3.3.3 The Third payment of rent: The balance US$ 44,500.00 (US Dollar forty-four thousand and five hundred only) will be paid by the following payment of (1) method:

(1) Within 15 days after the SUBLESSEE receives MIC Permit.

(2) Within 15 days before the delivery of land from The SUBLESSOR to The SUBLESSEE.

第三次租金的支付:租金尾款美元肆万肆仟伍佰元整 (US$ 44,500.00) 采用以下第（1）种支付方式

(1) 乙方获得 MIC 许可证后 15 天内支付。

(2) 甲方交付土地前 15 天内支付。

3.3.4 During the course of this agreement, if The SUBLESSOR breaches the agreement, The SUBLESSOR shall return the deposit in double; if the SUBLESSEE breaches the agreement, the deposit paid by the SUBLESSEE shall be forfeited.

在本协议履行的过程中，若因甲方原因导致本协议无法履行，甲方应双倍返还定金；若因乙方原因导致本协议无法履行，乙方已支付的定金由甲方没收。

3.3.5 After the delivery of land from The SUBLESSOR to The SUBLESSEE, the settlement will be made according to final leased land measured actually. (Refund for any overpayment or a supplemental payment for any deficiency). The SUBLESSEE shall make the payment within the duration agreed in the notice from The SUBLESSOR.

甲方向乙方交付土地后，根据实测的最终承租面积结算总租金差价，多退少补。乙方应在甲方通知书指定的日期内付款。

3.4 The SUBLESSOR shall issue the receipt or other valid certificate to The SUBLESSEE

within 7 days after receiving the payment of rent from The SUBLESSEE.
甲方应于收到乙方支付的租金后 7 个日历日内向乙方开具收据或其他有效凭证。

3.5 Bank Account of The SUBLESSOR
甲方收款账号
MICB BANK SWIFT CODE: MICBMMMY
Name of Company: Maubin United Development Co., Ltd
Name of Bank: Myanma Investment And Commercial Bank
Bank Account: USD FDM130161
MICB BANK SWIFT CODE: MICBMMMY
单位名称：马乌宾联合发展有限公司（缅甸）Maubin United Development Co.,Ltd
美元开户银行名称：Myanma Investment And Commercial Bank
美元开户银行账号：账号 FDM.13.0161

ARTICLE **4** TAX LIABILITY
第四条 税费负担

4.1 The SUBLESSOR shall declare and pay relative business tax, income tax etc. incurred for the leased land. The other tax and expense incurred for the leased land shall be born by The SUBLESSEE. The SUBLESSEE shall pay any tax and expense for the production and operation in the leased land or sublease of land.
甲方申报缴纳因出租该承租土地产生的相关商业税、所得税等税费。其他因承租土地产生的税费，由乙方负责，乙方在该承租土地上进行生产经营或转租产生的税费均由乙方负责。

4.2 The SUBLESSEE shall pay all water and electricity fee, telephone bill, internet charge, management fee, installment, maintenance and use fee of the facility，and the penalty because of above charges will be also borne by The SUBLESSEE.
乙方负责交纳租赁期间所有的水、电、电话、网络、物业管理等设施安装、维护、使用费用，以及因此而产生的违约金等相关费用亦由乙方承担。

4.3 The SUBLESSEE shall bear all responsibility to the temporary or permanent constructed building, the factory and installed warehouse, the sublease or other operation. The fine or the cost charged because of the problem of fire control and security shall be also borne by The SUBLESSEE.
乙方利用承租土地搭建临时或永久性建筑、开办工厂、仓库、转租或其他经营行为，如因存在消防、安全等问题而被有关部门罚款、征收费用，一切责任由乙方承担。

4.4 If above charges to be borne by The SUBLESSEE are collected by relative third party or

authority from The SUBLESSOR, The SUBLESSEE shall reimburse all charges paid by The SUBLESSOR on behalf of The SUBLESSEE to The SUBLESSOR.
上述应由乙方承担的费用如被有关第三方或政府部门向甲方征收，乙方应将甲方代乙方缴纳的上述费用全额向甲方支付。

ARTICLE 5 **DELIVERY OF LAND**
第五条 土地交付

5.1 The SUBLESSOR shall deliver above subleased land to The SUBLESSEE from 15 December ,2019. The SUBLESSOR has the right to inform The SUBLESSEE in writing for the delivery date before 15 days.
甲方将于 2019 年 12 月 15 日起将上述承租土地交付给乙方，甲方提前 15 天书面通知乙方土地交付日期。

5.2 If The SUBLESSOR can not deliver the leased land agreement in the Contract, or the actual delivered land is less than 50% of surface of land agreed in article 1.3 of the Contract, The SUBLESSEE shall be entitled to terminate the Contract and require The SUBLESSOR to compensate to the loss incurred to The SUBLESSEE.
若甲方未能交付本合同约定的出租土地，实际交付面积未达到本合同第 1.3 条约定的出租面积的 50%（含本数），乙方有权解除合同，由此给乙方造成损失的，乙方有权要求甲方赔偿。

5.3 The SUBLESSEE has the legal right of occupation, use, management, operation and profit obtained from the leased land within the duration of Contract and The SUBLESSOR and other unit or person have no right to obstruct or interfere. If the usage of leased land by The SUBLESSEE is impacted by the third Party, The SUBLESSOR shall be responsible to eliminate the obstruction and protect the benefit of The SUBLESSEE.
本合同约定的租赁期限内，乙方对承租土地具有合法的占有、使用、管理、经营和收益的权利，甲方及任何其他单位或个人不得妨碍或干涉。如因第三方原因影响乙方对承租土地的使用，甲方有义务排除妨碍，保证乙方的权益。

5.4 The SUBLESSEE has the right to build the factory and auxiliary project in the leased land in order to realize the purpose of operation. If The SUBLESSEE constructs the new building or reconstructs the building, or other fixed facilities, The SUBLESSEE shall work according to the access system of Industrial Park regulated by The SUBLESSOR. If the project needs the approval from the authority, The SUBLESSEE shall conform to the relative regulation and deal with the examination and approval procedure and the cost incurred and the legal risk and responsibility will be borne by The SUBLESSEE.
为实现生产经营目的，乙方有权在承租土地上建造厂房及进行其他配套工程建设。乙

方在租赁期间新建或改建房屋等其他固定设施，必须按照甲方规定的工业园建筑物准入管理规定施工，如需经政府部门批准的乙方必须符合相关规定并办理审批手续，由此产生的费用和法律风险、责任由乙方承担。

5.5 If The SUBLESSEE applies to install the new facilities or refit the subsidiary facilities for water, electricity, telephone, internet or television, etc. for the needs of operation, The SUBLESSEE shall send prior notice to The SUBLESSOR and report relative documents to The SUBLESSOR and The SUBLESSOR will provide necessary assistance to the relative procedure.
乙方因经营需要申请新装或改装水、电、电话、网络、电视等附属设施，应当提前通知甲方，将有关文件报甲方备案，甲方对有关手续办理给予必要的协助。

5.6 The SUBLESSEE shall guarantee the building and subsidiary facilities according to the mandatory requirement for fire control, security and environmental protection within the duration of Contract and The SUBLESSOR has the right to make the examination and supervision.
乙方应当确保租赁期间建筑物及设施符合消防、安全、环保等强制性要求，甲方有权检查监督。

ARTICLE 6 APPENDAGE
第六条 附属物

6.1 The SUBLESSOR agrees to deliver the buildings, trees, wire netting and other appendage on the leased land to The SUBLESSEE. The rights of using of appendage will be transferred to The SUBLESSEE on the date of delivery of land agreed in Article 5.1 of Contract from The SUBLESSOR.
甲方同意将承租土地上现有的房屋、树木、铁丝网以及其他承租土地上所有附属物一次性转让给乙方，甲方按照本合同第 5.1 条规定的期限交付土地之日，附属物的使用权随即同时转移给乙方。

6.2 The ownership of the building, the trees and the electricity facilities and other appendage installed on the leased land by The SUBLESSEE shall belong to The SUBLESSEE, and The SUBLESSEE has the exclusive right of possession, using, profit and disposal to them.
乙方在承租土地上建设的房屋、种植的树木、安装的电力设施以及形成的其他一切附属物的所有权归属乙方，乙方对其拥有排他性的占有、使用、收益和处理的权利。

6.3 Within the duration of Contract, if the leased land is expropriated by the State or the Government, the compensation to the building, facilities equipments, trees, young crops and other appendage invested by The SUBLESSEE will belong to The SUBLESSEE.

本合同约定的租赁期限内，承租土地因国家或政府等原因被征收或征用的，针对承租土地上的建筑物、设施、设备、林木、青苗及其它所有附属物的补偿金归乙方所有。

ARTICLE 7 **REPRESENTATION AND WARRANTY OF THE SUBLESSOR**

第七条 甲方的声明与承诺

7.1 The SUBLESSOR warrants the legal ownership to the leased land and appendage under the Contract, having the exclusive right to use within 50 years and two terms of 10 years each and having the right to lease the land to The SUBLESSEE to use and to transfer the appendage to The SUBLESSEE.

甲方承诺对本合同项下的土地及附属物拥有完全的合法所有权，拥有 50 年加 2 个 10 年的长期排他性的使用权，有权将土地转租给乙方使用及将附属物转让给乙方。

7.2 The SUBLESSOR warrants that the leased land is not rented to a third party and the appendage is not sold to the third party. There is no a mortgage, pledge or other restricted rights on the leased land and the appendage. All credits and debts or obligations concerning the leased land and appendage before the signature of the Contract will be borne by The SUBLESSOR.

甲方承诺，该承租土地未出租给第三人，亦未将附属物向第三人出售，承租土地及附属物上未设定任何抵押、质押或其他限制性的权利。本合同签订前发生的与承租土地及附属物有关的一切债权、债务或责任，由甲方承担。

7.3 The SUBLESSOR warrants not to sublease the leased land to a third party during rent term of Contract.

甲方承诺，本合同约定的租赁期内不会将出租土地转租给乙方之外的任何第三人。

ARTICLE 8 RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE SUBLESSOR

第八条 甲方的权利和义务

8.1 Delivering the leased land to The SUBLESSEE in time and collecting the rent fee from The SUBLESSEE according to the Contract.

根据本合同的约定，及时完整地向乙方交付承租土地，并按照合同的约定向乙方收取承租金。

8.2 Supervising the development of leased land in order to confirm that the leased land is used reasonably according to the Contract.

对土地开发利用进行监督，保证土地按照合同约定的用途合理利用。

8.3 Providing the road, electricity and drainage system etc to guarantee that The SUBLESSEE can use the road, electricity and drainage system, etc. At same time, The SUBLESSOR

shall guarantee the nearby villager not to obstruct or impact the normal traffic, normal use of water, electricity and drainage system to The SUBLESSEE without reason. The water fee and electricity fee shall be borne by The SUBLESSEE.
提供道路、电、排水等便利，确保乙方能够正常使用道路、电、排水等，同时甲方须保证周边村庄及村民不得无理阻碍、影响乙方正常通行、通水、通电、排水等，具体用水、电等发生的费用由乙方承担。

8.4 The SUBLESSOR warrants there is no other third party which has the objection to the leased land during the term of rent. If there is above situation, The SUBLESSOR shall deal with it.
租赁期内，甲方保证没有其他第三方对乙方所承租的土地提出任何异议，如果出现上述情况由甲方负责处理。

8.5 During the term of rent, The SUBLESSOR shall assist The SUBLESSEE to deal with the relationship with the neighborhood and provide the different services in the Park and assist The SUBLESSEE to set up the factory building and appendage. The SUBLESSOR shall assist The SUBLESSEE to deal with relative procedure for the registration of enterprise and construction works, so that the factory building and appendage can be constructed successfully and The SUBLESSEE can operate stably.
租赁期内，甲方协助乙方处理周边关系，做好各项园区服务，协助乙方建设厂房及附属设施，协助乙方办理企业登记注册和建设施工涉到的相关手续，确保厂房及附属设施建设顺利，乙方可以稳定经营。

8.6 If The SUBLESSEE needs to pass the other land of The SUBLESSOR for the construction of factory building or the operation, The SUBLESSEE shall make the application to The SUBLESSOR and obtain the agreement in writing from The SUBLESSOR, The SUBLESSEE has the right to passage free of charge. The SUBLESSOR has the right to refuse the unreasonable requirement from The SUBLESSEE.
乙方在承租土地上建房或生产经营中需经过甲方其它土地通行时，乙方应当向甲方提出申请，并经甲方书面同意，乙方享有无偿通行权。 对于乙方不合理的要求，甲方有权不予认可。

8.7 The SUBLESSOR shall perform strictly and fully the Contract. The SUBLESSOR shall not terminate the Contract before the expiration except the other agreement of two Parties, or the breach of contract by The SUBLESSEE, or The SUBLESSEE can not perform the Contract because of the operation problem, or the purpose of contract of The SUBLESSOR can not be realized, or The SUBLESSEE is punished by the local authority and deported because of the illegal operation of The SUBLESSEE. During the term of rent, The SUBLESSOR has no right to terminate the Contract or recover a part or all land use-right

without the agreement in writing of The SUBLESSEE, except the other agreement in the Contract.

甲方应认真、全面履行本合同，除非双方另有约定，或乙方违约或乙方经营状况发生了变化而无法履行本合同义务，或甲方的合同目的无法实现，或乙方违法经营遭到当地政府部门处罚并赶出国境，甲方不得以任何理由在合同期满前解除本合同。在本合同有效期内，未经乙方书面同意，甲方不得提前终止协议或部分及全部收回土地使用权，但本合同另有规定者除外。

8.8 The leased land is a part of land developed and operated by The SUBLESSOR in the Industrial Park. The SUBLESSOR will provide the basic facilities as following in the Industrial Park：

承租土地属于甲方开发经营的工业园内部分土地，甲方提供工业园内基建设施如下：

8.8.1 The arterial road entering the Park shall be two-lane and internal road shall be two-lane.

入园主干路网为二车道，内部路网为二车道。

8.8.2 The raceway for the drainage system built along the road.

道路网沿线修建排水系统使用的水沟。

8.8.3 The wire pole for the lighting system built along the road.

道路网沿线修建供电照明系统使用的电灯电线杆。

8.8.4 The electrical power will be provided from the supply line of 11KV and 33KV and 66KV according to the transmission and distribution line of local government.

电力将根据当地政府输配电网分步从 11KV、33KV 和 66KV 供电线给予分配供电.

8.8.5 The planting along the road

道路网沿线栽种绿化。

8.8.6 The Management Commission in the Park will provide relative service and resolve the difficulty for the industry in the Park. The park will employ the third party property company through public bidding to provide property management services. The property company will be selected by a review committee who will be composed of the park management committee and the enterprises entering the park. The factory entering the park shall pay the property management fee according to the area of the Subleased land, factory buildings or business places.

园区内设有管理委员会，为解决入驻工厂困难和提供相关便利服务。园区将由园区管委会将和各入园企业共同组建评审委员会，通过公开招标方式选聘园区物业服务公司，为入园企业提供物业管理服务。入园企业按照承租土地、厂房或营业场所面积计

算缴纳物业管理费。

8.8.7 The property management fees will be mainly used for the maintenance, maintenance and management of industrial parks and related facilities and facilities, as well as for the maintenance of environmental hygiene and order in the relevant areas. The income and Expenditure of Property Management Fees. The income and expenditure of property management fees shall be subject to the supervision of the park management committee and the enterprises entering the park, and the utilization shall be announced every six months (or one year).

物业管理费将主要用于工业园及配套的设施设备和相关场地进行维修、养护、管理，维护相关区域内的环境卫生和秩序等用途。物业管理费的收支状况，接受园区管理委员会和入园企业的监督，每半年（或一年）公布使用情况。

8.8.8 The Management Commission will add or make the amendment to the articles of Regulation of Park according to the needed and it has the right of explanation to the Regulation of Park.

管理委会员将随着需要对园区内规章条款进行增加及修改，并拥有解释权。

8.8.9 The Management Commission shall be entitled to prohibit the investment of factory which will destroy the Park.

管理委员会有权禁止工业区内经营具有破坏性的工厂。

8.8.10 The management Commission shall be entitled to make the inspection and assist The SUBLESSEE to resolve the dispute.

管理委员会有权适时检查，协助乙方解决所遇到的纠纷。

8.8.11 After the payment to all rent fee agreed by the Contract from The SUBLESSEE to the leased land, The SUBLESSOR will arrange the field measurement of the surveyor of the Land Management Department which is in charge of land statistic in Maubin Township。

乙方全额付清本合同约定的土地使用租金，由甲方安排马乌宾镇负责土地统计的镇地震局土地测量员现场测量最终承租面积。

8.9 Where the SUBLESSOR is subject to liquidation or dissolution process according to relevant laws and regulations and the contract will be terminated, the SUBLESSOR shall take measures to maintain and preserve the SUBLESSEE's rights and benefits of this contract and, if necessary, help the SUBLESSEE to acquire the whole rights and benefits of SUBLESSOR on the land identified in Article 3.1.

若甲方依法进行解散或者清算导致本合约无法执行时，甲方应确保乙方于本合约之相

关权益，并协助乙方得以依法取得甲方于第 3.1 条的权益。

ARTICLE 9 RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE SUBLESSEE

第九条 乙方的权利和义务

9.1 The SUBLESSEE and the factory established by The SUBLESSEE are the recipients of the rights and obligations under the Contract.

乙方及其设立的工厂均是本合同项目权利义务下承受者。

9.2 The SUBLESSEE has the usufruct to the leased land and ownership to the property built and purchased according to the Contract, and The SUBLESSEE shall be entitled to use and operate legally the leased land according to the purpose and duration. The SUBLESSOR shall not interfere, obstruct or impact without reason to the legal operation of The SUBLESSEE according to the permit from The SUBLESSOR and the Union of Myanmar.

按照合同约定的用途和期限，乙方享有承租土地上的收益权和在土地上兴建、购置财产的所有权。乙方依法利用和经营所承租的土地，独立自主地从事甲方及缅甸联邦共和国允许下合法经营，甲方不得进行任何妨碍，干涉和影响。

9.3 The subleased land is a part of Industrial Park developed by The SUBLESSOR, The SUBLESSEE has the right to remove or rebuild to the appendage and facilities on or under the land, to dispose the plants on the land, in terms of not violating the local laws and the regulations of Industrial Park.

承租土地属于甲方开发的整个工业园中部分土地，乙方根据经营需要，有权对附属物、地上地下设施进行任意拆除、改造，有权处置地上种植物，但以不得违反当地的法律以及园区内规章为前提。

9.4 The SUBLESSEE has the right to use the public installations.

乙方享有对公共设施的使用权。

9.5 The SUBLESSEE shall obey the regulation of management made by The SUBLESSOR in the Industrial Park and the main regulations are as following:

乙方在工业园区应遵循甲方对园区的管理规定，主要规定如下：

9.5.1 The SUBLESSEE only has the right to construct the category of factory permitted by the Republic of Union of Myanmar.

在工业园区内只能修建缅甸联邦共和国承认和规定的工厂经营种类。

9.5.2 The SUBLESSEE shall obey the articles of regulation relative with the operation of factory in the Industrial Park.

要遵从工业园区内对工厂正常运转的规定、规章的条款。

9.5.3 The SUBLESSEE shall construct the enclosure of its factory according to the regulation of Industrial Park.
要根据工业园区规定对其工厂进行围墙修建。

9.5.4 The SUBLESSEE shall bear half cost of fence built with the adjacent leased land.
与相领土地修建建筑围墙时，双方各自承担一半费用。

9.5.5 The local tax shall be paid in time and the Property management fee regulated by the Management Commission of Industrial Park shall be paid too by The SUBLESSEE.
限定的地税要按时缴纳，并要缴纳工业园区管理委员会规定的物业管理费用。

9.5.6 The SUBLESSEE shall bear the cost for pulling electricity from the nearest wire pole to the leased land in order to get the electricity supply.
为取得电力供应，承担从最近的电线杆拉电进入承租土地的费用。

9.5.7 If the surface of leased land is 2 acres, a transformer 315KVA is needed; if the surface of leased land is 5 acres, a transformer 500KVA is needed. The details will be otherwise agreed by two Parties.
承租 2 英亩土地的，要安装（315KVA）变压器一座，承租 5 英亩地者要安装 500KVA 变压器一座。具体由甲乙双方另行约定。

9.5.8 The SUBLESSEE's factory shall bear the cost for the facilities in order to use the telephone and internet.
为取得电话、网络等设施，所需要的费用要由乙方工厂负担。

9.5.9 The SUBLESSEE must initiate any necessary preparation and construction of factory within the construction period stipulated by the Myanmar Investment Commission Permit.
乙方须在 MIC 许可证规定的期限内开始筹备修建工厂事宜。

ARTICLE 10 **BASIC PRINCIPLE OF ENTRANCE FOR THE SUBLESSEE'S FACTORY**
第十条 乙方入园工厂基本准则

10.1 The articles shall be observed by The SUBLESSEE when the factory is established:
乙方在设立工厂时所要遵守的条款:

10.1.1 The business scope of factory in the Industrial Park shall not be destructive, polluted to the environment.
工业园区内的工厂的范围应当是不会对环境产生破坏、没有污染的工厂。

10.1.2 The sewage and fume etc. shall be disposed by The SUBLESSEE, in order to avoid the environmental pollution.

为避免环境污染，乙方工厂所排出的污水和臭味等，由乙方负责处理。

10.1.3 The type of factory shall be the light manufacturing without noise and acid products.

工厂类型需为无噪音，无酸类产出的工厂。

10.1.4 The SUBLESSEE shall deal with the noise and peculiar smell incurred because of the operation of the factory of The SUBLESSEE.

乙方工厂运转产生的噪音和异味，由乙方工厂负责处理。

10.1.5 The feces from the The SUBLESSEE's factory can be discharged only after the disposing in the manure pit in the bilge.

乙方工厂所产生的粪便，要在工厂场地内粪池内污水处理后才能排放到污水沟内。

10.1.6 If the domestic rubbish from the factory of The SUBLESSEE shall be disposed by the water treatment system according to the requirement of the authority of Myanmar, the factory of The SUBLESSEE shall follow the requirement.

乙方工厂所产生的生活垃圾倘若根据缅甸国家当局的要求，要以水处理系统处理，乙方工厂需遵照处理。

10.1.7 The trees planted can not be destroyed and shall be repaired in time in order to create a green environment.

为创造绿化环境，种植的树木不能弄坏，损坏的要及时修补。

10.1.8 The SUBLESSEE shall perform social responsibility and environmental responsibility according to relative regulations and laws of the Republic of the Union of Myanmar.

乙方工厂需按缅甸联邦共和国相关法定法律规定尽职履行社会责任、 环境责任等。

10.2 When The SUBLESSEE plan and design the factory on the subleased land, the conditions must be in accordance with Annex.

乙方在承租土地上规划设计厂房时，规划设计条件需符合附件所列出的相关条件。

10.3 The SUBLESSEE shall require the contractor to construct the factory according to the articles as following regulated by the Industrial Park:

乙方在修建工厂时，要负责承包商按下列工业区规定的条款修建工厂:

10.3.1 The SUBLESSEE shall build enough temporary toilets for the workers inside the factory;

在厂区内为建筑工人修建充足的临时用厕所;

10.3.2 The SUBLESSEE shall bear the cost and restore the situation to the damage of the road, raceway, wire pole etc. or the damage to the third Party caused by the facility and equipment of factory of The SUBLESSEE;
因乙方在建筑工厂等设施设备等造成工业内的路、水沟、电线杆等破坏或造成第三方的损坏均由乙方承担修理费用并恢复原样;

10.3.3 The temporary building and grocery store can be constructed inside the factory and shall not be set up in public;
临时用建筑物和杂货小店，只能在厂区地内修建，不得在公共场所修建;

10.3.4 The SUBLESSEE shall clear the road and bear the cost if the engineer machineries transport the mud or other building materials which smear the road during the period of construction of factory;
修建工厂期间，工程机械在运输时如有泥土和其他建筑材料把道路弄脏，要由乙方负责清理，并承担相关费用;

10.3.5 The vehicle speed shall be not faster than 30 mile per hour in the site of Industrial Park, in order to avoid the accident;
为避免意外事故发生，在工业内内，运输车辆每小时不能超过 30 英里车速;

10.3.6 The rubbish, waste products and trash shall be put in the appointed location in the Industrial Park and can not be thrown away to the other place of the Industrial Park;
工厂的废物废品垃圾要在工业区指定的地方放置，不能在工厂场地外其它地方中丢弃；

10.3.7 The SUBLESSEE shall prevent the fire during the period of construction of factory;
在工厂修建期间，要注意预防火灾；

10.3.8 When the public articles are damaged, The SUBLESSEE shall report to the Management Commission of Industrial Park in time;
公共用品受损坏时，应及时向工业内管理委员会呈报;

ARTICLE 11 SECOND SUBLEASE CLAUSE

第十一条 再次转租条款

11.1 The SUBLESSEE has the right to sublease a part of or all leased land to a third party according to the principle of voluntary and mutual benefit, within the duration of Contract, once the SUBLESSEE agrees to it subject to the existing laws of Republic of Union of Myanmar and the approval of Myanmar Investment Commission.

在本合同有效期内，根据缅甸联邦共和国现行的法律以及缅甸投资委员会的许可，乙方遵照自愿、互利的原则，可以将承租的土地全部或部分转租给第三方。

11.2 After the sublease of Contract, the third Party shall continue and perform the rights and obligations agreed in the Contract without other condition, i.e. the third party is the successor of rights and obligations of Contract. The rights obtained by the third party because of a part of or full sublease shall not more than the rights agreed in the Contract and the term of rent shall not exceed the duration of the Contract. The SUBLESSEE and the third Party shall bear the joint liability to the performance of the Contract.

本合同转租后，第三方应无条件延续和履行本承租合同的约定行使权利和承担义务，即是本合同权利义务的承受者，乙方因全部或部份转租给第三方的权利不得超过乙方在本合同中的权利，租期不得超过乙方在本合同下的租期，且乙方与第三方应当对于本合同履行的义务承担共同责任。

ARTICLE 12 ALTERATION AND DISSOLUTION OF CONTRACT

第十二条 合同的变更与解除

12.1 The Contract will enter into force after the signature by the Parties and any unit or person cannot change or terminate illegally the Contract.

本合同一经签订，即具有法律约束力，任何单位和个人不得违法随意变更或者解除。

12.2 During the performance of Contract, if the Contract cannot be performed or continued to be perform because of the laws, regulations or policies of State are changed or the events of Force Majeure, which will impact the realization of purpose of Contract, each Party has the right to change or terminate the Contract and each Party will not bear the responsibility to the other Party.

本合同履行中，如因国家法律、法规、政策发生变化或不可抗力致使本合同无法履行或继续履行将影响到甲、乙双方合同目的实现的，双方均有权提出变更或解除合同，双方互不承担责任。

12.3 The alternation or dissolution of the Contract shall be agreed after the negotiation and the signature of Agreement in writing is needed. The amendment, supplementary to any article of the Contract shall be made in writing and will enter into force after the signature by two Parties. Any amendment and supplementary of the Contract will be an integral part of the Contract.

变更或解除本合同，需经甲乙双方协商一致并签订书面合同。本合同的任何条款的修改、补充必须以书面形式做出，并由双方共同签署后，按约定条件生效。对本合同的任何修改和补充均构成本合同不可分割的一部份。

12.4 If the Representative and Warrant of The SUBLESSOR in Article 7 are not consistent with the actual situation or The SUBLESSOR has the concealment or fraud activity and The SUBLESSOR cannot perform above warrants, The SUBLESSEE shall be entitled to terminate the Contract.

若本合同第七条中所述甲方的声明与承诺与事实存在任何不符或甲方存在其他隐瞒或欺诈行为，以及甲方无法履行所述承诺的，乙方有权解除本合同。

12.5 The termination of Contract according to following methods:

本合同按下列方式终止：

12.5.1 The Parties reach the termination agreement within the duration of Contract；

本合同有效期内，双方协商一致达成终止协议；

12.5.2 The Parties will not renew the Contract after the expiration of the Contract；

本合同期满后，双方不再继续履行本合同；

12.5.3 Any Party of the Contract loses the ability to perform the Contract because of earthquake, storm, flood, war etc. affairs of force majeure；

本合同任何一方因地震、风暴、水灾、战争等不可抗力丧失继续履行本合同的能力；

12.5.4 The judgment or decision made by the court or the arbitration authority having jurisdiction according to the regulation of the laws and statutes terminate the Contract；

根据法律、法规的规定，或有管辖权的法院或仲裁机构所作出的终止本合同的判决、裁定或决定而终止本合同；

12.5.5 Termination shall be effective, only after the approval of Myanmar Investment Commission；

在缅甸投资委员会 MIC 的许可下合同终止方可生效；

ARTICLE 13 FORCE MAJEURE

第十三条 不可抗力

13.1 Should either of the parties to the Contract be prevented from performing a part or all obligation under the Contract by Force Majeure (the Event of Force Majeure means the event uncontrollable, inevitable or even evitable but insurmountable, which occurs after the signature of the Contract and results in the impossibility for one Party to perform a part or all obligation from the objective conditions, including but not limited in the flood, fire, drought, typhoon, earthquake and other natural disaster, traffic accident, strike, turbulence, riot and war (no matter declaration of war or not) and the act or omission of government

authority) which impact the performance of a part of or all obligation. The performance of obligation impacted shall be suspended for the event of Force Majeure.
如果本合同任何一方因受不可抗力事件（不可抗力事件指受影响一方不能合理控制的，无法预料或即使预料到也不可避免且无法克服，并于本合同签订日之后出现的，使该方对本合同全部或部分履行在客观上成不可能或不实际的任何事情。此等事件包括但不限于水灾、火灾、旱灾、台风、地震及其他自然灾害、交通意外，罢工、骚乱、暴乱及战争（不论是否宣战）以及政府部门的作为及不作为），影响而未能履行其在本合同下的全部或部分义务，该义务的履行在不可抗力事件妨碍其履行期间应予中止。

13.2 The prevented Party shall inform the other Party in writing without delay for the occurrence of Force Majeure and shall provide the evidence concerning such events and duration of them within one month after the occurrence of Force Majeure. The Party which declares Force Majeure resulting in the impossibility for the performance of contract shall take appropriate means to minimize or remove the effects of Force Majeure.
受到不可抗力事件影响的一方应尽可能在最短的时间内通过书面形式将不可抗力的事件的发生通知另一方，并在该不可抗力事件发生后一个月内向另一方提供关于此种不可以抗力事件及其持续时间的适当证据。声称不可抗力事件导致其对本合同的履行在客观上成不可能或不实际的一方，有责任尽一切合理的努力消除或减轻此等不可抗力事件的影响。

13.3 After the Force Majeure, the Parties shall decide how to perform the Contract after friendly negotiation. After the termination or removing of events of Force Majeure, the Parties shall resume the performance of Contract. If the events of Force Majeure cannot be terminated or removed which result in one Party lose the ability of performance of Contract, the articles concerning the termination of Contract will be applicable.
不可抗力事件发生后，双方应立即通过友好协商决定如何执行本合同，不可抗力事件或其影响终止或消除后，甲乙双方须立即恢复履行各自在本合同项下的各项义务。如不可抗力及其影响无法终止或消除而致使合同任何一方丧失继续履行合同的能力，则适用于本合同关于合同终止的规定。

ARTICLE 14 RENEWAL
第十四条 续租协议

14.1 When this contract expires, the SUBLESSOR and the SUBLESSEE shall discuss it to obtain the renewal at six months ahead of schedule, and then The SUBLESSOR and SUBLESSE will submit an extension agreement to the Myanmar Investment Commission in accordance with the relevant provisions of the renewal.
本合同到期时，甲乙双方在本租约期满前提前六个月就续约事宜进行协商，协商一致

后，双方根据相关续约的条款向缅甸投资委员会提交续租协议。

ARTICLE 15 RETURN THE SUBLEASED LAND

第十五条 承租土地归还

15.1 After the expiration of the term of lease, THE SUBLESSEE shall return the leased land to the SUBLESSOR within 90 days after the expiration of the contract. The relevant infrastructure and buildings on the leased land should be removed at the SUBLESSEE'S own expense, unless both parties agreed in writing otherwise。

除双方另有书面约定外，租赁期满后，乙方应在合同期满后 90 日内将承租土地退还甲方。承租土地上基础设施和建筑物，乙方自费将其拆除。

ARTICLE 16 COMPENSATION FOR BREACH OF CONTRACT AND SETTLEMENT OF DISPUTE 违约赔偿及争议解决

第十六条

16.1 The SUBLESSOR shall return the rent paid by The SUBLESSEE and bear the actual cost and all loss for investment to the building and appendage etc., if the Contract cannot be performed for the reason of The SUBLESSOR.

因甲方原因致使本合同无法履行，甲方应返回乙方已经交付的承租金并承担乙方基于信赖而先期投入的厂房建设、附属设施等各类实际发生的费用及损失。

16.2 The SUBLESSOR will not return the rent paid by The SUBLESSEE, if the Contract can not be performed for the reason of The SUBLESSEE. The actual cost for investment to the building and appendage etc. will not be compensated by The SUBLESSOR to The SUBLESSEE.

因乙方原因致使本合同无法履行，甲方不返回乙方已经交付的承租金，乙方基先期投入的厂房建设、附属设施等各类实际发生的费用甲方不予以补偿。

16.3 If The SUBLESSOR can not deliver the leased land to The SUBLESSEE according to the Contract, The SUBLESSOR shall pay penalty US$ 100.00 per day from the due date of delivery. The total penalty shall not be more be more than 10% of total rent of Contract.. If the delay of delivery of sub-leased land is more than 60 days, The SUBLESSEE shall be entitled to terminate the Contract and claim the compensation to The SUBLESSOR.

甲方不按合同约定交付土地给乙方，自逾期之日每日向乙方支付 US$100.00(大写：美元壹佰元整)，但违约金累计不超过本合同总租金的 10%。甲方逾期交付土地 60 个日历日，乙方有权单方面解除合同并追究甲方责任。

16.4 The SUBLESSEE shall pay the penalty US$ 100.00 per day from the due date of payment for the delay of payment to the rent fee, but the total penalty shall not be more than 10% of total rent of Contract.

乙方逾期支付应支付租金，自逾期之日每日向甲方支付美元壹佰元整（US$100.00），但违约金累计不超过本合同总租金的 10%。

16.5 The violation to the article of Representation and Warrants or other articles by any Party shall be considered as the breach of contract, which resulting in the loss to the other Party shall be borne by the defaulting Party.
任何一方违反其在本合同中做出的声明与承诺，或本合同的条款，即构成违约，由此给另一方造成损失的，将由违约方来承担。

16.6 During the performance of Contract, the Parties shall resolve the dispute through the friendly negotiation or arbitration agreed in writing by both parties thereafter; if the disputes can not be resolved through the negotiation or arbitration agreed , any party hereby submit to the jurisdiction of the relevant court of Myanmar and courts competent to hear appeals therefrom. The defaulting Party shall bear the disbursement for protecting the benefits, including but not limited in the compensation to loss, travel fee, litigation cost, evidence collection fee and legal service fee etc,.
在履行本合同过程中，若双方发生争议，双方应本着友好协商的原则予以协商解决或通过双方书面同意的仲裁方式解决；协商不成或者仲裁未果，任何一方均可以将争议提交缅甸联邦共和国相关法院和有权开庭、负责上诉的法庭。违约方应承担守约方为维护自已权益支出的包括但不限于损失补偿、差旅费、诉讼费、取证费、律师费等费用。

ARTICLE 17 OTHERS
第十七条 其他

17.1 The Contract is written in Chinese, English and Myanmar. The SUBLESSOR and The SUBLESSEE shall observe the laws of Myanmar. The versions of Contract in English and Myanmar are translated from Chinese. If there is discrepancy between the Chinese version and English, Myanmar version, the Chinese version shall prevail. Some documents shall observe laws of Myanmar and be made in Myanmar and provided, the official language of these documents shall be according to the version in English agreed.
本合同以中、英、缅三种语言写成，甲乙双方应当并遵守缅甸法律。英文文本和缅语文本是以中文文本为原稿翻译而成，如果英文文本、缅文文本和中文原文不一致时，则以中文文本为准。某些文件必须遵守缅甸法律，以缅甸语执行并提交，此类文件的官方语言应为同意的英语版本。

17.2 Both parties shall carry out their obligations arising out of this Lease Agreement according to the laws, rules, regulations, directives and procedure of Republic of the Union of Myanmar.

甲乙双方应当按照缅甸联邦共和国的法律、法规、规定、法令和程序履行因本合同产生的各自义务。

17.3 The Parties can sign the Complementary Agreement or Appendix to the issue not agreed in the Contract, and the Complementary Agreement or Appendix shall have the same effectiveness with the Contract.

本合同未尽事宜，由双方另行订立补充合同或附件，该补充合同或附件与本合同具有同等法律效力。

17.4 The Appendix shall form an integral part of this Contract and have the same effect with the Contract.

本合同附件是本合同不可分割的组成部分，并与本合同具有同等约束力。

17.5 The Contract shall be two originals of every version having the same effect and will enter into force after the signature by two Parties.

本合同一式二份，由双方盖章或其授权代表签字之日起生效，每份具有同等法律效力。

(Page of Signature)

IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES hereto have set their respective hands and affixed their seals hereunder on the Day, the Month and the Year first above written.

（合同签署页）

双方授权代表于下述日期各自签名盖章如下：

The SUBLESSOR (“SUBLESSOR”)

甲方（转租出租方）

法定代表人或授权代表（签字）

For and on behalf of

Maubin United Development Co.,Ltd

Name：MR.WU SONGBO

Identification / Passport No: CHN E39689815

Position：Managing Director

Contact Number 1：+86 13681986888

Contact Number 2 ：+95 9974731811

Date(DD/MM/YY)：

The SUBLESSEE (“SUBLESSEE”)

乙方（转租承租方）

法定代表人或授权代表（签字）

For and on behalf of

Shengze Gloves Co., Ltd

Name：YUAN XIAOYU

Identification / Passport No:

Position：Managing Director

Contact Number 1：

Contact Number 2 ：

Date(DD/MM/YY)：

见证人 1 Witnessed BY

Name: MR.GU JIANHUA

Identification / Passport No:

Position:

Contact Number 1：+86 13764373121

Contact Number 2 ：+95 9450229119

Date(DD/MM/YY)：

见证人 2 Witnessed BY

Name:

Identification / Passport No:

Position:

Contact Number 1：

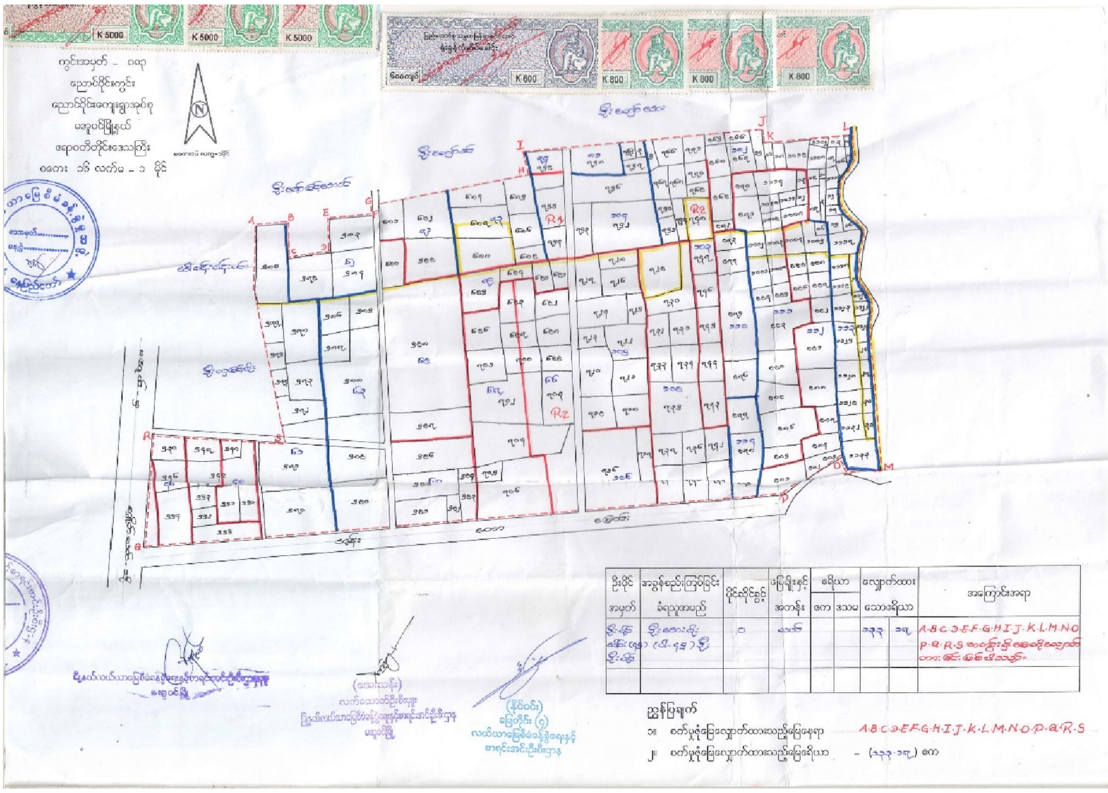
Contact Number 2 ：

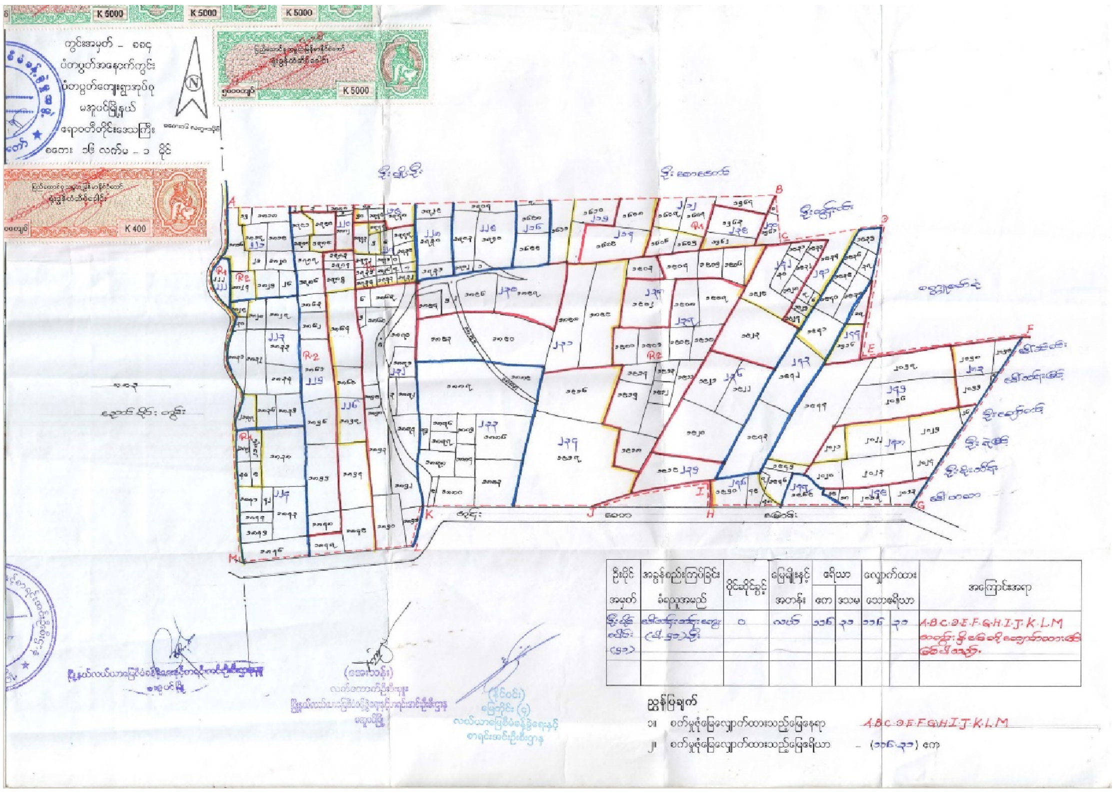
Date(DD/MM/YY)：

Location of Signature： Yangon, Myanmar

附件一　承租土地宗地图

Appendix 1 Parcel Map of Leased Land





承租土地地块号：M1-10（2.1 英亩）

总面积为 2.1 英亩

Land plot number :M1-10（2.1 acres）

Total 2.1 Acres

ဗဟိုလယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့
လယ်မြေအား အခြားနည်းဖြင့်အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုမိန့်

ဧရာဝတီ တိုင်းဒေသကြီး/ ပြည်နယ်၊ မအူပင် ခရိုင်၊ မအူပင် မြို့နယ်၊ - ရပ်ကွက်/ ကျေးရွာအုပ်စုနေ ဦး - ၏ သား/ သမီး ဦး/ဒေါ်/ အဖွဲ့အစည်း မအူပင် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး အများနှင့်သက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီလီမိတက် နိုင်ငံသား/ အမျိုးသားစိစစ်ရေးကတ် အမှတ် - အား လယ်ယာမြေ ဥပဒေပုဒ်မ ၂၉ နှင့် ၃၀ တို့အရ အောက်ဖော်ပြပါ လယ်မြေကို သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အခြားနည်းဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ပြုလိုက်သည်။

အခြားနည်းအသုံးပြုခွင့်ပြုသည့် လယ်မြေအကြောင်းအရာ
ဧရာဝတီ တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်၊ မအူပင် ခရိုင်၊ မအူပင် မြို့နယ်

စဉ်	ရပ်ကွက်/ ကျေးရွာ အုပ်စု	ကွင်း/ အကွက် အမှတ်နှင့် အမည်	ဦးပိုင် အမှတ်	မြေမျိုး	ခွင့်ပြုသည့် ဧရိယာ		ခွင့်ပြုသည့် နည်းလမ်း	မှတ် ချက်
					ဧက	ဒသမ		
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉
၁	ညောင်ဝိုင်း	(၈၈၃)၊ ညောင်ဝိုင်းကွင်း	(၄၅)ခု	လယ်	၁၃၃	၁၇	စက်မှုဇုန် စီမံကိန်း မြေနေရာ	
၂	ပံတပွတ်	(၈၈၄)၊ ပံတပွတ် အနောက်ကွင်း	(၅၁)ခု		၁၁၆	၃၁		
					၂၄၉	၄၈		

သက်သေခံမြေပုံပူးတွဲထားပါသည်။

ဗဟိုလယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့၏ (၂၆- ၁၂- ၂၀၁၈) ရက်နေ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၁၇/ ၂၀၁၈) ဆုံးဖြတ်ချက်အမှတ် ၆၂ (ည) အရ လက်မှတ်ရေးထိုးထုတ်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

(------------------)
အတွင်းရေးမှူး
ဗဟိုလယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့
နေပြည်တော်

စာအမှတ်၊ ၁၅ / လယ - ၃၀ (၀၄၆ / ၂၀၁၉)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ (၁၀) ရက်

附件二：双方有效证件复印件粘贴页

Appendix 2 : Paste Page of copy of effective certificate of two Parties

（1） 出租方营业执照复印件（加盖公章）The Copy of The SUBLESSOR Business License of Trustee (Stamping the Company seal)

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Republic of the Union of Myanmar Form (3) Sr.No. 753-6 Date 24.11.2017 Myanmar Investment Commission

Permit No. 032 /2017 Date 24th November 2017

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 25, sub-section (c) of the Myanmar Investment Law:-

(1) **Name of Investor** MR. WU SONGBO

(2) **Citizenship** CHINESE

(3) **Residence Address** ROOM 614, 6/F, NO.26, JIAFENG ROAD, CHINA (SHANGHAI) PILOT FREE TRADE ZONE, CHINA

(4) **Name and Address of Principle Organization** SHANGHAI YANGDON INVESTMENT AND DEVELOPMENT CO., LTD , ROOM 614, 6/F, NO.26, JIAFENG ROAD, CHINA (SHANGHAI) PILOT FREE TRADE ZONE,CHINA

(5) **Place of Incorporation** PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

(6) **Type of Business** CONSTRUCTION, OPERATION AND LEASING OF MAUBIN INDUSTRIAL PARK

(7) **Place(s) at which Investment is permitted** OO PAING NO.113/10, KWIN NO.883, NAUNG WINE KWIN, NYAUNG WINE VILLAGE TRACT, AND OO PAING NO.157/2, KWIN NO.884, PAN TAPUT WEST KWIN, PAN TAPUT VILLAGE TRACT, MAUBIN TOWNSHIP, AYEYAWADY REGION

(8) **Amount of Foreign Capital** US$ 15.788 MILLION

(9) **Period for Foreign Capital to be brought in** WITHIN 1 YEAR FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(10) **Total amount of capital (Kyat)** EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 28.706 MILLION (INCLUDING US$ 15.788 MILLION)

(11) **Construction Period** 36 MONTHS

(12) **Validity of investment permit** 50 YEARS

(13) **Form of investment** JOINT VENTURE

(14) **Name of Company incorporated in Myanmar** MAUBIN UNITED DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

24.11.17

Chairman

Myanmar Investment Commission



中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

中华人民共和国 PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

护照 PASSPORT

类型/Type: P
国家码/Country Code: CHN
护照号码/Passport No.: E39689815

姓名/Name: 吴淞波 WU, SONGBO

性别/Sex: 男/M
国籍/Nationality: 中国/CHINESE
出生日期/Date of birth: 04 MAR 1968

出生地点/Place of birth: 江苏/JIANGSU
签发日期/Date of issue: 05 12月/DEC 2014

签发地点/Place of issue: 上海/SHANGHAI
有效期至/Date of expiry: 04 12月/DEC 2024

签发机关/Authority: 公安部出入境管理局 MPS Exit & Entry Administration
持照人签名/Bearer's signature

C38529912

POCHNWU<<SONGBO<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

E396898155CHN6803041M2412045M00C0EMBLCKIA972

（2） 承租方营业执照复印件（加盖公章）The Copy of The SUBLESSEE Business License of Trustee (Stamping the Company seal)



ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

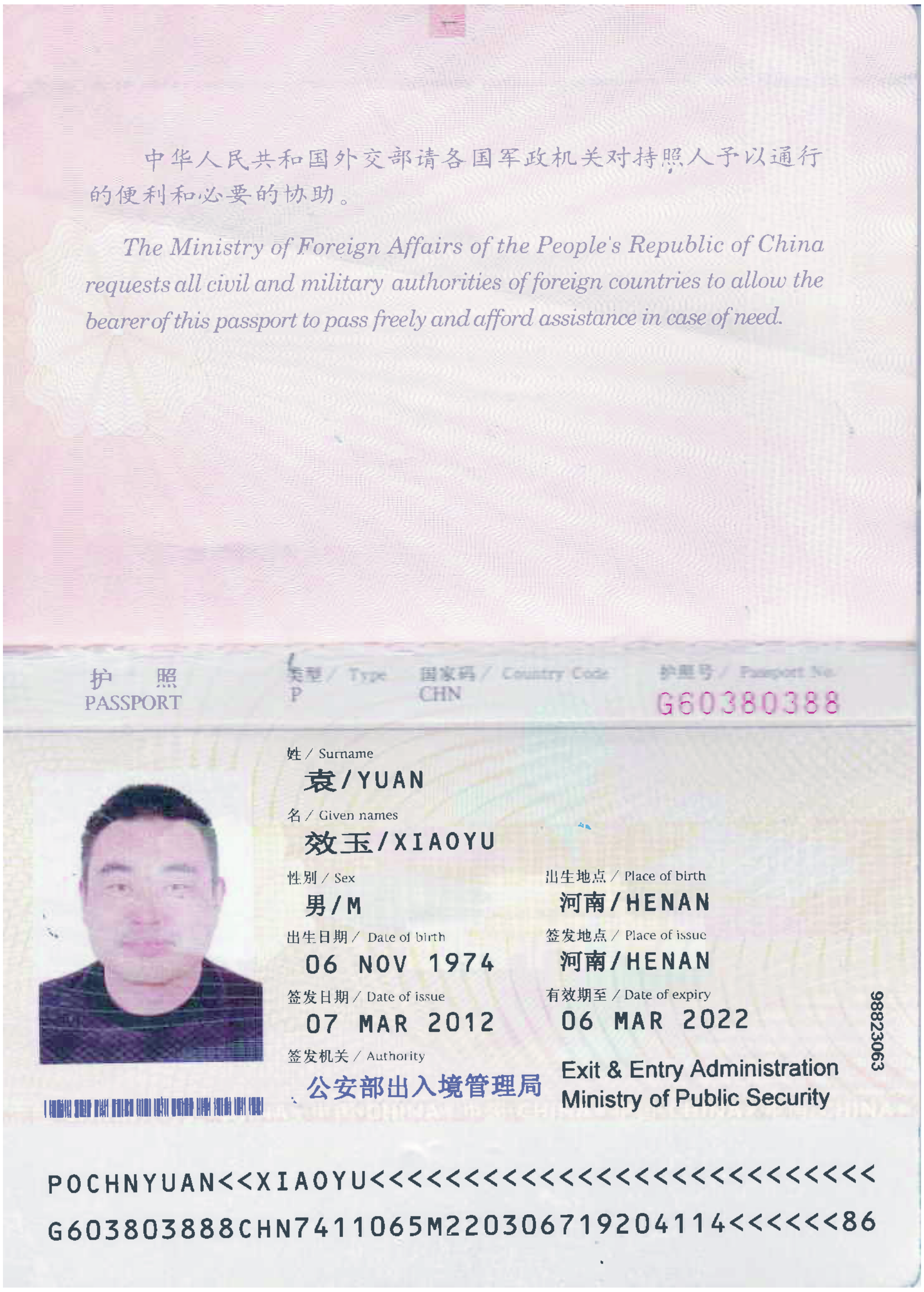
Certificate of Incorporation

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED
Company Registration No. 121736381

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများဥပဒေ၂၀၁၇ အရ
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED
အား ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁၄ ရက်နေ့တွင်
အစုရှယ်ယာအားဖြင့် တာဝန်ကန့်သတ်ထား သည့် အများနှင့်မသက်ဆိုင်သောကုမ္ပဏီ
အဖြစ် ဖွဲ့စည်းမှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

This is to certify that
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED
was incorporated under the Myanmar Companies Law 2017 on 14 August 2019 as a Private Company Limited by Shares.

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အရာရှိ
Registrar of Companies
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
Directorate of Investment and Company Administration



中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

护 照 PASSPORT

类型 / Type: P

国家码 / Country Code: CHN

护照号 / Passport No.: G60380388

姓 / Surname: 袁/YUAN

名 / Given names: 效玉/XIAOYU

性别 / Sex: 男/M

出生地点 / Place of birth: 河南/HENAN

出生日期 / Date of birth: 06 NOV 1974

签发地点 / Place of issue: 河南/HENAN

签发日期 / Date of issue: 07 MAR 2012

有效期至 / Date of expiry: 06 MAR 2022

签发机关 / Authority: 公安部出入境管理局 Exit & Entry Administration Ministry of Public Security

98823063

POCHNYUAN<<XIAOYU<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

G603803888CHN7411065M2203067192041144<<<<<<86

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

Employment Statement & Salary Payment

Sr	Position	Position	Year 1			Year 2			Year 3		
			Nos	salary per Month	Yearly	Nos	salary per Month	Yearly	Nos	salary per Month	Yearly
	Local	Local									
		局部的									
1	Genaral Manager	总经理	1	500,000	6,000,000	1	525,000	6,300,000	1	577,500	6,930,000
2	Admin Manager	行政经理	1	450,000	5,400,000	1	472,500	5,676,000	1	519,750	6,237,000
3	Finance Manager	财务经理	1	450,000	5,400,000	1	472,500	5,676,000	1	519,750	6,237,000
4	HR Manager	人力资源经理	1	450,000	5,400,000	1	472,500	5,676,000	1	519,750	6,237,000
5	Fire Safety Staff	消防安全人员	2	250,000	6,000,000	2	262,500	6,312,000	2	288,750	6,930,000
6	Marketing Manager	营销经理	2	200,000	4,800,000	2	210,000	5,040,000	2	231,000	5,544,000
7	Superviser	监督者	20	200,000	48,000,000	23	210,000	75,600,000	25	231,000	69,300,000
8	Skill Worker	技术工人	600	180,000	1,296,000,000	650	189,000	272,160,000	700	207,900	1,746,360,000
9	Office Staff	办公室职员	9	180,000	19,440,000	9	189,000	54,432,000	9	207,900	22,453,200
10	Driver	驱动程序	4	165,000	7,920,000	4	173,000	8,304,000	4	190,300	9,134,400
11	Security Staff	保安人员	4	180,000	8,640,000	4	189,000	9,072,000	4	207,900	9,979,200
	Sub Total (In Kyat)	单位（缅元）	645	3,205,000	1,413,000,000	698	3,365,000	454,248,000	750	3,701,500	1,895,341,800
	Foreigner	Foreigner									
12	Technician	技术员	10	550,000	66,000,000	8	605,000	58,080,000	8	1,000,000	360,000,000
	Sub Total (In Kyat)	缅元	10	550,000	66,000,000	8	605,000	58,080,000	8	1,000,000	360,000,000
	Total (In Kyat)	总（分计）	655	3,755,000	1,479,000,000	706	3,970,000	512,328,000	758	4,701,500	2,255,341,800

MR. YUAN XIAO YU

MANAGING DIRECTOR

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

Employment Statement & Salary Payment

Sr	Position	Position	Year 4			Year 5-10		
			Nos	salary per Month	Yearly	Nos	salary per Month	Yearly
	Local	Local						
		局部的						
1	Genaral Manager	总经理	1	635,250	7,623,000	1	698,775	8,385,300
2	Admin Manager	行政经理	1	571,725	6,860,700	1	628,898	7,546,770
3	Finance Manager	财务经理	1	571,725	6,860,700	1	628,898	7,546,770
4	HR Manager	人力资源经理	1	571,725	6,860,700	1	628,898	7,546,770
5	Fire Safety Staff	消防安全人员	2	317,625	7,623,000	2	349,388	8,385,300
6	Marketing Manager	营销经理	2	254,100	6,098,400	2	279,510	6,708,240
7	Superviser	监督者	28	254,100	85,377,600	30	279,510	100,623,600
8	Skill Worker	技术工人	750	228,690	2,058,210,000	800	251,559	2,414,966,400
9	Office Staff	办公室职员	10	228,690	27,442,800	10	251,559	30,187,080
10	Driver	驱动程序	4	209,330	10,047,840	4	230,263	11,052,624
11	Security Staff	保安人员	4	228,690	10,977,120	4	251,559	12,074,832
	Sub Total (In Kyat)	单位（缅元）	804	4,071,650	2,233,981,860	856	4,478,815	2,615,023,686
	Foreigner	Foreigner						
12	Technician	技术员	6	1,000,000	360,000,000	6	1,000,000	360,000,000
	Sub Total (In Kyat)	缅元	6	1,000,000	360,000,000	6	1,000,000	360,000,000
	Total (In Kyat)	总（分计）	810	5,071,650	2,593,981,860	862	5,478,815	2,975,023,686

(သက်ပိုင်)
အတွင်းရေးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
ရေးဝတီတိုင်းဒေသကြီး

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

To: Chairman

Ayeyarwaddy Region Investment Committee

Pathein   Date:

Subject: Submission of Social Security and Welfare Plan for the Employee

We, Shengze Gloves Co.,Ltd, hereby declare that the company have made all necessary arrangements of Social Security and Welfare Plan for the employees, as follows:

(1) Free accommodation

(2) Overtime charge at double rate of salary of such employees whenever such employees work overtime.

(3) Lunch will be provided

(4) Protective uniform will be provided for all technical workers

(5) Awards for best-performing employees

(6) Rest room and first-aid box will be reserved for the employees.

(7) The company will keep medical tool box in case of minor injuries for the employees.

(8) In case of emergency, will take responsibility to send the employees to the nearest hospital.

(9) Annual Medical Check- up for the employees.

(10) Fun fair will be conducted on the Ex- Holidays.

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED
NO. M1-10, ROAD-4, MAUBIN INDUSTRIAL PARK, MAUBIN
TOWNSHIP, AYEYARWADDY DIVISION, MYANMAR
EMAIL : XIAOYU.YUAN@XINXINPG.COM

(11) Recreation area will be arranged for the employees to take rest at free time.

(12) Social Security contributions

(13) The Company will follow the obey the Laws and regulations of Ministry of Social Welfare for the necessary of employees as well.

With Respectfully,

袁玉印效

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED
NO. M1-10, ROAD-4, MAUBIN INDUSTRIAL PARK, MAUBIN
TOWNSHIP, AYEYARWADDY DIVISION, MYANMAR
EMAIL : XIAOYU.YUAN@XINXINPG.COM

To: Chairman

Ayeyarwaddy Region Investment Committee

Pathein Date:

Subject: Undertaking to pay employee's income tax.

We hereby undertake that, to pay the employee's income tax (individual) for Shengze Gloves Co.,Ltd's staff whose may earn above 4,800,000 Kyat as income per annum.

With respect,

玉袁
印效

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

To: Chairman

Ayeyarwaddy Region Investment Committee

Pathein

Date:

Subject: **Submission of Corporate Social Responsibilities Plan.**

We, Shengze Gloves Co.,Ltd, hereby declare that the company commits to contribute two percent (2%) from the apart of our benefit to local welfare funds such as:

(1) Company donations to charity, including cash, goods and services.

(2) Education sector development

(3) Local community development

(4) Social welfare development

(5) Health care

(6) Natural disaster protection

With Respectfully,

袁效玉印

MR. YUAN XIAO YU

MANAGING DIRECTOR

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

To: Chairman

Ayeyarwaddy Region Investment Committee

Pathein

Date: , 2019

Subject: **Submission of Fire Prevention System.**

We, Shengze Gloves Co., Ltd, hereby declare that the company have made all necessary arrangements of fire prevention system to be safe for the employees, as follows:

(1) We, Shengze Gloves Co., Ltd, will carry out the prohibition of smoking in the factory and surrounding and all necessary preventions to prevent from the potential electric hazards.

(2) The factory will build with iron post concrete, iron materials for the fire protection.

(3) Relevant Fire department's phone number will be hung on visible place.

(4) Clean the dust and rubbish around the factory daily.

(5) Enough fire extinguishers will be hung on the walls.

(6) Extinguishers will be checked up normally.

(7) All of factory building will be installed fire alarm system and smoke detector with voice alert.

(8) Not allowed to place diesel and fuel in the factory.

(9) Team will be formed prior to the fire.

(10) Trained and awareness to all employees of all above system using way.

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

(11) In the event of a fire, all work shall immediately be stopped and raised alarm bell.

(12) If the flammable occurs, the team will quickly inform to nearest fire station and police station.

(13) Firefighting team will conduct that fire trucks can be easily to enter to fireplace.

(14) In the event of a fire, porter of team will carry and transfer the company's own money, premises and documents to another place.

(15) In the event of a fire, porter of team will carry the people who injured in accident to safety area.

(16) Firefighting team, porter of team and security team will cooperate with relevant fire department for fire prevention according to the instruction of Company's Managing Director, Manager and Supervisors.

With Respectfully,

袁效玉印

MR. YUAN XIAO YU
MANAGING DIRECTOR
SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

To: Chairman

Ayeyarwaddy Region Investment Committee

Pathein Date:

Subject: Protection of environment.

We, Shengze Gloves Co.,Ltd. will be responsible for the protection as well as preservation of the environment in an around the area of the project site. We will be able to control pollution of air, water and land, and will ensure that there is no environment degradation.

We would like to inform you that the project will not have any significant environmental impact and if any environmental impact issues arise, the company will take due care and attention to address these issues.

We would be grateful if you would kindly approve our company's application for the project and advise us when such approval has been granted. If you need further information, please do not hesitate to contact us.

With respect,

袁效玉印

MR. YUAN XIAO YU

MANAGING DIRECTOR

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

Annual Production & Income Statement

No.	Particulars	Unit	Year-1	Year-2	Year-3	Year4	Year5	Year-6-10
I	Production(Doz)							
1	Work Gloves	Doz	200,000.00	250,000.00	300,000.00	350,000.00	400,000.00	450,000.00
2	Mechanic Gloves	Doz	50,000.00	60,000.00	80,000.00	100,000.00	100,000.00	120,000.00
3	Warm Gloves	Doz	50,000.00	60,000.00	80,000.00	100,000.00	100,000.00	120,000.00
4	Microfiber Gloves	Doz	50,000.00	60,000.00	80,000.00	100,000.00	100,000.00	120,000.00
5	Leather Gloves	Doz	150,000.00	180,000.00	200,000.00	250,000.00	300,000.00	320,000.00
6	PU Gloves	Doz	50,000.00	60,000.00	80,000.00	100,000.00	100,000.00	120,000.00
7	Ski Gloves	Doz	100,000.00	120,000.00	150,000.00	180,000.00	200,000.00	220,000.00
	Total		650,000.00	790,000.00	970,000.00	1,180,000.00	1,300,000.00	1,470,000.00
II	CMP Charges(US$)							
1	Work Gloves	USD/Doz	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40
2	Mechanic Gloves	USD/Doz	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40
3	Warm Gloves	USD/Doz	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20
4	Microfiber Gloves	USD/Doz	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30
5	Leather Gloves	USD/Doz	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40
6	PU Gloves	USD/Doz	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00
7	Ski Gloves	USD/Doz	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20
	Total		15.90	15.90	15.90	15.90	15.90	15.90
III	CMP Income							
1	Work Gloves	US$	480,000.00	600,000.00	720,000.00	840,000.00	960,000.00	1,080,000.00
2	Mechanic Gloves	US$	120,000.00	144,000.00	192,000.00	240,000.00	240,000.00	288,000.00
3	Warm Gloves	US$	110,000.00	132,000.00	176,000.00	220,000.00	220,000.00	264,000.00
4	Microfiber Gloves	US$	115,000.00	138,000.00	184,000.00	230,000.00	230,000.00	276,000.00
5	Leather Gloves	US$	360,000.00	432,000.00	480,000.00	600,000.00	720,000.00	768,000.00
6	PU Gloves	US$	100,000.00	120,000.00	160,000.00	200,000.00	200,000.00	240,000.00
7	Ski Gloves	US$	220,000.00	264,000.00	330,000.00	396,000.00	440,000.00	484,000.00
	Total		1,505,000.00	1,830,000.00	2,242,000.00	2,726,000.00	3,010,000.00	3,400,000.00

SHENGZE GLOVES COMPANY LIMITED

PRODUCTS PHOTOS

<u>Work Gloves</u>





<u>Mechanic Gloves</u>





Warm Gloves





Microfiber Gloves





Leather Gloves





PU Gloves





Ski Gloves





Ski Gloves

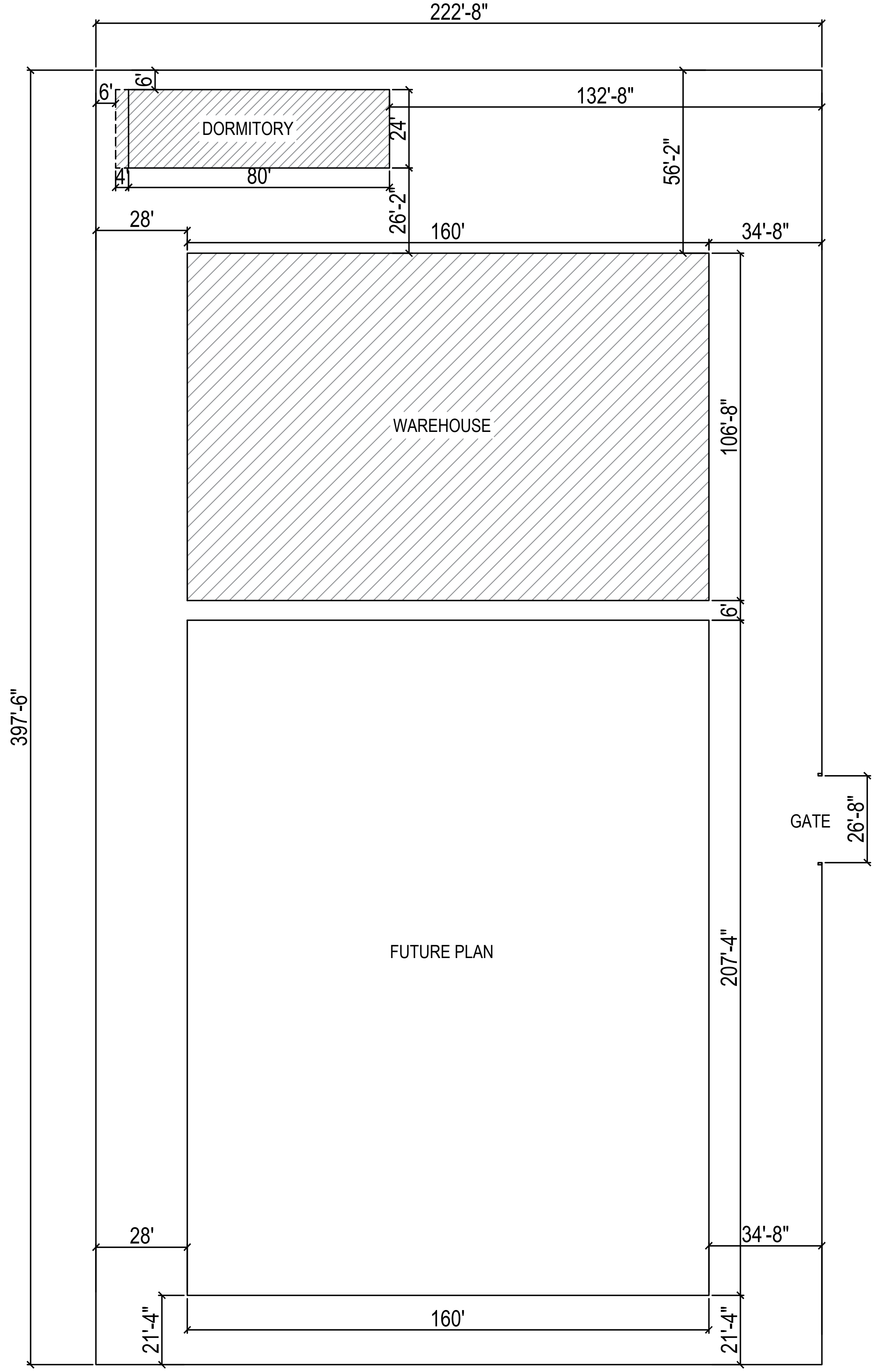












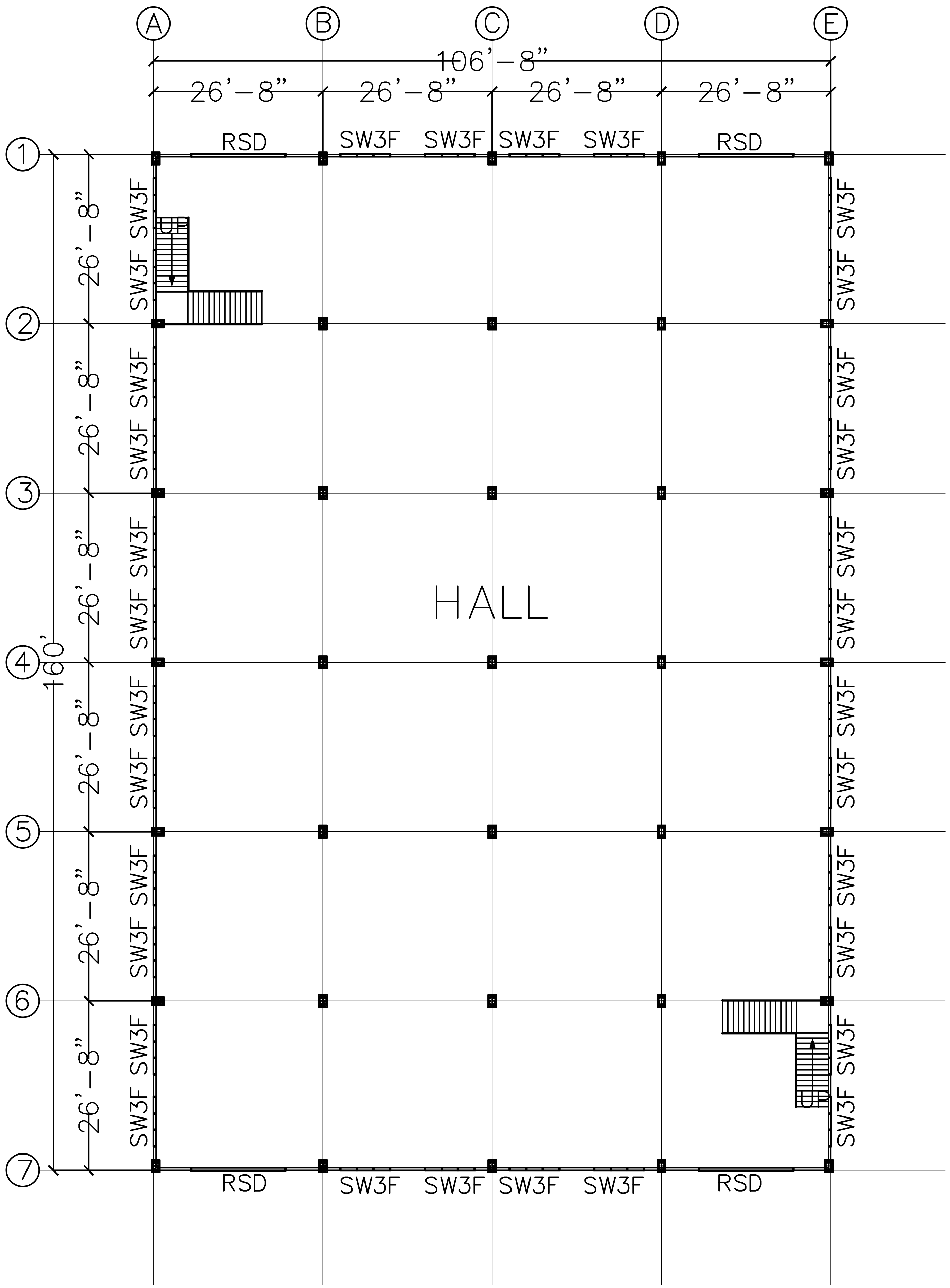
BUILDING LAYOUT PLAN

OWNER APPLICATION		
PROJECT	Proposed (2)Storeyed Steel Structure Warehouse	
	BLOCK NO.	
	LOT NO.	
SUBJECT	SCHEDULE	
SCALE	AS SHOWN	SHEET NO.
NAME	MTZO	
P.E CONSTRUCTION		
P.E Structure		

Kin-Ding Contruction Myanmar Co., Ltd

Architectural drawing

October 2019



GROUND FLOOR PLAN
Scale–1/16"=1'

OWNER APPLICATION

PROJECT: Proposed (2)Storeyed Steel Structure Warehouse

BLOCK NO.

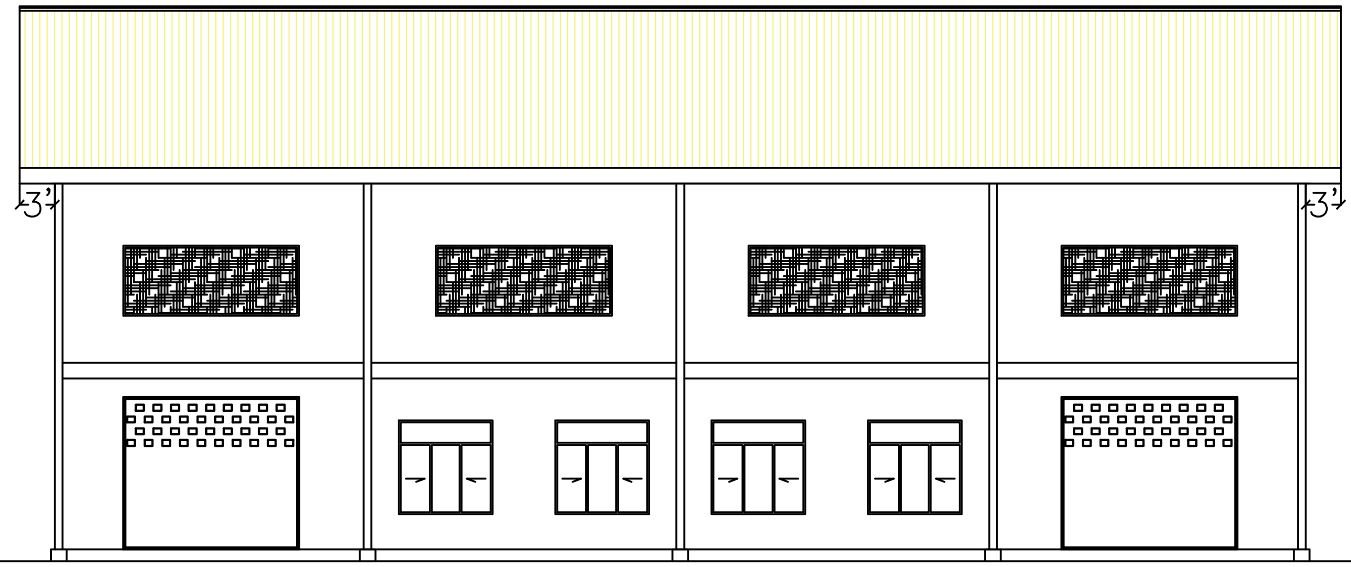
LOT NO.

SUBJECT: FLOOR PLAN

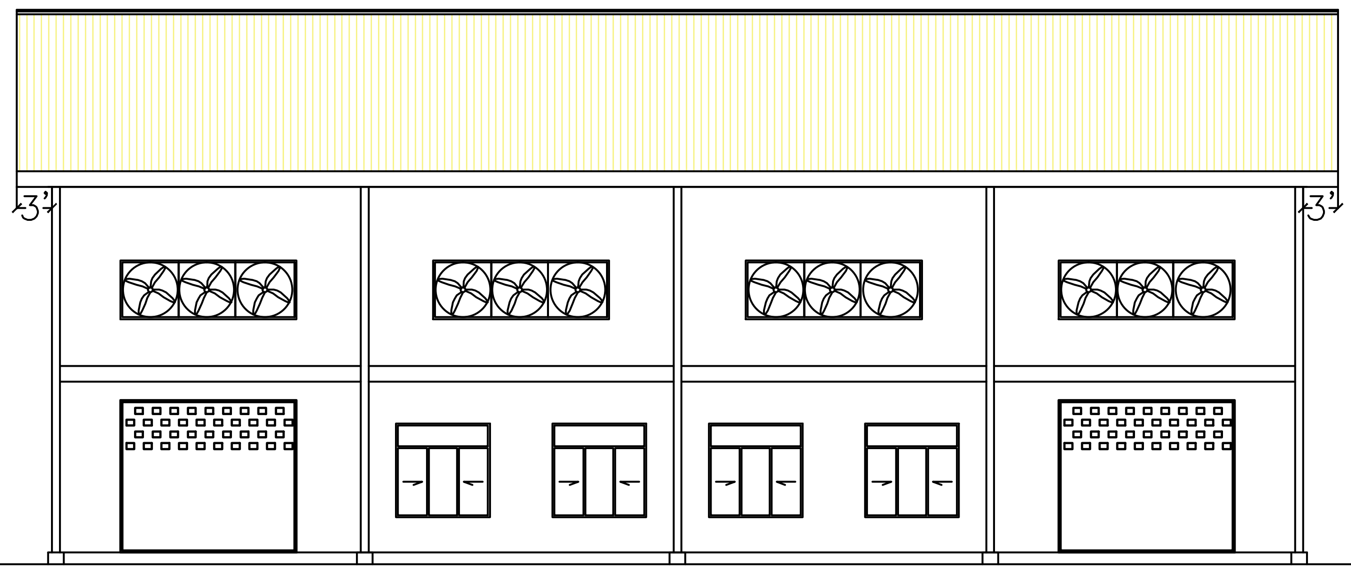
SCALE	AS SHOWN	SHEET NO.
NAME	MTZO	

P.E CONSTRUCTION

P.E Structure



FRONT ELEVATION
Scale–1/16"=1'

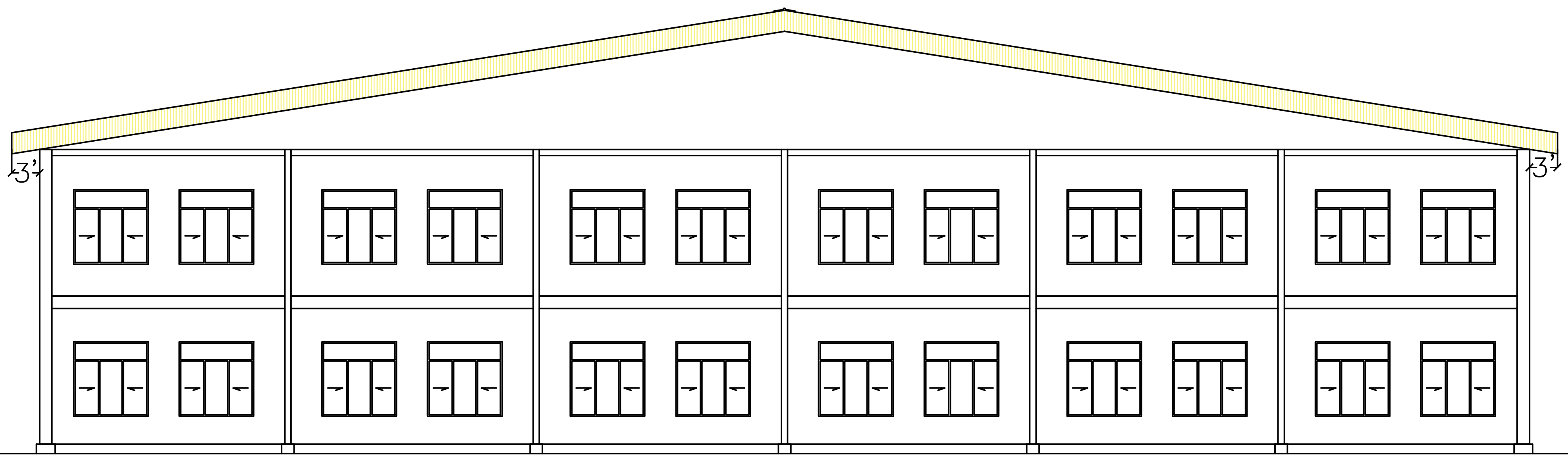


BACK ELEVATION
Scale–1/16"=1'

OWNER APPLICATION		
PROJECT	Proposed (2)Storeyed Steel Structure Warehouse	
	BLOCK NO.	
	LOT NO.	
SUBJECT	ELEVATION	
SCALE	AS SHOWN	SHEET NO.
NAME	MTZO	
P.E CONSTRUCTION		
P.E Structure		



LEFT SIDE ELEVATION
Scale–1/16"=1'



RIGHT SIDE ELEVATION
Scale–1/16"=1'

OWNER APPLICATION

PROJECT: Proposed (2)Storeyed Steel Structure Warehouse

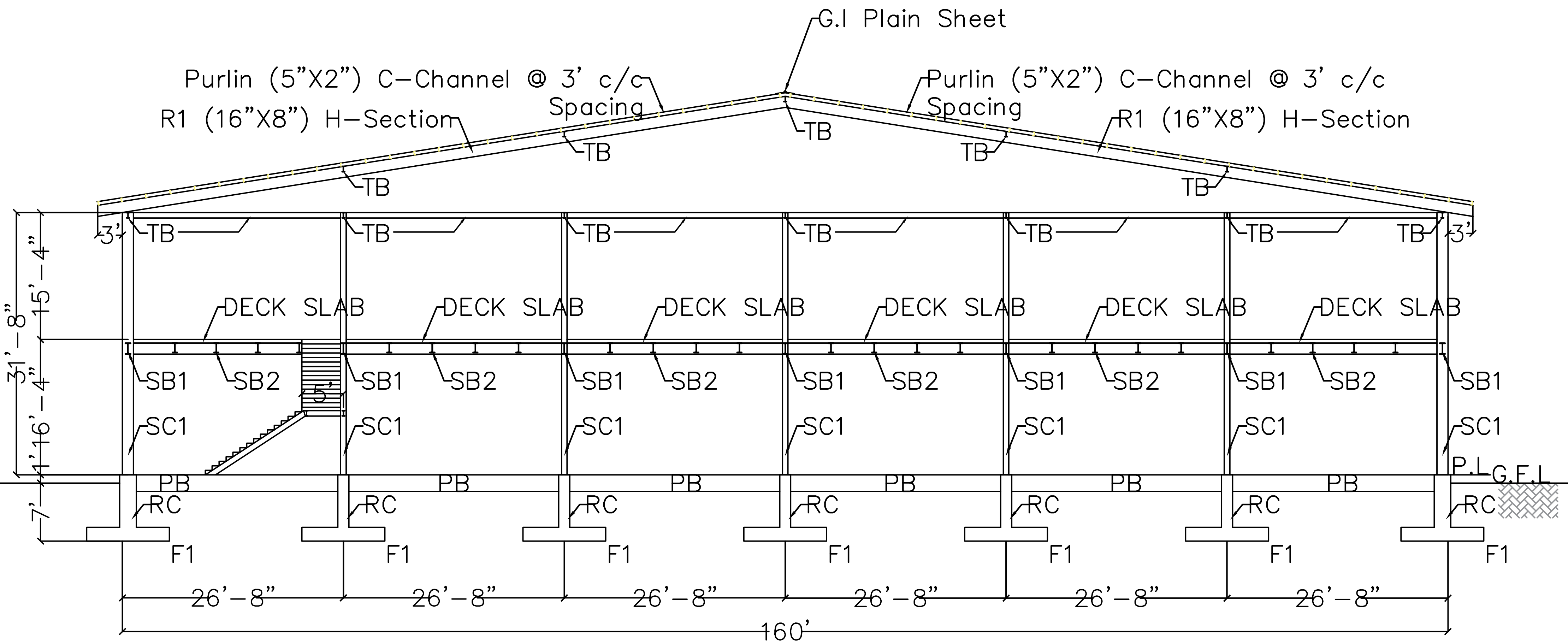
BLOCK NO.	
LOT NO.	

SUBJECT: ELEVATION

SCALE	AS SHOWN	SHEET NO.
NAME	MTZO	

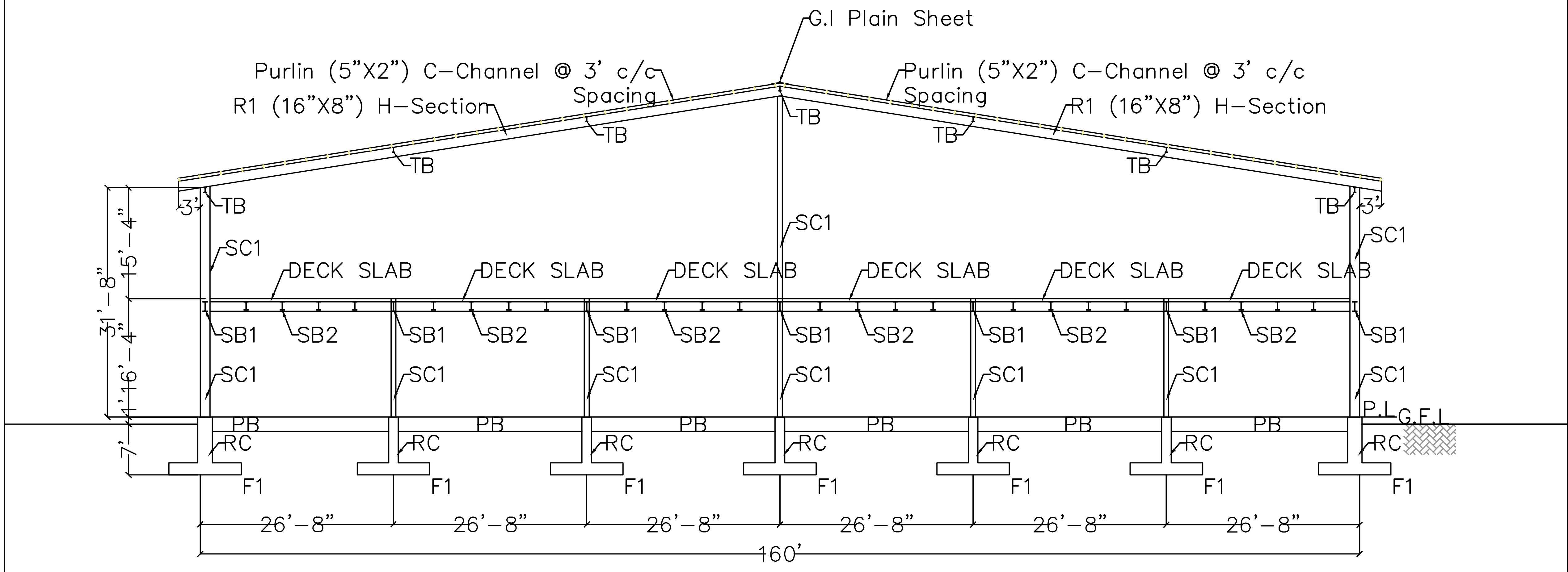
P.E CONSTRUCTION

P.E Structure



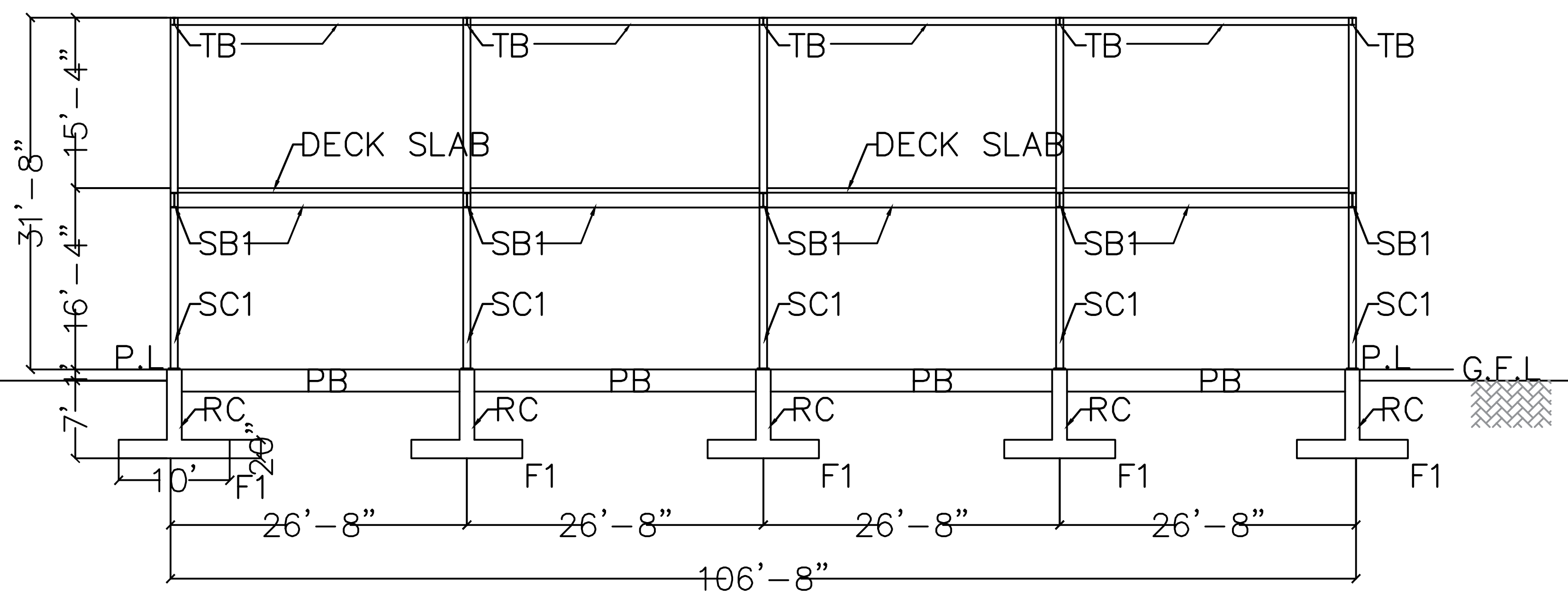
VERTICAL END SECTION
Scale-1/16"=1'

OWNER APPLICATION	
PROJECT	Proposed (2)Storeyed Steel Structure Warehou
BLOCK NO.	
LOT NO.	
SUBJECT	SECTION
SCALE	AS SHOWN
NAME	MTZO
SHEET NO.	
P.E CONSTRUCTION	
P.E Structure	



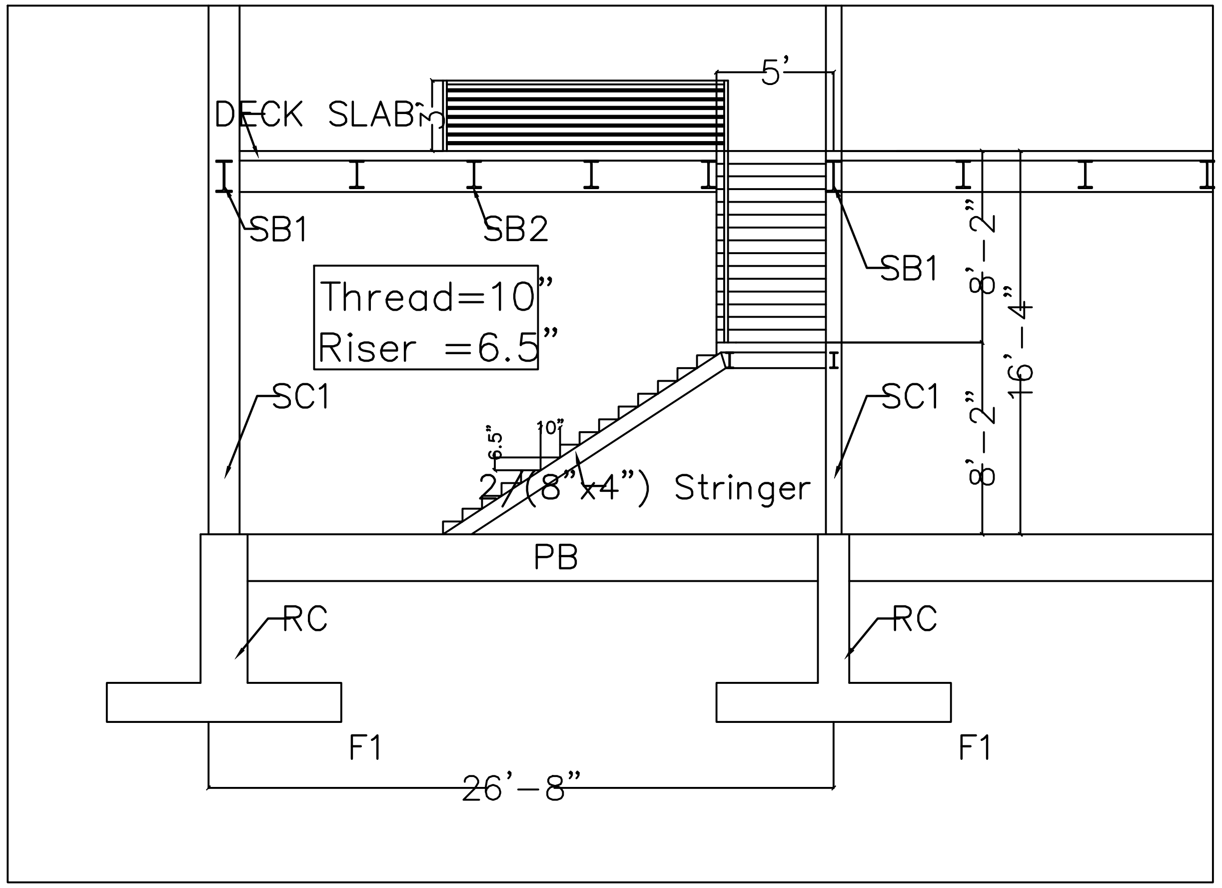
VERTICAL MIDDLE SECTION
Scale-1/16"=1'

OWNER APPLICATION			
PROJECT	Proposed (2)Storeyed Steel Structure Wareho		
	BLOCK NO.		
	LOT NO.		
SUBJECT	SECTION		
SCALE	AS SHOWN	SHEET NO.	
NAME	MTZO		
P.E CONSTRUCTION			
P.E Structure			



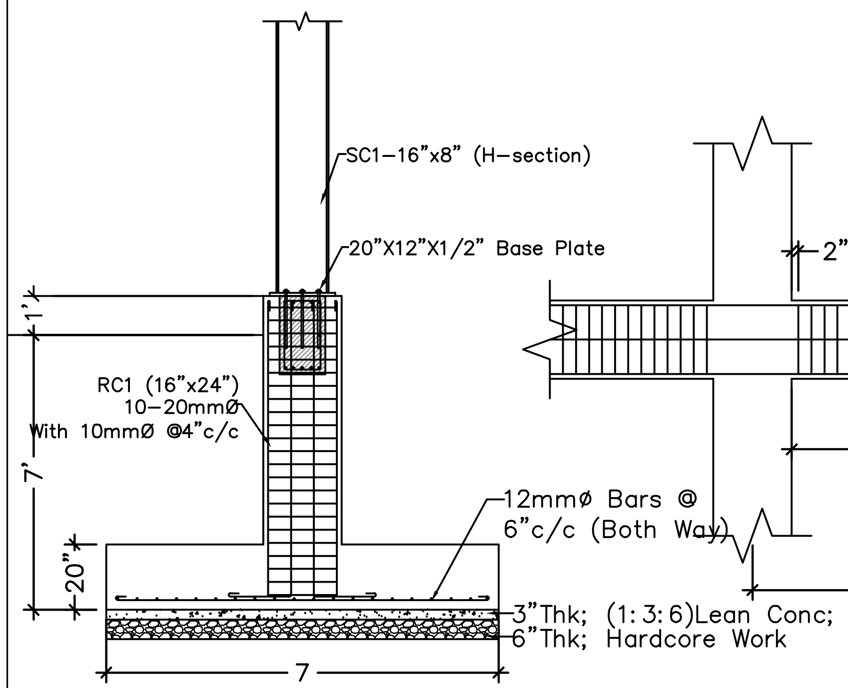
HORIZONTAL END WALL SECTION
Scale-1/16"=1'

OWNER APPLICATION	
PROJECT	Proposed (2)Storeyed Steel Structure Wareho
BLOCK NO.	
LOT NO.	
SUBJECT	SECTION
SCALE	AS SHOWN
NAME	MTZO
SHEET NO.	
P.E CONSTRUCTION	
P.E Structure	

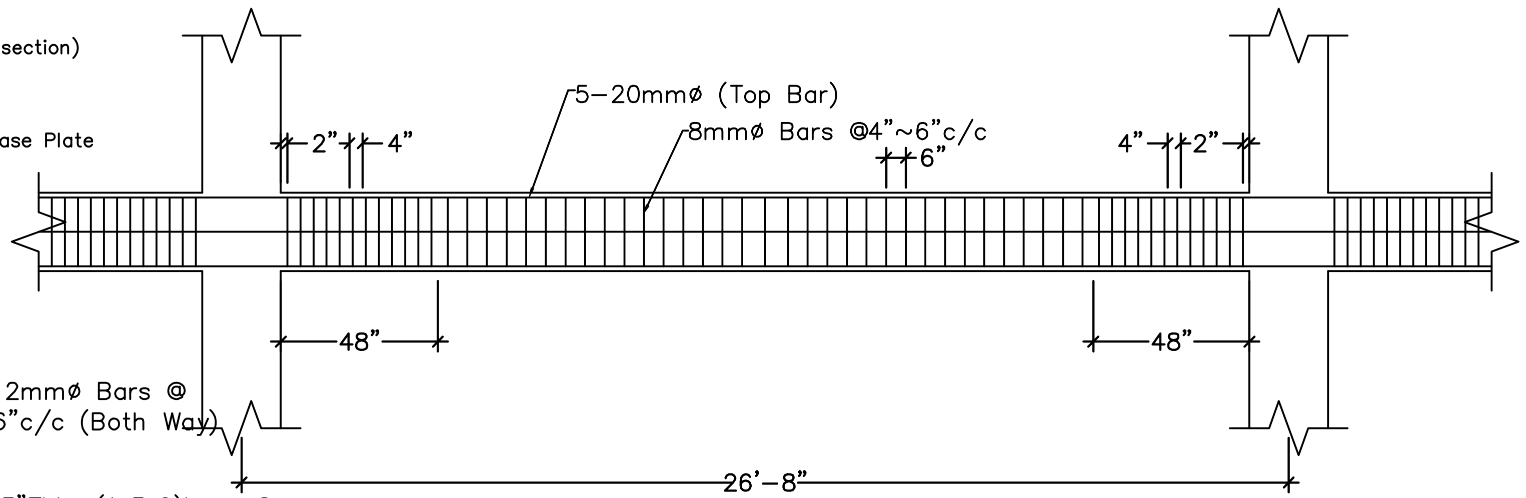


STAIR DETAIL
Scale-1/16"=1'

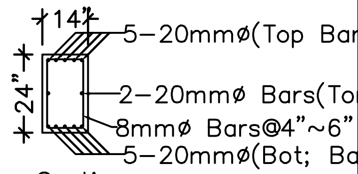
OWNER APPLICATION		
PROJECT	Proposed (2)Storeyed Steel Structure Warehouse	
	BLOCK NO.	
	LOT NO.	
SUBJECT	STAIR DETAIL	
SCALE	AS SHOWN	SHEET NO.
NAME	MTZO	
P.E CONSTRUCTION		
P.E Structure		



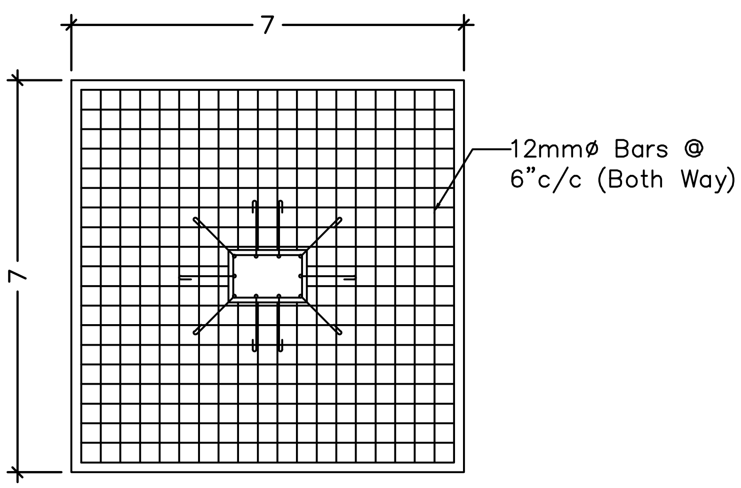
SECTION



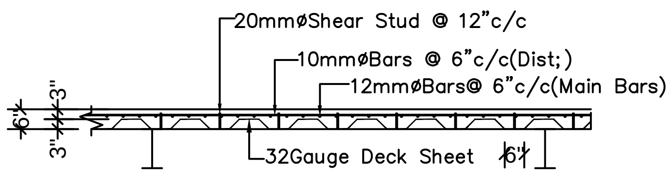
Detail Of PB1
Scale~1'=3/16"



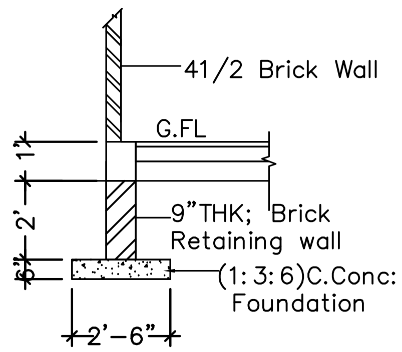
Section



Detail Of RC1/F1
Scale~1/4" =1'–0"

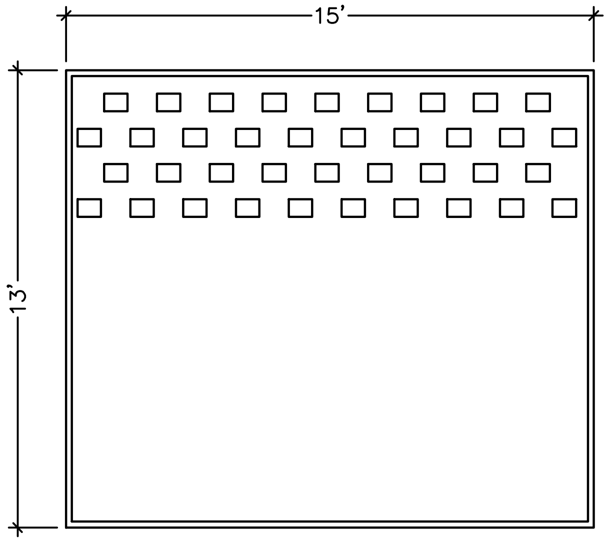


Detail Of Deck Sheet Slab
Scale 1/4"

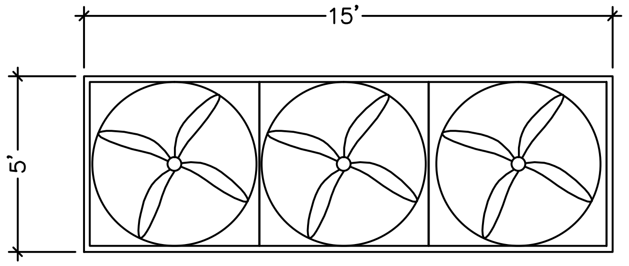


Retaining Wall Detail
Scale –1/4"=1'

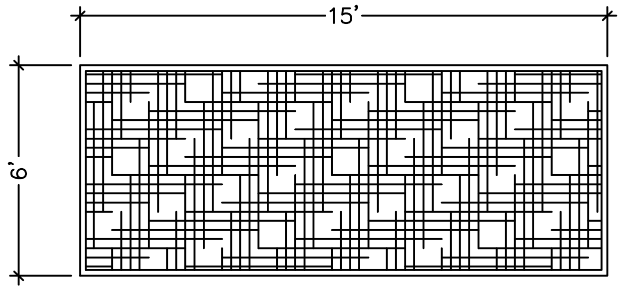
OWNER APPLICATION			
PROJECT	Proposed (2)Storeyed Steel Structure Warehouse		
	BLOCK NO.		
	LOT NO.		
SUBJECT	DETAIL		
SCALE	AS SHOWN	SHEET NO.	
NAME	MTZO		
P.E CONSTRUCTION			
P.E Structure			



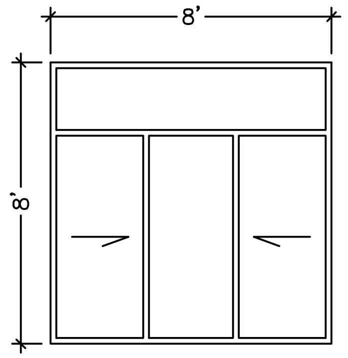
R.S.D



F1



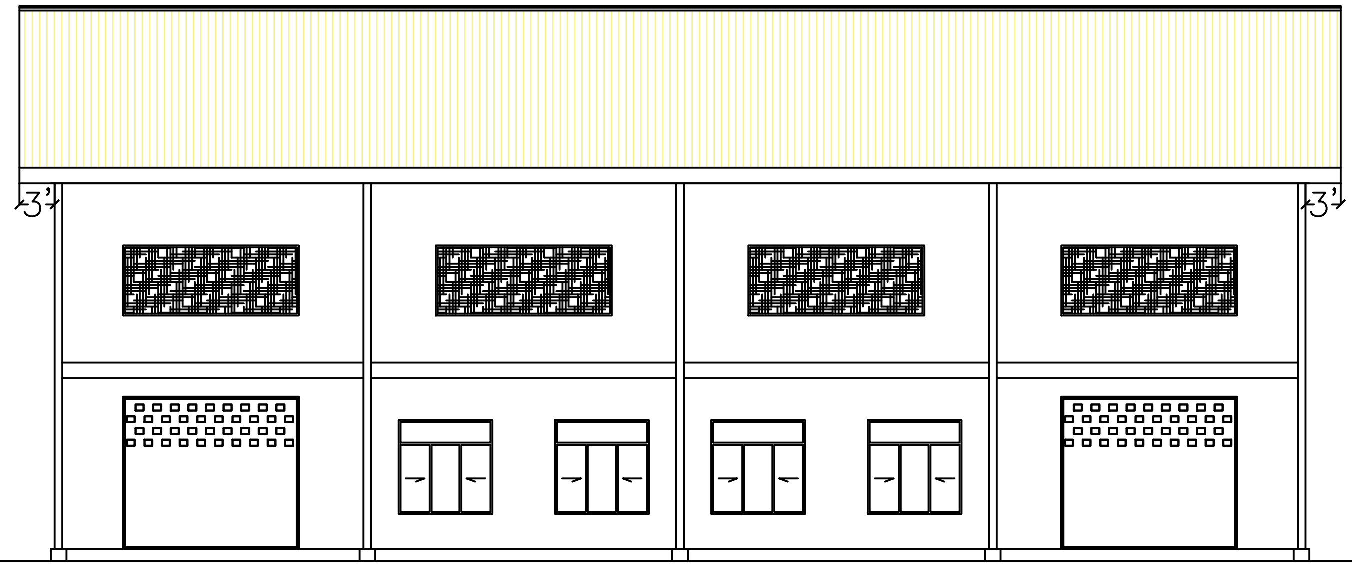
F2



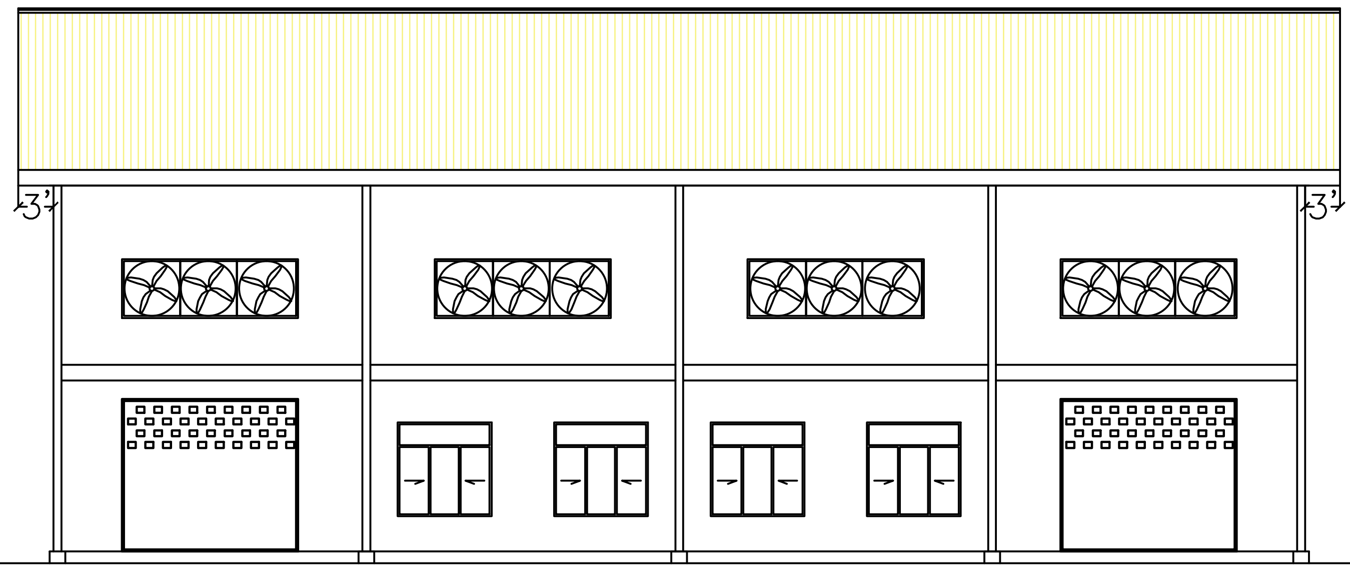
SW3F

DOOR & WINDOW DETAIL

OWNER APPLICATION		
PROJECT	Proposed (2)Storeyed Steel Structure Warehouse	
	BLOCK NO.	
	LOT NO.	
SUBJECT	DETAIL	
SCALE	AS SHOWN	SHEET NO.
NAME	MTZO	
P.E CONSTRUCTION		
P.E Structure		



FRONT ELEVATION
Scale–1/16"=1'



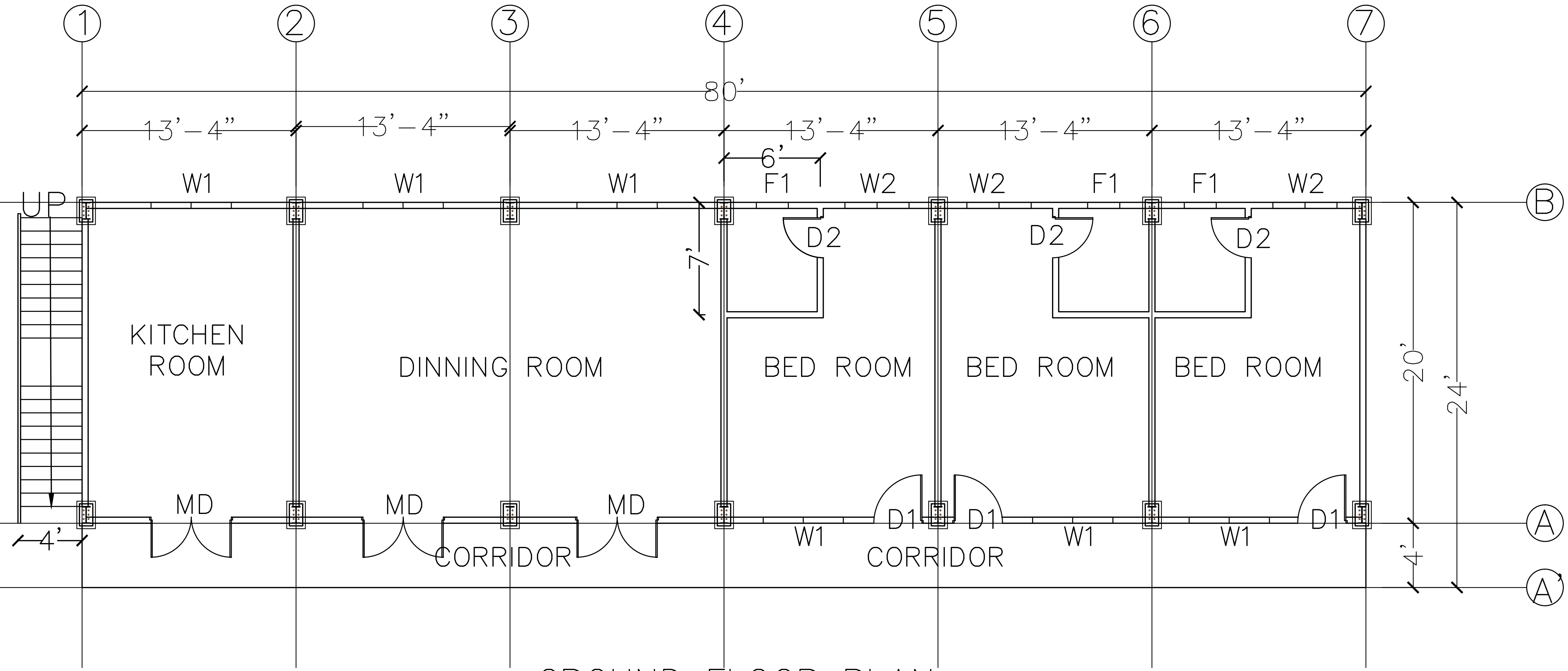
BACK ELEVATION
Scale–1/16"=1'

OWNER APPLICATION

PROJECT	Proposed (2)Storeyed Steel Structure Warehouse		
	BLOCK NO.		
	LOT NO.		
SUBJECT	ELEVATION		
SCALE	AS SHOWN	SHEET NO.	
NAME	MTZO		

P.E CONSTRUCTION

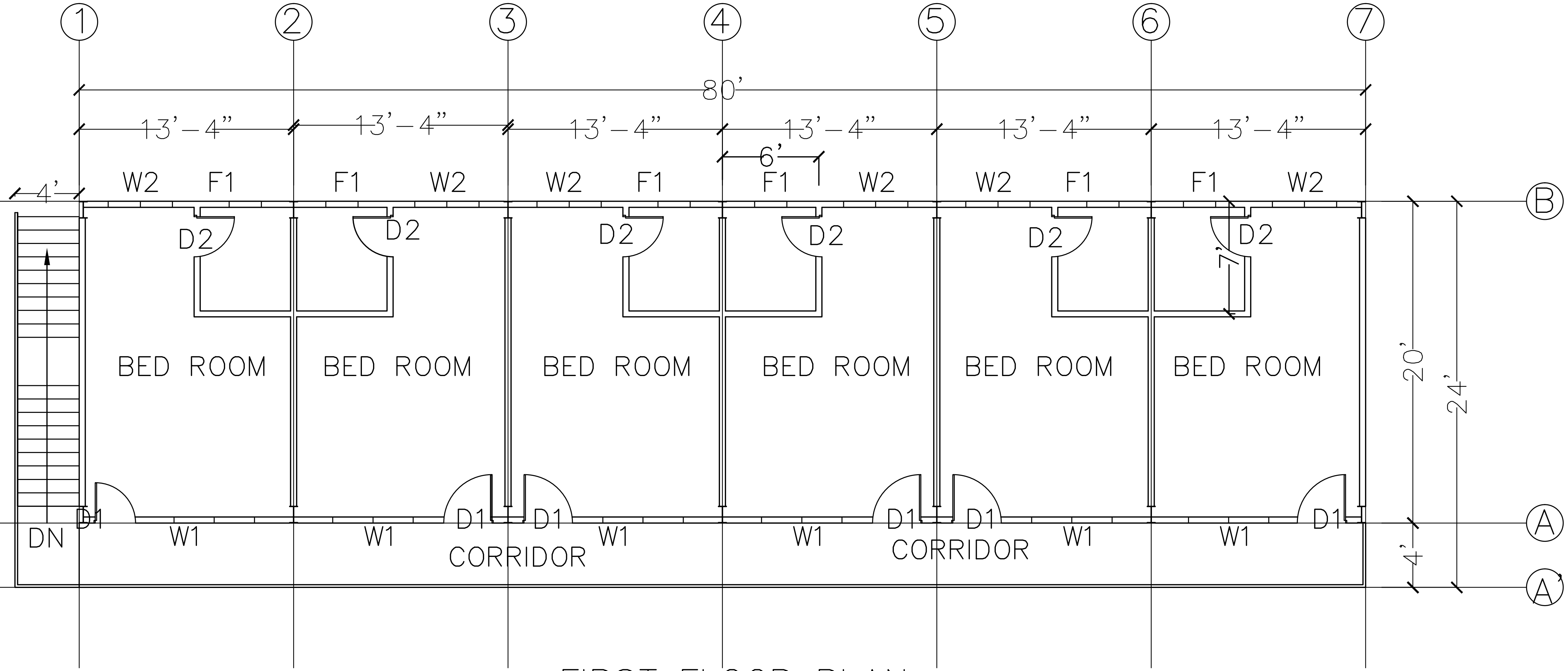
P.E Structure



GROUND FLOOR PLAN

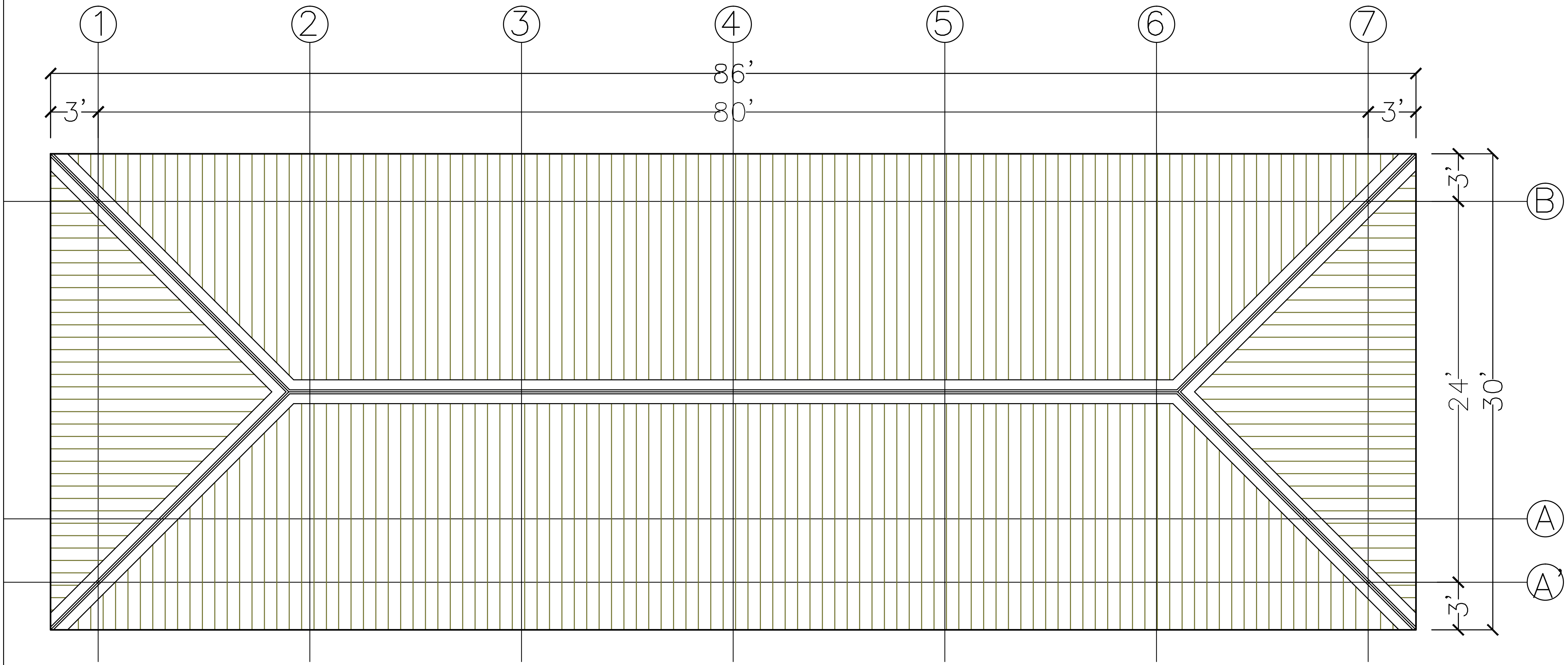
SCALE~1'=$\frac{1}{8}$"

OWNER APPLICATION			
PROJECT	PROPOSED (2)STOREYED STEEL BUILDING(A)		
	BLOCK NO.		
	LOT NO.		
SUBJECT	FLOOR PLAN		
SCALE	AS SHOWN	SHEET	
NAME	H.H.Y		
P.E(CONSTRUCTION)			
P.E(STRUCTURE)			



FIRST FLOOR PLAN
SCALE~1'=$\frac{1}{8}$"

OWNER APPLICATION			
PROJECT	PROPOSED (2)STOREYED STEEL BUILDING(A)		
	BLOCK NO.		
	LOT NO.		
SUBJECT	FLOOR PLAN		
SCALE	AS SHOWN	SHEET	
NAME	H.H.Y		
P.E(CONSTRUCTION)			
P.E(STRUCTURE)			



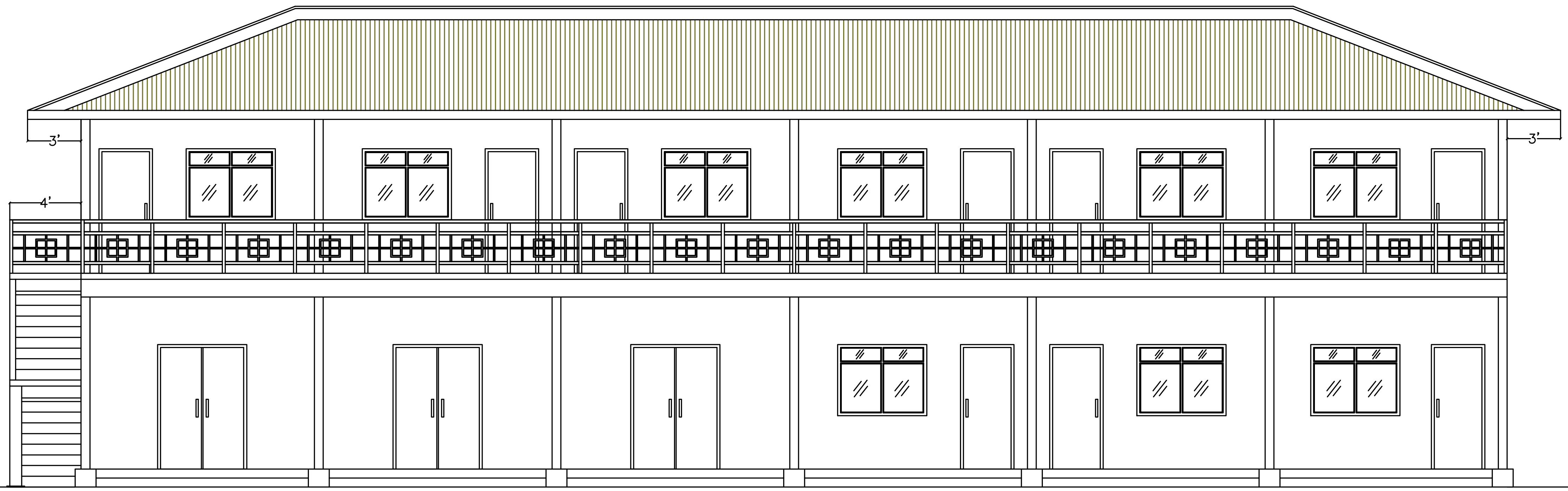
ROOF PLAN
SCALE~1'=$\frac{1}{8}$"

OWNER APPLICATION

PROJECT	PROPOSED (2)STOREYED STEEL BUILDING(A)		
	BLOCK NO.		
	LOT NO.		
SUBJECT	ROOF PLAN		
SCALE	AS SHOWN	SHEET	
NAME	H.H.Y		

P.E(CONSTRUCTION)

P.E(STRUCTURE)



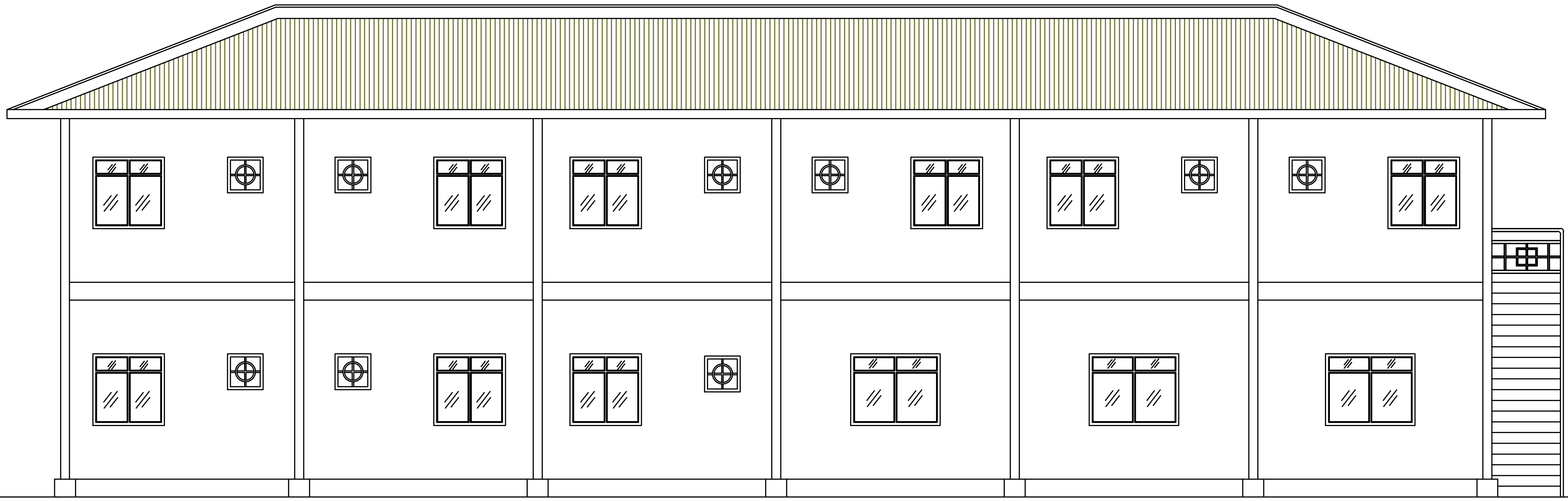
FRONT ELEVATION
SCALE~1'=$\frac{1}{8}$"

OWNER APPLICATION

PROJECT	PROPOSED (2)STOREYED STEEL BUILDING(A)		
	BLOCK NO.		
	LOT NO.		
SUBJECT	ELEVATION		
SCALE	AS SHOWN	SHEET	
NAME	H.H.Y		

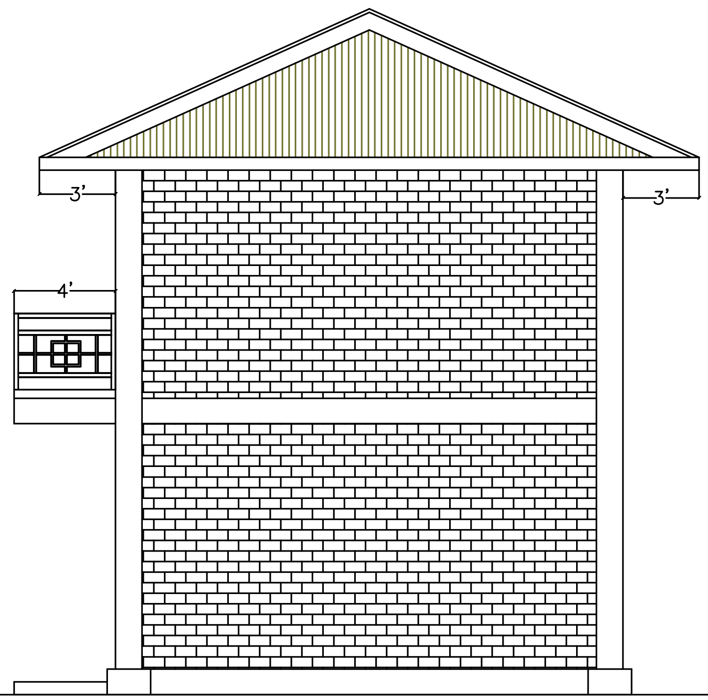
P.E(CONSTRUCTION)

P.E(STRUCTURE)

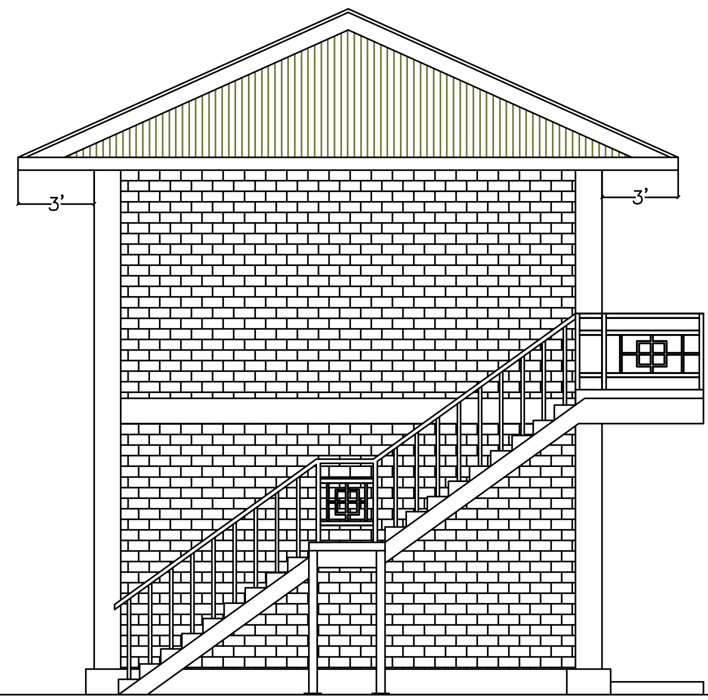


BACK ELEVATION
SCALE~1'=$\frac{1}{8}$"

OWNER APPLICATION			
PROJECT	PROPOSED (2)STOREYED STEEL BUILDING(A)		
	BLOCK NO.		
	LOT NO.		
SUBJECT	ELEVATION		
SCALE	AS SHOWN	SHEET	
NAME	H.H.Y		
P.E(CONSTRUCTION)			
P.E(STRUCTURE)			

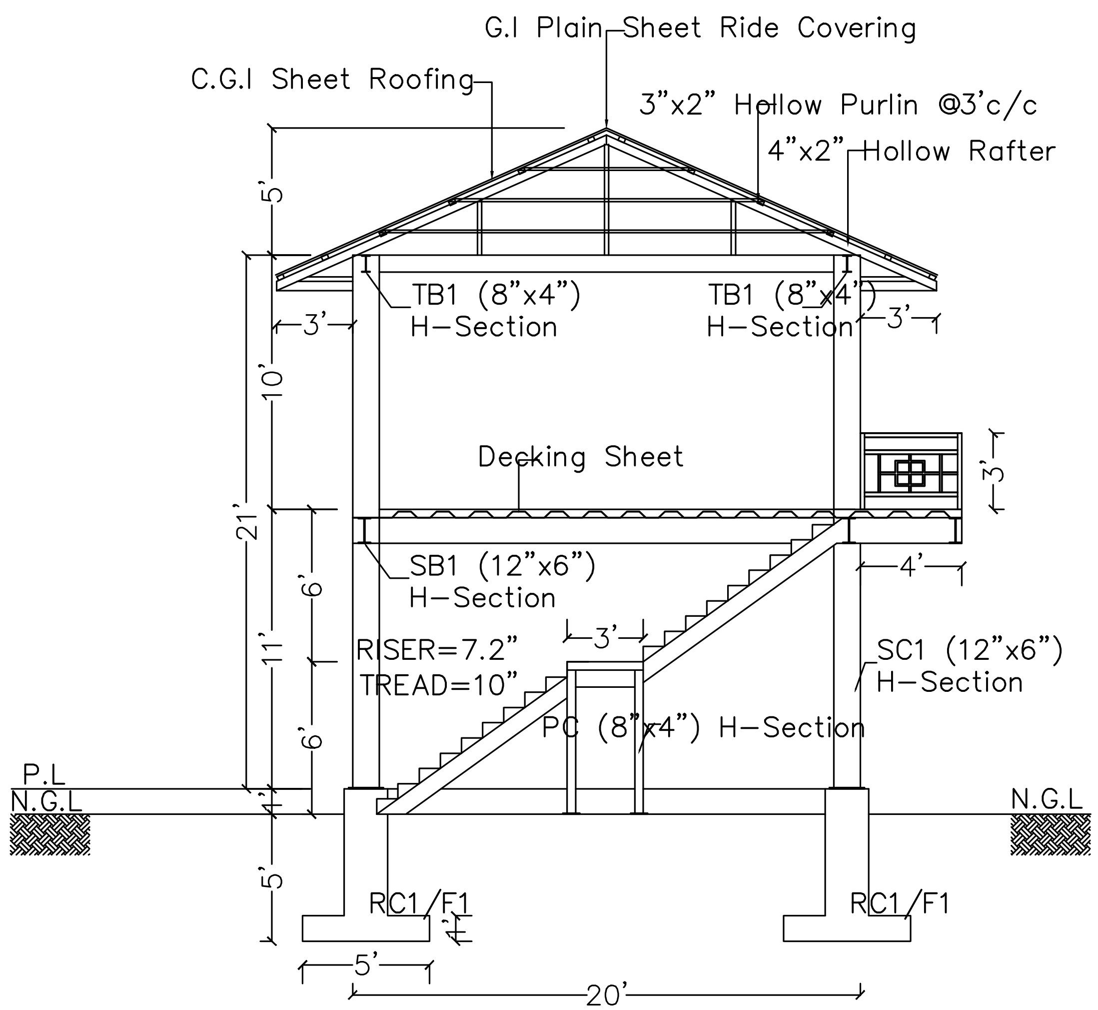


RIGHT SIDE ELEVATION
SCALE~1'=$\frac{1}{8}$"



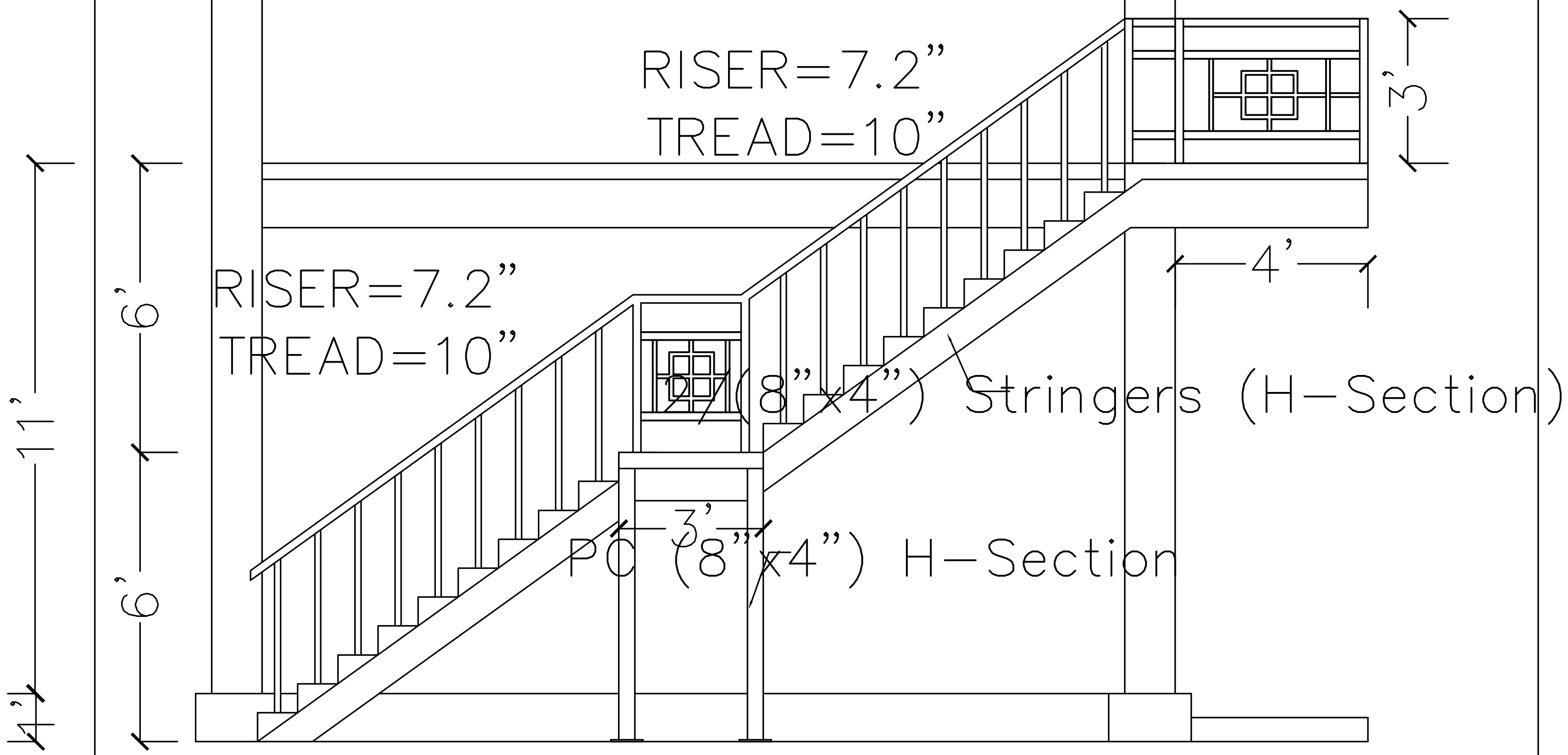
LEFT SIDE ELEVATION
SCALE~1'=$\frac{1}{8}$"

OWNER APPLICATION		
PROJECT	PROPOSED (2)STOREYED STEEL BUILDING(A)	
	BLOCK NO.	
	LOT NO.	
SUBJECT	ELEVATION	
SCALE	AS SHOWN	SHEET
NAME	H.H.Y	
P.E(CONSTRUCTION)		
P.E(STRUCTURE)		



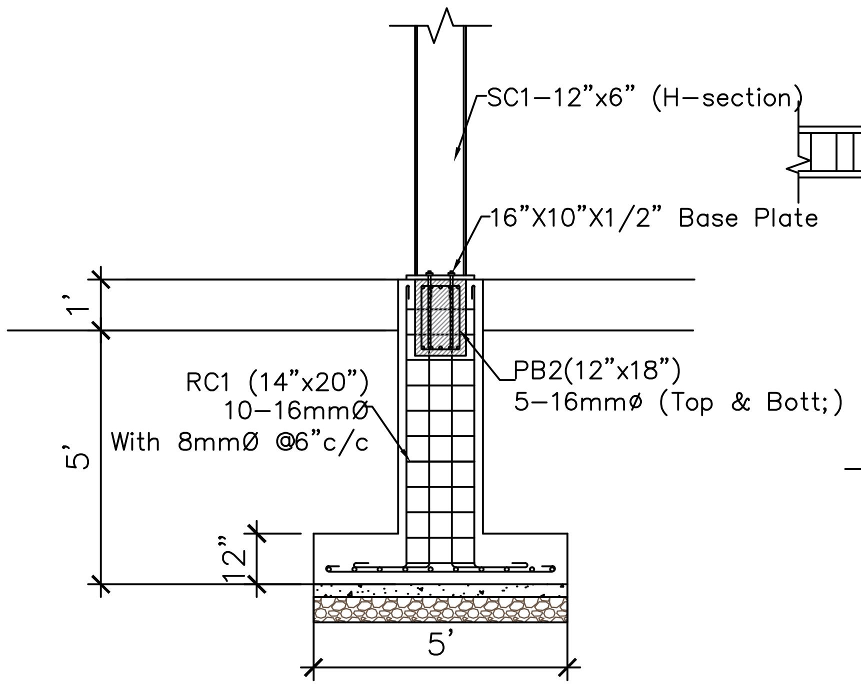
CROSS SECTION (END WALL)
SCALE~1'=1/8"

OWNER APPLICATION	
PROJECT	PROPOSED (2)STOREYED STEEL BUILDING(A)
	BLOCK NO.
	LOT NO.
SUBJECT	CROSS SECTION
SCALE	AS SHOWN
NAME	H.H.Y
SHEET	
P.E(CONSTRUCTION)	
P.E(STRUCTURE)	

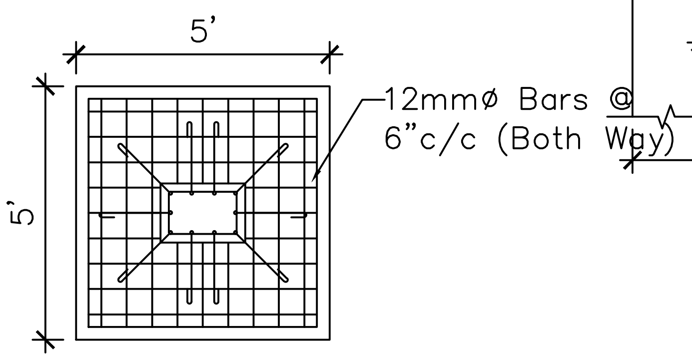


STAIR DETAIL
SCALE~1'=$\frac{1}{4}$"

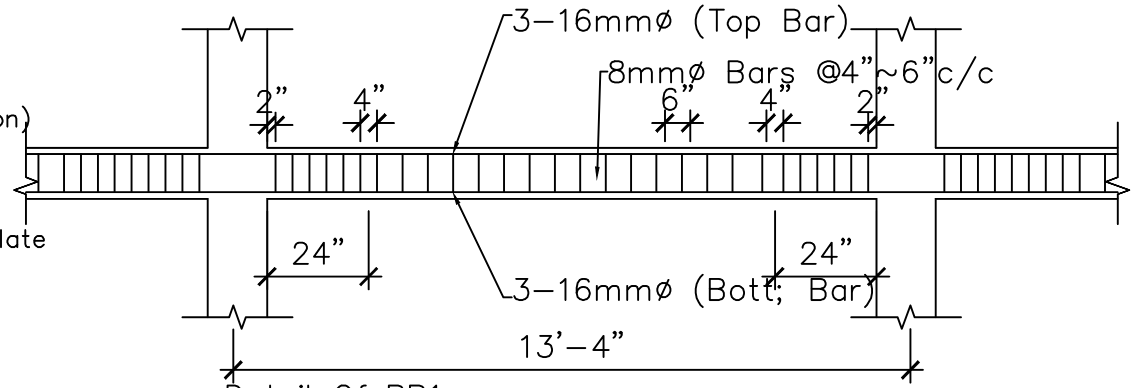
OWNER APPLICATION			
PROJECT	PROPOSED (2)STOREYED STEEL BUILDING(A)		
	BLOCK NO.		
	LOT NO.		
SUBJECT	STAIR DETAIL		
SCALE	AS SHOWN	SHEET	
NAME	H.H.Y		
P.E(CONSTRUCTION)			
P.E(STRUCTURE)			



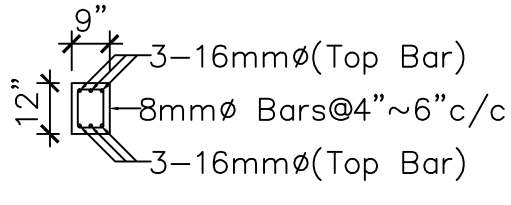
SECTION



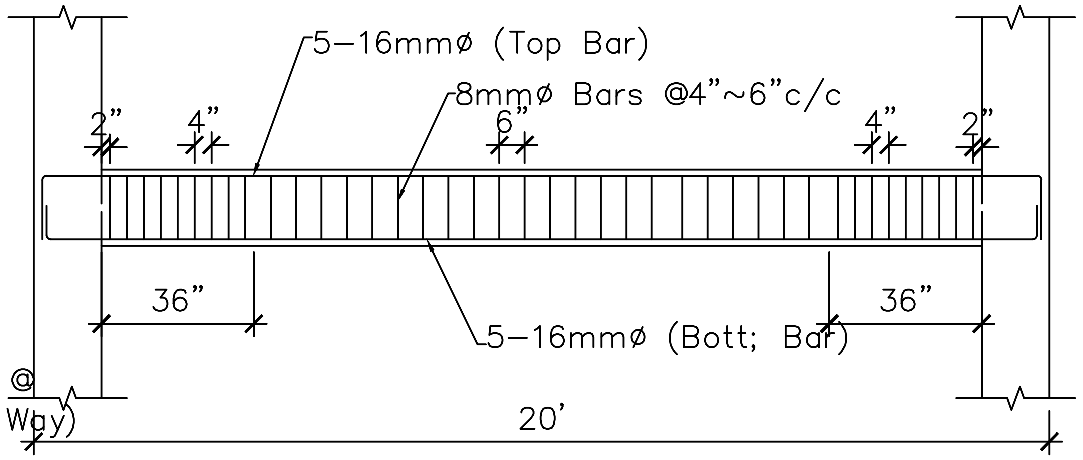
Detail Of RC1/F1
Scale~1/4" =1'-0"



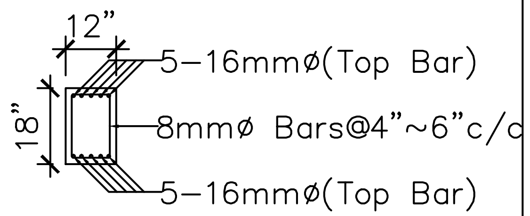
Detail Of PB1
Scale~1'=3/16"



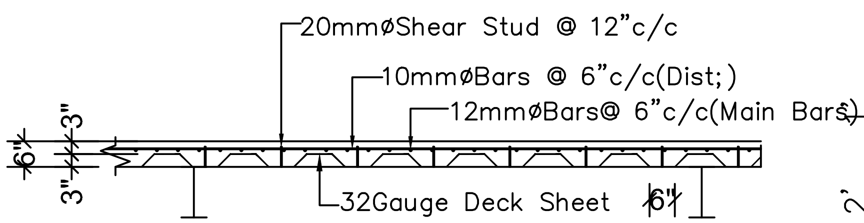
Section



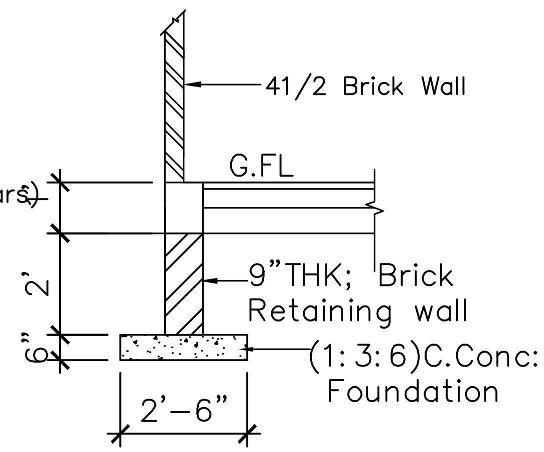
Detail Of PB2
Scale~1'=3/16"



Section



Detail Of Deck Sheet Slab
Scale 1/4"



Retaining Wall Detail
Scale -1/4"=1'

OWNER APPLICATION

PROJECT: PROPOSED (2)STOREYED STEEL BUILDING(A)

BLOCK NO.

LOT NO.

SUBJECT: DETAIL

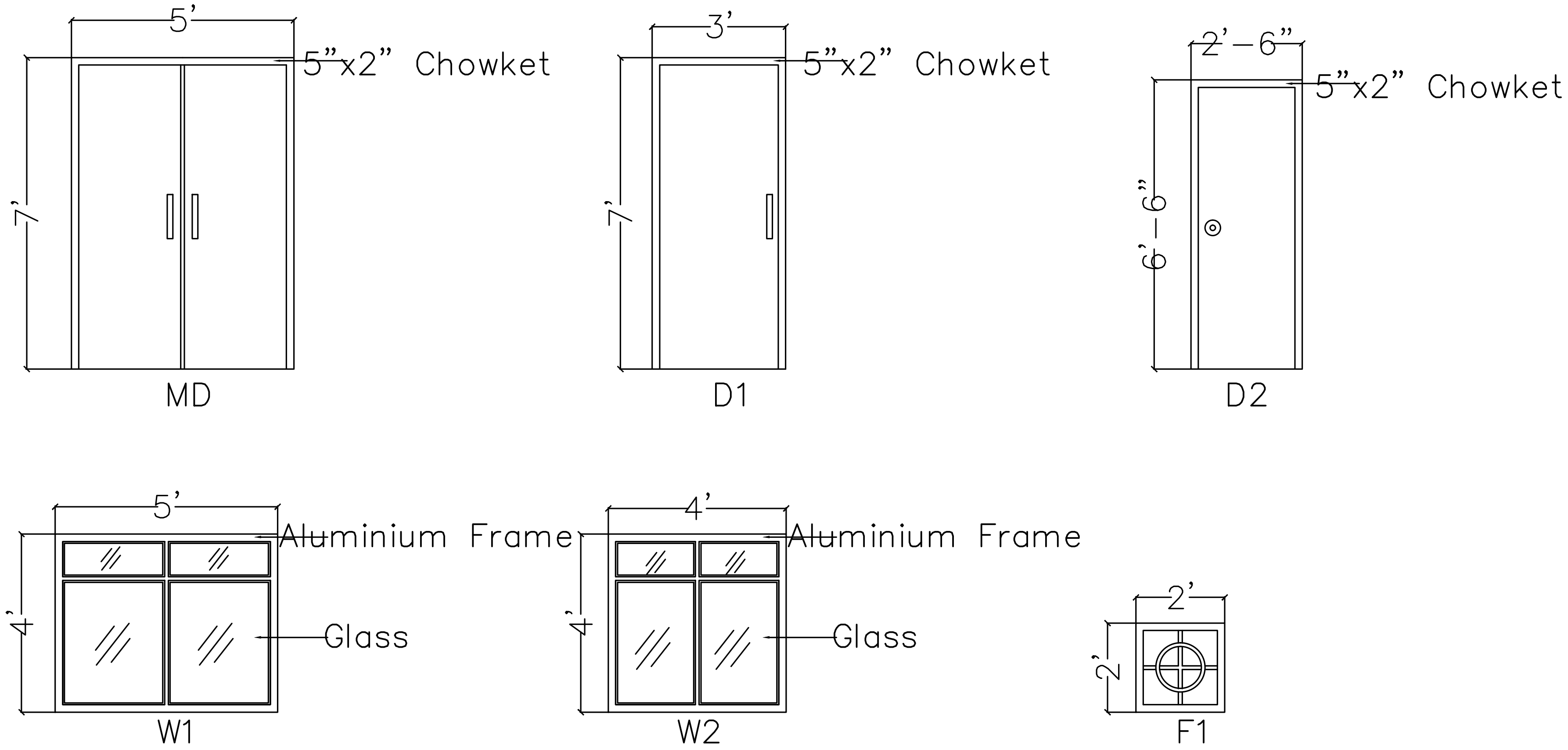
SCALE: AS SHOWN

NAME: H.H.Y

SHEET

P.E(CONSTRUCTION)

P.E(STRUCTURE)



DOOR & WINDOW DETAIL

OWNER APPLICATION	
PROJECT	PROPOSED (2)STOREYED STEEL BUILDING(A)
	BLOCK NO.
	LOT NO.
SUBJECT	DOOR & WINDOW DETAI
SCALE	AS SHOWN
NAME	H.H.Y
SHEET	
P.E(CONSTRUCTION)	
P.E(STRUCTURE)	

FOOTING SCHEDULE

CLEAR COVER =3”

TYPE	SIZE			REINFORCEMENT		DEPTH	REMARK
	L	B	T	SHORT STEEL	LONG STEEL		
F1	5’	5’	12”	12mmØ @ 6” c/c	12mmØ @ 6” c/c	5’	ISOLATED

R.C.C COLUMN SCHEDULE

CLEAR COVER =2”

TYPE	LEVEL	SIZE		REINF;		TIE		set
		B(in)	D(in)	NO	ø(mm)	ø(mm)	Spacing(in)	
RC1	Footing To Plinth Level	14	20	10	16	10	4	2.5

STEEL SCHEDULE

TYPE	SIZE	Wt(kg/m)	Webthk;(mm)	Flangethk;(mm)	Remark
SC1	12”X6”	36.7	6.5	9	H–Section with 20”x12”x1/2”Base plate& 6–20mmøRag Bolt
PC	8”X4”	21.3	5.5	8	H–Section
SB1	12”X6”	36.7	6.5	9	H–Section
SB2	10”X5”	29.6	6	9	H–Section
TB	8”X4”	21.3	5.5	8	H–Section
RAFTER	4”X2”	–	–	–	Hollow
PURLIN	3”X2”	–	–	–	Hollow

STAIR SCHEDULE

TYPE	SIZE	Wt(kg/m)	Webthk;(mm)	Flangethk;(mm)	Remark
Stringer	8”X4”	21.3	5.5	8	Tread =10”,Riser = 7.2”

DECK SHEET SLAB SCHEDULE

TYPE	THINK;	DIRECTION	REINFORCEMENT	Remark
FS1	5”	MAIN BAR	12mmø Bar@6”c/c	
		DIST; BAR	12mmø Bar@6”c/c	One Way

Slab Depth=3” , Deck Depth=2 ½”,Rib Spacing=12”,Shear Stub=20mmø12”c/c, Deck Sheet Thickness=32 Gauge

PLINTH BEAM SCHEDULE

CLEAR COVER =2”

TYPE	SIZE	MAIN REINFORCEMENT			STIRRUP
		TOP	BOTTOM	TORSION	
PB1	9”x12”	3–16mmØ	3–16mmØ	–	8mmØ@4”~6”c/c
PB2	12”x18”	5–16mmØ	5–16mmØ	–	8mmØ@4”~6”c/c

OWNER APPLICATION	
PROJECT	PROPOSED (2)STOREYED STEEL BUILDING(A)
BLOCK NO.	
LOT NO.	
SUBJECT	SCHDULE
SCALE	AS SHOWN
NAME	H.H.Y
SHEET	
P.E(CONSTRUCTION)	
P.E(STRUCTURE)	